



INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
STATISTICS PORTUGAL



ESPAÑA

PENÍNSULA IBÉRICA

THE IBERIAN PENINSULA

2019

em números
en cifras
in figures

Ficha Técnica Ficha Editorial

Península Ibérica em números 2019
Península Ibérica en cifras 2019
The Iberian Peninsula in figures 2019
ISSN: 2182-8881
ISBN: 978-989-25-0421-6

Península Ibérica em números 2019
Península Ibérica en cifras 2019
The Iberian Peninsula in figures 2019
N.º INE: 121
NIPO: 096-20-001-4
Tarifa: 0

Co-editores Coeditores
Instituto Nacional de Estatística, I. P., Portugal
Av. António José de Almeida, 2 - 1000-043 LISBOA

Instituto Nacional de Estadística, España
Paseo de la Castellana, 183 - 28046 MADRID

Design Diseño
Instituto Nacional de Estatística, I. P., Portugal
Serviço de Difusão

em números
en cifras
in figures
2019

PENÍNSULA IBÉRICA THE IBERIAN PENINSULA

Mais informação Más información More information

Internet: www.ine.pt



218 440 695

Telephone: +351 218 426 100
Fax: +351 218 454 084

Internet: www.ine.es



Base de datos
del INE en Internet

Área de Atención al usuario:

Teléfono: +34 91 583 91 00
Fax: +34 91 583 91 58

2019 | Reprodução autorizada, exceto para fins comerciais, com indicação da fonte bibliográfica.

2019 | Reproducción autorizada, excepto para fines comerciales, con indicación de la fuente bibliográfica.

2019 | Reproduction authorized, except for commercial purposes, by indicating the source.

Por questões de arredondamento, os totais podem não corresponder à soma das parcelas.

Debido al redondeo, los totales pueden no coincidir con la suma de los datos parciales.

As numbers are rounded up or down, totals may not always correspond to the sum of the parts.

Nota Introdutória

A publicação “Península Ibérica em Números” iniciou-se há 17 anos, fruto de um estreitar de relações entre os Institutos Nacionais de Estatística de Portugal e de Espanha.

Cada nova edição caracteriza sumariamente os países que constituem o espaço geográfico contínuo com maior extensão da União Europeia: a Península Ibérica.

O uso das estatísticas oficiais que resulta do trabalho de produção, harmonização e cooperação dos dois organismos no âmbito do Sistema Estatístico Europeu, com o mesmo selo de qualidade, é evidente nesta publicação.

Os dados apresentados permitem a comparação dos dois países em diversos domínios estatísticos e muitos dos indicadores incluídos facultam o posicionamento de ambos no contexto da União Europeia.

Para ampliar o âmbito da sua utilização, mantém-se a apresentação da publicação em edição trilingue – português, espanhol e inglês.

Estamos convictos de que “Península Ibérica em Números” continuará a merecer o interesse dos utilizadores de informação estatística e prosseguiremos o nosso labor conjunto para desenvolver projetos de colaboração que melhorem o serviço público que nos cabe prestar.

Francisco Lima
Presidente do Conselho Diretivo
do INE, IP, Portugal

Presentación

La publicación “La Península Ibérica en cifras” comenzó hace 17 años, como resultado del acercamiento en las relaciones entre los Institutos Nacionales de Estadística de España y Portugal.

Cada nueva edición sintetiza y actualiza los datos que mejor representan a los dos países que componen la mayor área geográfica continua de la Unión Europea: la Península Ibérica.

El uso de estadísticas oficiales resultantes de la labor de producción, armonización y cooperación de los dos órganos del Sistema Estadístico Europeo, con el mismo sello de calidad, se hace evidente en esta publicación.

Los datos presentados permiten la comparación de los dos países en varios ámbitos estadísticos y muchos de los indicadores incluidos proporcionan el posicionamiento de ambos territorios en el contexto de la Unión Europea.

Con el fin de ampliar su alcance, la publicación se presenta en una edición trilingüe – portugués, español e inglés.

Estamos convencidos de que “La Península Ibérica en Cifras” seguirá siendo de interés para los usuarios de la información estadística y en el futuro continuaremos nuestro trabajo conjunto para desarrollar proyectos de colaboración que mejoren nuestro servicio público.

Juan Manuel Rodríguez Poo
Presidente del INE, España

Foreword

“The Iberian Peninsula in figures” started to be published 17 years ago as a result of the straight collaboration between Statistics Portugal and the National Statistics Institute of Spain.

Each new edition summarizes and updates the data that best represent the two countries that make up the largest continuous geographical area of the European Union: the Iberian Peninsula.

The use of official statistics as the result of the production, harmonization and cooperation between these two entities within the scope of the European Statistical System, with a common keynote on quality, is clearly present throughout this publication.

The data presented allow the comparison between the two countries in several statistical domains with many of the indicators included allowing the perception of the positioning of both in the context of the European Union.

To further widen the scope of its use, the publication continues to be available in three languages – Portuguese, Spanish and English.

It is our deepest conviction that “The Iberian Peninsula in figures” will continue to be of interest to users of statistical information and we will persist in our joint work to develop collaborative projects aiming to improve the public service we are committed to providing.

Índice Contenido Index

3 [	Nota Introdutória	Presentación	Foreword
6 [	Território e Ambiente	Territorio y Medio Ambiente	Territory and Environment
12 [	População	Población	Population
24 [	Educação e Cultura	Educación y Cultura	Education and Culture
28 [	Saúde e Proteção Social	Salud y Protección Social	Health and Social Protection
34 [	Condições de Vida	Condiciones de Vida	Living Conditions
39 [	Tecnologia	Tecnología	Technology
42 [	Mercado de Trabalho	Mercado Laboral	Labour Market
50 [	Contas Nacionais	Cuentas Nacionales	National Accounts
54 [	Comércio Internacional de Bens	Comercio Exterior de Bienes	International Trade in Goods
62 [	Indústria, Construção e Energia	Industria, Construcción y Energía	Industry, Construction and Energy
69 [	Agricultura e Pesca	Agricultura y Pesca	Agriculture and Fisheries
74 [	Serviços	Servicios	Services
79 [	Transportes	Transporte	Transport
86 [	Turismo	Turismo	Tourism
91 [	Informação complementar	Información complementaria	Additional information

Siglas e Abreviaturas Siglas y Abreviaturas Acronyms and Abbreviations

EUA / EEUU / USA	Estados Unidos da América / Estados Unidos / United States of America
GWh	Gigawatt-Hora / Gigavatios-Hora / Gigawatt-hour
ha	Hectare / Hectárea / Hectare
hab. / inhabit.	Habitante / Inhabitant
hl	Hectolitro / Hectolitre
I&D / I+D / R+D	Investigação e Desenvolvimento / Investigación y Desarrollo / Research and Development
IHPC	Índice Harmonizado de Preços no Consumidor
IPCA	Índice de Precios de Consumo Armonizado
HICP	Harmonised Index of Consumer Prices
kg	Quilograma / Kilogramo / Kilogram
km	Quilómetro / Kilómetro / Kilometre
km²	Quilómetro quadrado / Kilómetro cuadrado / Square kilometre
m³	Metro cúbico / Cubic metre
N.º / No.	Número de unidades / Number of units
NUTS	Nomenclatura de Unidades Territoriais para Fins Estatísticos
NUTS	Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas (Comunidades Autónomas)
NUTS	Nomenclature of Territorial Units for Statistics
PIB / GDP	Produto Interno Bruto / Producto Interior Bruto / Gross Domestic Product
ppc	Paridades de Poder de Compra / Purchasing Power Parities
PPS / PAE	Paridades de Poder de Compra Padrão / Poder Adquisitivo Estándar / Purchasing Power Parities
SAU / UAA	Superfície Agrícola Utilizada / Superficie Agrícola Utilizada / Utilised Agricultural Area
t	Tonelada / Tonne
tCO ₂ eq	Tonelada equivalente a dióxido de carbono / Tonelada de dióxido de carbono equivalente / Tonne equivalents to carbon dioxide
VAB / GVA	Valor Acrescentado Bruto / Valor Añadido Bruto / Gross Value Added
VAB cf / GVA fc	Valor Acrescentado Bruto a custo de fatores / Valor Añadido Bruto a coste de factores / Gross Value Added factor cost
%	Porcentagem / Porcentaje / Percentage
‰	Permilagem / Tanto por mil / Permillage
€	Euro
<	Menor que / Lesser than
≥	Maior ou igual que / Mayor o igual que / Greater or equal to

AT	Áustria / Austria / Austria	IE	Irlanda / Ireland
BE	Bélgica / Belgium	IT	Itália / Italia / Italy
BG	Bulgária / Bulgaria / Bulgaria	LT	Lituânia / Lituania / Lithuania
CY	Chipre / Cyprus	LU	Luxemburgo / Luxembourg
CZ	República Checa / Czech Republic	LV	Letónia / Letonia / Latvia
DE	Alemanha / Alemania / Germany	MT	Malta
DK	Dinamarca / Denmark	NL	Países Baixos / Países Bajos / Netherlands
EE	Estónia / Estonia / Estonia	PL	Polónia / Polonia / Poland
EL	Grécia / Grecia / Greece	PT	Portugal
ES	Espanha / España / Spain	RO	Roménia / Rumanía / Romania
FI	Finlândia / Finlandia / Finland	SE	Suécia / Suecia / Sweden
FR	França / Francia / France	SI	Eslovénia / Eslovenia / Slovenia
HR	Croácia / Croacia / Croatia	SK	Eslováquia / Eslovaquia / Slovakia
HU	Hungria / Hungría / Hungary	UK	Reino Unido / United Kingdom

UE/EU 28	União Europeia dos 28 países Unión Europea de los 28 países European Union 28 countries	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK
----------	---	--



Território e
Ambiente

Territorio y Medio
Ambiente

Territory and
Environment

Características do território, 2018 **Características del territorio, 2018**

Territorial characteristics, 2018

Portugal			España		
92 226	Área (km ²)	Area	Área (km ²)	505 979	
3 919	Perímetro total (km)	Total perimeter	Perímetro total (km)	9 841	
2 601	Perímetro da linha de costa (km)	Coast line perimeter	Perímetro de la línea de costa (km)	7 879	
1 319	Perímetro da fronteira terrestre internacional (km)	International terrestrial boarder perimeter	Perímetro de la frontera terrestre internacional (km)	1 962	

Fonte **Fuente** Source: Dados nacionais **Datos nacionales** National data

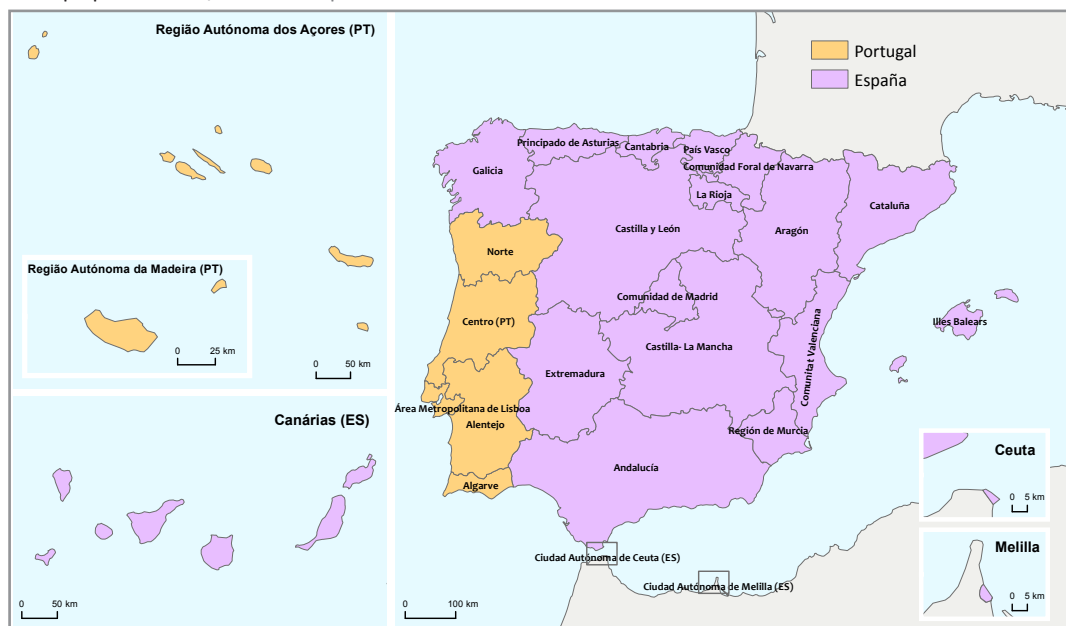


Picos de maior altitude **Picos de mayor altitud** Higher mountains

Portugal	NUTS II	metros meters	España	NUTS II	metros meters
Pico	R. A. Açores	2 351	Teide	Canarias	3 715
Estrela	Centro	1 993	Mulhacén	Andalucía	3 479
Pico Ruivo de Santana	R. A. Madeira	1 862	Aneto	Aragón	3 404
Pico do Arieiro	R. A. Madeira	1 818	Veleta	Andalucía	3 396
Pico Ruivo do Paul	R. A. Madeira	1 640	Lardana	Aragón	3 369

Fonte **Fuente** Source: Dados nacionais **Datos nacionales** National data

Mapa por NUTS II / NUTS II map



BIODIVERSIDADE

Em 2018, a Espanha tinha maior percentagem do seu território protegido para biodiversidade do que Portugal – 27% e 21%, respetivamente –, ambos com valores superiores ao registado para o conjunto da União Europeia: 18%. Existem grandes diferenças entre os Estados-Membros neste domínio, cabendo o máximo à Eslovénia (38%) e o mínimo à Dinamarca (8%).

BIODIVERSIDAD

En 2018, España tenía mayor porcentaje que Portugal de su territorio protegido por biodiversidad – 27% y 21%, respectivamente –, ambos con valores superiores al registrado para el conjunto de la Unión Europea: 18%. Existen grandes diferencias entre los Estados Miembros en este aspecto, desde el máximo de Eslovenia (38%) al mínimo de Dinamarca (8%).

Áreas terrestres protegidas para a biodiversidade

Áreas terrestres protegidas para la biodiversidad

Protected terrestrial areas for biodiversity

2018						% ¹
UE/EU 28	18	HU	21	FR	13	
SI	38	PT	21	IE	13	
HR	37	PL	20	MT	13	
BG	34	IT	19	NL	13	
SK	30	EE	18	SE	13	
CY	29	AT	15	LT	12	
EL	27	DE	15	LV	12	
ES	27	CZ	14	UK	9	
LU	27	BE	13	DK	8	
RO	23	FI	13			

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹% da área total do país del área total del país of the total area of the country

BIODIVERSITY

In 2018, the percentage of protected areas for biodiversity was higher in Spain (27%) than in Portugal (21%), with both countries presenting higher values than those recorded for the European Union as a whole: 18%. There are major differences in this approach between EU countries, with the highest value coming from Slovenia (38%) and the lowest from Denmark (8%).

Emissões de gases de efeito estufa por habitante

Emisiones de gases de efecto invernadero por habitante
Greenhouse gas emissions per capita

2017		tCO ₂ eq			
UE/EU 28	8,8 (b)(p)	FI	10,4	LT	7,3
LU	20,0 (b)	AT	9,6	FR	7,2 (p)
EE	16,0	EL	9,2	►PT	7,2
IE	13,3	BG	8,8	HU	6,6
CZ	12,3	DK	8,8	HR	6,2
NL	12,0	SI	8,5	LV	6,1
CY	11,6	SK	8,0	RO	5,9
DE	11,3	►ES	7,7	MT	5,5
PL	11,0	UK	7,7	SE	5,5
BE	10,5	IT	7,3		

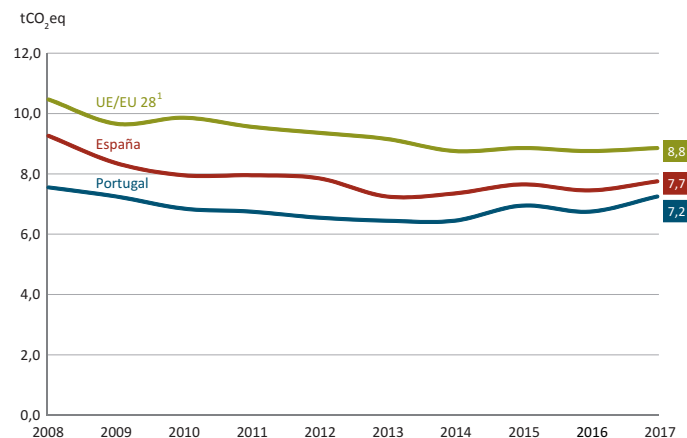
Fonte Fuente Source: Eurostat

(b) Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

Emissões de gases de efeito estufa por habitante, 2008-2017

Emisiones de gases de efecto invernadero por habitante, 2008-2017
Greenhouse gas emissions per capita, 2008-2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2008, 2010, 2011, 2012, 2014, 2015 e/y/and 2017: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series
2017: Dado provisório Dato provisional Provisional

EFEITO DE ESTUFA

Ao longo do período 2008-2016, Portugal e Espanha reduziram as emissões de gases com efeito de estufa por habitante, com algumas oscilações mas de um modo sustentado; porém, em 2017, ocorreu um aumento das emissões em ambos os países, ainda que para valores inferiores aos registados em 2008. Para o conjunto da União Europeia, a trajetória foi semelhante, embora com registos sempre superiores aos de ambos os países ibéricos.

Existem grandes diferenças entre os países da UE neste domínio. No último ano da série considerada (2017), os valores registados nestas emissões (expressas em tCO₂eq – Tonelada equivalente a dióxido de carbono) oscilaram entre 5,5 (Suécia) e 20,0 (Luxemburgo). Portugal e Espanha estiveram mais perto do valor mínimo, com 7,2 e 7,7 respetivamente.

EMISIONES DE GEI

En el período 2008-2016, Portugal y España redujeron las emisiones de gases de efecto invernadero por habitante, con algunas fluctuaciones pero de manera sostenida; sin embargo, en 2017, se produjo un aumento de las emisiones en ambos países, aunque con valores inferiores a los registrados en 2008. Para la Unión Europea en su conjunto, la trayectoria fue similar, pero con registros siempre superiores a los de ambos países ibéricos.

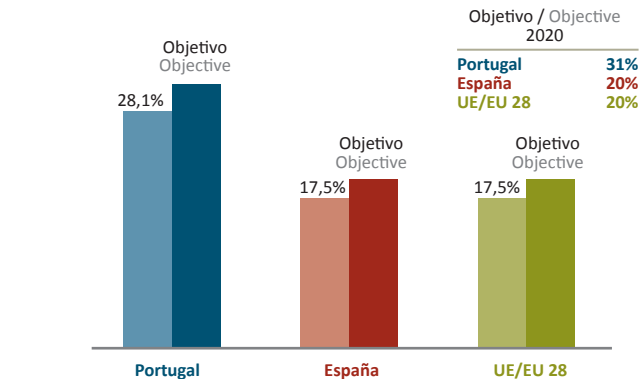
Existen grandes diferencias entre los países de la UE en este ámbito. En el último año de la serie considerada (2017), los valores registrados en estas emisiones (expresados en tCO₂eq - toneladas de dióxido de carbono equivalente) oscilaron entre 5,5 (Suecia) y 20,0 (Luxemburgo). Portugal y España estaban más cerca del mínimo, con 7,2 y 7,7 respectivamente.

GREENHOUSE GAS EMISSIONS

Portugal and Spain managed to reduce greenhouse gas emissions per inhabitant sometimes unevenly but in a sustainable way throughout the period 2008-2016. However, in 2017 there was an increase in the emissions for both countries yet below the values recorded for 2008. For the European Union as a whole, there was a similar trajectory although with higher figures compared to the two Iberian countries.

There are huge differences regarding this matter amongst the EU countries. In the last year of the series (2017), values recorded regarding these emissions (measured in tCO₂eq – tonne carbon dioxide equivalent) went from 5.5 (Sweden) and 20.0 (Luxemburg). Portugal and Spain were closer to the minimum recorded emissions with 7.2 and 7.7 respectively.

Contribuição das energias renováveis para o consumo final, 2017
Contribución de las energías renovables al consumo de energía final, 2017
Share of renewable energy in gross final energy consumption, 2017



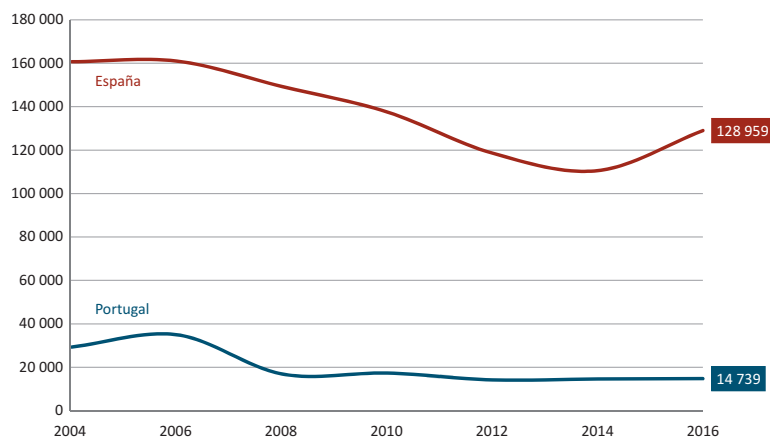
Fonte Fuente Source: Eurostat

ENERGIAS RENOVÁVEIS
Na contribuição das energias renováveis para o consumo final, Portugal estabeleceu um objetivo para 2020 bem mais ambicioso do que a Espanha e a União Europeia. Em 2017, todos (PT, ES e UE) estavam ainda a alguma distância de alcançar as suas metas.

ENERGÍAS RENOVABLES
En cuanto a la contribución de las energías renovables al consumo final, Portugal se ha fijado un objetivo mucho más ambicioso para 2020 que España y la Unión Europea. En 2017, todos (PT, ES y EU) estaban todavía a cierta distancia de alcanzar sus objetivos.

RENEWABLE ENERGY
As regards the contribution of renewable energy sources to final energy consumption, Portugal set a far more ambitious goal than both Spain and the European Union. In 2017, all of them (PT, ES, and the EU) were not yet near their goals.

Resíduos gerados¹, 2004-2016
Residuos generados¹, 2004-2016
Waste generated¹, 2004-2016



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ No conjunto das atividades económicas e nos lares

En el conjunto de las actividades económicas y los hogares.

All NACE activities plus households

² 2004 e/y/and 2006: Dado estimado Dato estimado Estimated

RESÍDUOS

Entre 2004 e 2016, houve em ambos os países ibéricos uma redução expressiva da quantidade de resíduos gerados, embora mais acentuada em Portugal (cerca de 50%) do que em Espanha (cerca de 20%).

RESIDUOS

Entre 2004 y 2016, hubo una reducción significativa de la cantidad de residuos generados en ambos países ibéricos, aunque de forma más marcada en Portugal (alrededor del 50%) que en España (alrededor del 20%).

WASTE GENERATED

Between 2004 and 2016, in what concerns the two Iberian countries, there was a clear reduction in waste generation, more so in Portugal (about 50%) than in Spain (20%).



População

Población

Population

População, 1 de janeiro de 2018 Población, 1 enero 2018
Population on 1 January 2018

2018	1 000 hab./1 000 inhab.				
►UE/EU 28	512 379	EL	10 741	IE	4 830
DE	82 792	CZ	10 610	HR	4 105
FR	66 926	►PT	10 291	LT	2 809
UK	66 274	SE	10 120	SI	2 067
IT	60 484	HU	9 778	LV	1 934
►ES	46 658	AT	8 822	EE	1 319
PL	37 977	BG	7 050	CY	864
RO	19 531	DK	5 781	LU	602
NL	17 181	FI	5 513	MT	476
BE	11 399	SK	5 443		

Fonte Fuente Source: Eurostat

CRESCIMENTO

As taxas de crescimento da população em Portugal e em Espanha registaram grandes alterações na década 2009-2018, ainda que com valores sempre superiores em Espanha.

Os registos mais baixos ocorreram no período 2010-2014, encetando-se desde então uma recuperação em ambos os países, mais acentuada em Espanha, que registou no final um valor superior ao do início.

CRECIMIENTO

Las tasas de crecimiento de la población en Portugal y España registraron grandes cambios en el decenio de 2009 a 2018, aunque con valores siempre más altos en España.

Los registros más bajos se produjeron en el período 2010-2014, y desde entonces se ha iniciado una recuperación en ambos países, más marcada en España, que registró un valor más alto al final que al principio.

GROWTH

From 2009 to 2018, the population growth rates in Spain and in Portugal have changed quite significantly although Spain always recorded higher values.

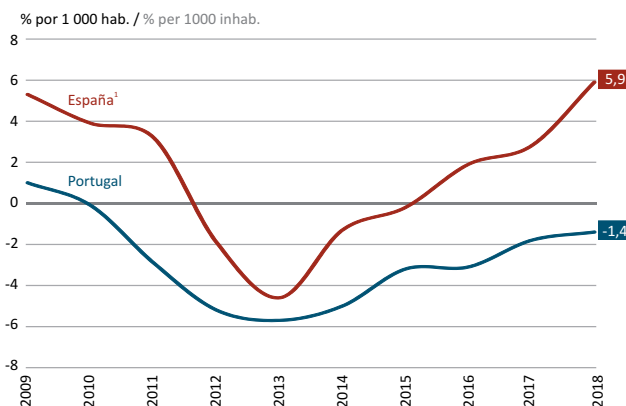
The lowest growth rates were recorded in the period 2010-2014 with a recovery in both countries since then, more so in Spain which recorded a higher value in the end compared to the beginning of this period.

População por NUTS II, 1 de janeiro de 2018
Población por NUTS II, 1 enero 2018
Population on 1 January 2018 (NUTS II)

2018	1 000 hab./1 000 inhab.		
►Portugal	10 291	Castilla y León	2 419
Norte	3 576	País Vasco	2 177
Área Metropolitana de Lisboa	2 834	Canarias	2 171
Centro	2 231	Castilla- La Mancha	2 033
Alentejo	712	Región de Murcia	1 476
Algarve	440	Aragón	1 313
Região Autónoma da Madeira	254	Illes Balears	1 167
Região Autónoma dos Açores	244	Extremadura	1 070
►España	46 658	Principado de Asturias	1 028
Andalucía	8 410	Comunidad Foral de Navarra	644
Cataluña	7 489	Cantabria	581
Comunidad de Madrid	6 550	La Rioja	313
Comunitat Valenciana	4 946	Ceuta	85
Galicia	2 703	Melilla	85

Fonte Fuente Source: Eurostat

Taxa de crescimento efetivo, 2009-2018
Crecimiento de la población, 2009-2018
Crude rate of population change, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2018: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

PROJEÇÕES

As projeções de população realizadas pelo Eurostat para o período 2040-2100 apontam para uma redução da população, moderada em Espanha (que terá valores superiores aos de 2018, depois de um aumento até 2050) e bastante acentuada em Portugal (menos um terço relativamente aos valores de 2018).

PROYECCIONES

Las proyecciones de población de Eurostat para el período 2040-2100 apuntan a una reducción moderada de la población en España (que será mayor que en 2018, tras un aumento hasta 2050) y bastante pronunciada en Portugal (un tercio menos que en 2018).

Projeções da população residente, 2040-2100
Proyecciones de población residente, 2040-2100
Population projections, 2040-2100

	2040	2050	2060	2070	2080	2090	2100
Cenário principal Escenario principal Main scenario	Milhões de habitantes Millones de habitantes Million inhabitants						
Portugal	9,7	9,2	8,6	8,0	7,5	7,0	6,6
España	49,2	49,9	49,4	48,4	48,0	47,8	47,3

Fonte Fuente Source: Eurostat

PROJECTIONS

The population projections from Eurostat for the period 2040-2100, point to a reduction in the population: moderate in Spain (with values above those recorded in 2018, followed by an increase up until 2050) while sharp in Portugal (a third less compared to the values of 2018).

PIRÂMIDE ETÁRIA

A distribuição das populações portuguesa e espanhola por faixas etárias é semelhante. As maiores diferenças registam-se nos homens com 30 a 54 anos (PT: 16,9%; ES: 19,1%) e nas mulheres com 60 a 79 anos (PT: 11,9%; ES: 10,0%).

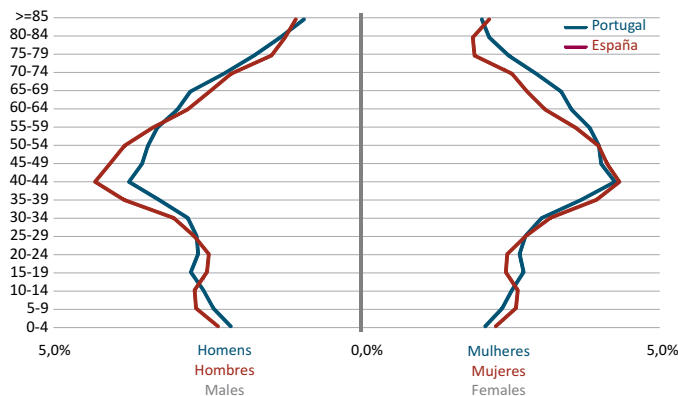
PIRÁMIDE DE EDADES

La distribución de las poblaciones portuguesa y española por grupos de edad es similar. Las mayores diferencias se dan en los hombres de 30 a 54 años (PT: 16,9%; ES: 19,1%) y en las mujeres de 60 a 79 años (PT: 11,9%; ES: 10,0%).

POPULATION PYRAMIDS

Both Iberian countries have similar age pyramids with the largest difference occurring in men aged 30 to 54 (PT: 16.9%; ES: 19.1%) and in women aged 60 to 79 (PT: 11.9%; ES: 10.0%).

Pirâmide etária, 1 de janeiro de 2018 Pirámide de edad, 1 enero 2018
Population pyramids, 1 January 2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

POPULAÇÃO IDOSA

Portugal é um dos países da UE mais envelhecidos: em 2018, 21,5% da sua população tinha 65 ou mais anos, valor só superado pela Grécia (21,8%) e pela Itália (22,6%). A Espanha registava 19,2%, valor ligeiramente inferior ao da UE no seu conjunto (19,7%). No mesmo ano, o país menos envelhecido era a Irlanda, com apenas 13,8% da sua população a ter uma idade igual ou superior a 65 anos.

Em 2018, o Principado de Astúrias (25,2%), Galicia e Castilla y León (24,6% em ambas) eram as regiões NUTS II com mais idosos em Espanha; em Portugal, essa circunstância aplicava-se ao Alentejo (25,2%) e ao Centro (24,0%).

POBLACIÓN DE EDAD AVANZADA

Portugal es uno de los países de la UE con mayor envejecimiento de la población: en 2018, el 21,5% de su población tenía 65 años o más, cifra sólo superada por Grecia (21,8%) e Italia (22,6%). España tenía el 19,2%, un poco menos que el conjunto de la UE (19,7%). Ese mismo año, el país con menos edad era Irlanda, con sólo el 13,8% de su población de 65 años o más.

En 2018, el Principado de Asturias (25,2%), Galicia y Castilla y León (ambos 24,6%) eran las regiones NUTS II más antiguas de España; en Portugal, esto se aplicaba al Alentejo (25,2%) y al Centro (24,0%).

ELDERLY POPULATION

Portugal has one of the most elderly populations of the EU countries: by 2018, 21.5% of its population was 65 years old and more, a figure that was only surpassed by Greece (21.8%) and Italy (21.6%). Spain had 19.0%, slightly lower than the EU as a whole (19.7%). In the same year, Ireland was the least aging country, with only 13.8% of its population being 65 years old and more.

In 2018, Principado de Astúrias (25.2%), Galicia, and Castilla y León (both at 24.6%) were the NUTS II regions with the most elderly population in Spain; in Portugal, it was Alentejo (25.2%) and Centro (24.0%).

População com 65 ou mais anos

Población con 65 y más años

Population aged 65 and more years

2018						%
UE/EU 28	19,7 (p)	FR	19,7 (p)	AT		18,7
IT	22,6	EE	19,6	BE		18,7
EL	21,8	LT	19,6	RO		18,2
PT	21,5	SI	19,4	UK		18,2
DE	21,4	DK	19,3	PL		17,1
FI	21,4	CZ	19,2	CY		15,9
BG	21,0	ES	19,2	SK		15,5
HR	20,1	HU	18,9	LU		14,3
LV	20,1	NL	18,9	IE		13,8
SE	19,8	MT	18,8			

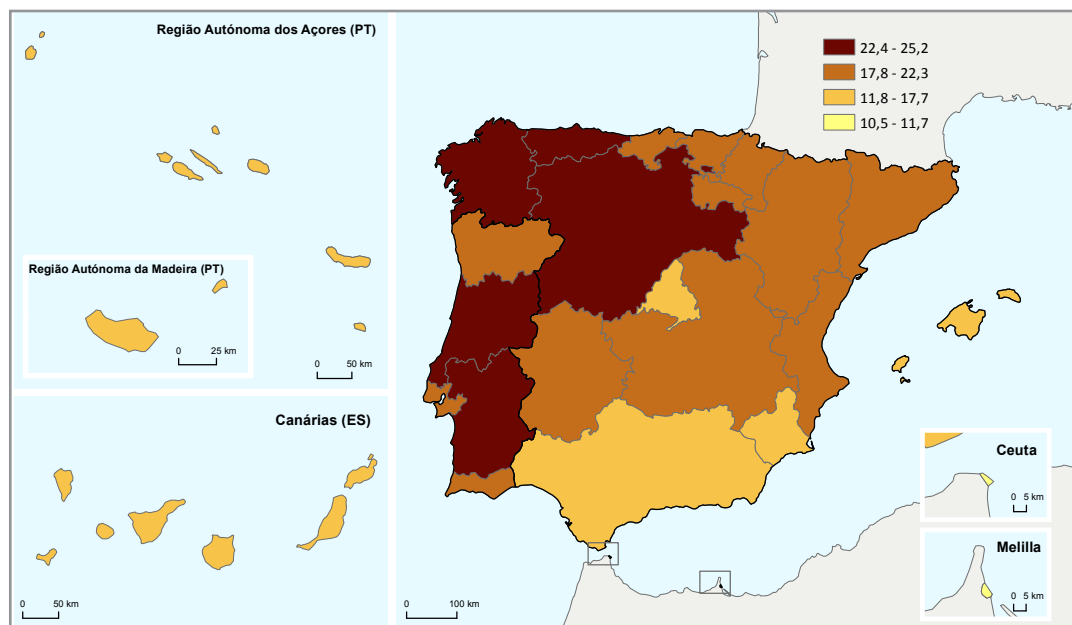
Fonte
Fuernte

Source: Eurostat

(p) Dado provisório
Dato provisional

Provisional

População com 65 ou mais anos (%), 2018 Población con 65 y más años (%), 2018
Population aged 65 and more years (%), 2018



Fonte: **Fuente** Source: Eurostat

DENSIDADE POPULACIONAL

Existe uma grande discrepância entre as regiões que constituem os dois países no que respeita ao número de habitantes por quilómetro quadrado. Em 2017, os valores em Portugal oscilaram entre 23,0 no Alentejo e 1006,2 na Área Metropolitana de Lisboa; em Espanha, os valores extremos foram de 25,7 em Castilla-La-Mancha e 6 059,1 na Ciudad Autónoma de Melilla.

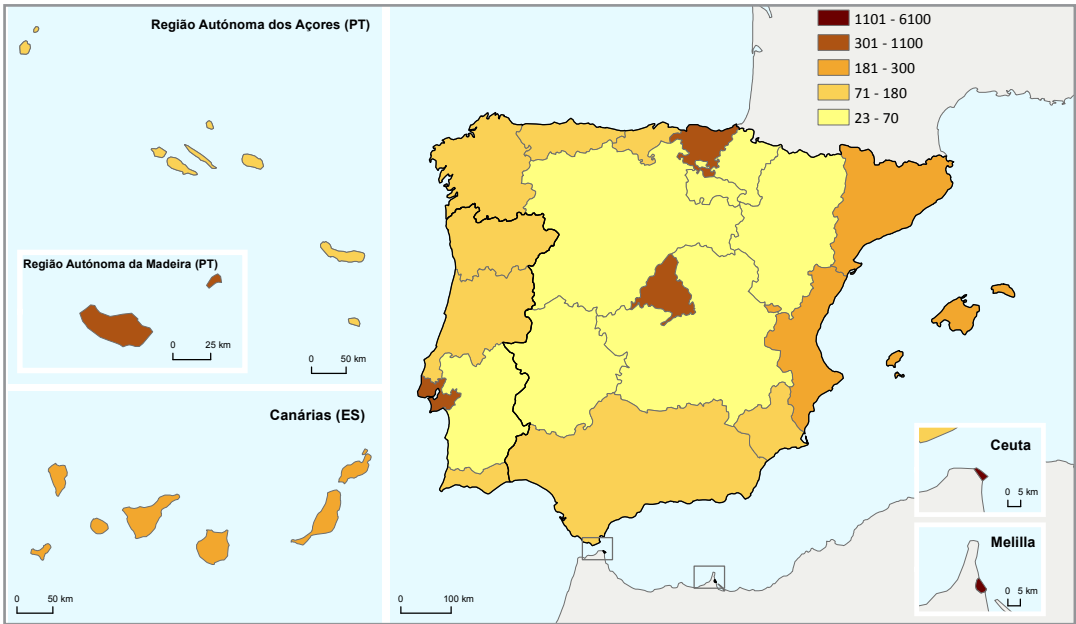
DENSIDAD DE POBLACIÓN

Existe una gran discrepancia entre las regiones que componen los dos países en cuanto al número de habitantes por kilómetro cuadrado. En 2017, las cifras en Portugal oscilaban entre 23,0 en el Alentejo y 1006,2 en el Área Metropolitana de Lisboa; en España, las cifras extremas eran 25,7 en Castilla-La-Mancha y 6 059,1 en la Ciudad Autónoma de Melilla.

POPULATION DENSITY

There is a large discrepancy between the Iberian regions in terms of population density (number of inhabitants per square kilometer). In 2017, the values for Portugal ranged from 23.0 in Alentejo and 1,006.2 in Área Metropolitana de Lisboa; in Spain, the lowest figure was recorded in Castilla-La-Mancha (25.7) and the highest in Ciudad Autónoma de Melilla (6,059.1).

Densidade populacional (hab./km²), 2017 Densidad de población (hab./km²), 2017
Population density (inhab./km²), 2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

ESPERANÇA DE VIDA

Em 2017, a Espanha continuou a ser o país da UE com a esperança de vida à nascença para as mulheres mais elevada: 86,1 anos; em Portugal, o valor apurado foi 84,6 anos, pelo que ambos os países estiveram acima do que se registou para o conjunto da UE: 83,5 anos. No caso dos homens, também em 2017, o valor apurado para Portugal (78,4 anos) foi quase igual ao da UE28 (78,3 anos), ficando o de Espanha acima (80,6 anos) e muito próximo do máximo registado (Itália: 80,8 anos).

ESPERANZA DE VIDA

En 2017, España sigue siendo el país de la UE con mayor esperanza de vida al nacer para las mujeres: 86,1 años; en Portugal, la cifra es de 84,6 años, por lo que ambos países están por encima de la del conjunto de la UE: 83,5 años. En el caso de los hombres, también en 2017, la cifra para Portugal (78,4 años) fue casi la misma que para la UE28 (78,3 años), con España por encima (80,6 años) y muy cerca del máximo registrado (Italia: 80,8 años).

LIFE EXPECTANCY

In 2017, Spain was the EU country with the highest life expectancy at birth for women: 86.1 years; the value for Portugal was 84.6 years. Both countries stood above the values recorded in the EU as a whole: 83.5 years. In the case of men, for the same year, the value calculated for Portugal (78.4 years) was almost the same as for the EU28 (78.3 years), with Spain standing higher (80.6 years) and quite close to the maximum which was recorded in Italy (80.8 years).

Esperança de vida à nascença Esperanza de vida al nacimiento Life expectancy at birth

Homens Hombres Male

2017	anos	años	years
UE/EU 28	78,3	UK	79,5
IT	80,8	AT	79,4
SE	80,8	BE	79,2
ES	80,6	DK	79,2
IE	80,4	FI	78,9
CY	80,2	EL	78,8
MT	80,2	DE	78,7
NL	80,2	PT	78,4
LU	79,9	SI	78,2
FR	79,6	CZ	76,1

Fonte Fuente Source: Eurostat

Mulheres Mujeres Female

2017	anos	años	years
UE/EU 28	83,5	AT	84,0
ES	86,1	IE	84,0
FR	85,6	SI	84,0
IT	85,2	BE	83,9
MT	84,6	EL	83,9
PT	84,6	DE	83,4
FI	84,5	NL	83,4
LU	84,4	DK	83,1
CY	84,2	UK	83,1
SE	84,1	EE	82,6

Esperança de vida aos 65 anos Esperanza de vida a los 65 años Life expectancy at age 65

Homens Hombres Male

2017	anos	años	years
UE/EU 28	18,1	EL	18,6
FR	19,6	LU	18,6
ES	19,3	AT	18,5
IT	19,2	BE	18,5
SE	19,2	FI	18,4
IE	19,0	PT	18,3
MT	19,0	DK	18,2
UK	18,8	DE	18,1
NL	18,7	SI	17,6
CY	18,6	CZ	16,2

Fonte Fuente Source: Eurostat

Mulheres Mujeres Female

2017	anos	años	years
UE/EU 28	21,4	AT	21,5
FR	23,6	SE	21,5
ES	23,4	EL	21,4
IT	22,4	IE	21,4
MT	22,2	CY	21,2
FI	22,1	DE	21,2
PT	22,1	NL	21,2
BE	21,9	UK	21,1
LU	21,7	DK	20,8
SI	21,7	EE	20,8

TAXAS DE NATALIDADE E MORTALIDADE

As taxas de natalidade e de mortalidade seguiram evoluções distintas nos dois países ao longo do período 2009-2018. Portugal passou de valores próximos no início da série (9,4% e 9,9%, respetivamente), para uma maior diferenciação em 2018 (natalidade: 8,5%; mortalidade: 11,0%). A Espanha tinha, em 2009, uma taxa de natalidade claramente superior à de mortalidade (10,6% e 8,3%, respetivamente), mas terminou este período com a natalidade (7,9%) mais baixa do que a mortalidade (9,1%).

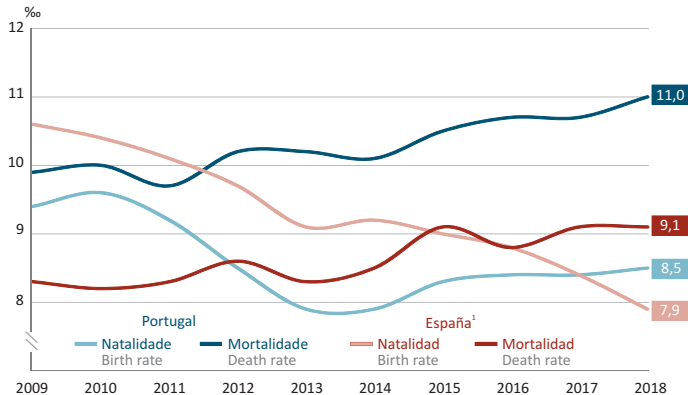
TASAS BRUTAS DE NATALIDAD Y MORTALIDAD

Las tasas de natalidad y mortalidad siguieron tendencias distintas en ambos países en el período 2009-2018. Portugal pasó de valores cercanos al inicio de la serie (9,4% y 9,9%, respectivamente), a una mayor diferenciación en 2018 (tasa de natalidad: 8,5%; mortalidad: 11,0%). En 2009, España tuvo una tasa de natalidad mucho más alta que la mortalidad (10,6% y 8,3%, respectivamente), pero terminó este período con una tasa de natalidad (7,9%) más baja que la mortalidad (9,1%).

BIRTH AND MORTALITY RATES

In the period 2009-2018, the evolution of the birth and mortality rates was quite distinct in the two Iberian countries. Portugal went from quite close rates at the beginning of the series (9.4% and 9.9% respectively) to a greater difference in the rates in 2018 (8.5% birth rate; 11.0% mortality rate). In 2009, Spain had a birth rate clearly above the mortality rate (10.6% and 8.3% respectively), ending this period with a lower birth rate (7.9%) compared to the mortality rate (9.1%).

Taxas brutas de natalidade e mortalidade, 2009-2018
Tasas brutas de natalidad y mortalidad, 2009-2018
Crude birth rate and crude death rate, 2009-2018

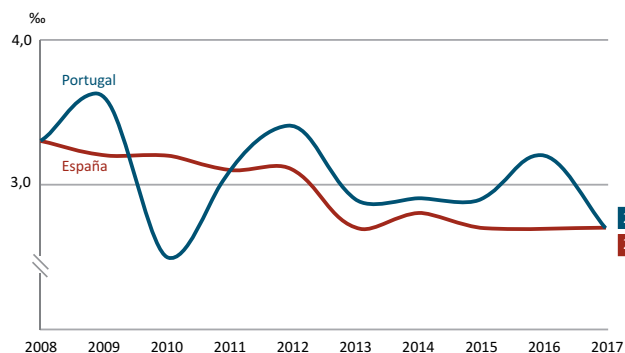


Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ 2018: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

Taxa de mortalidade infantil, 2008-2017

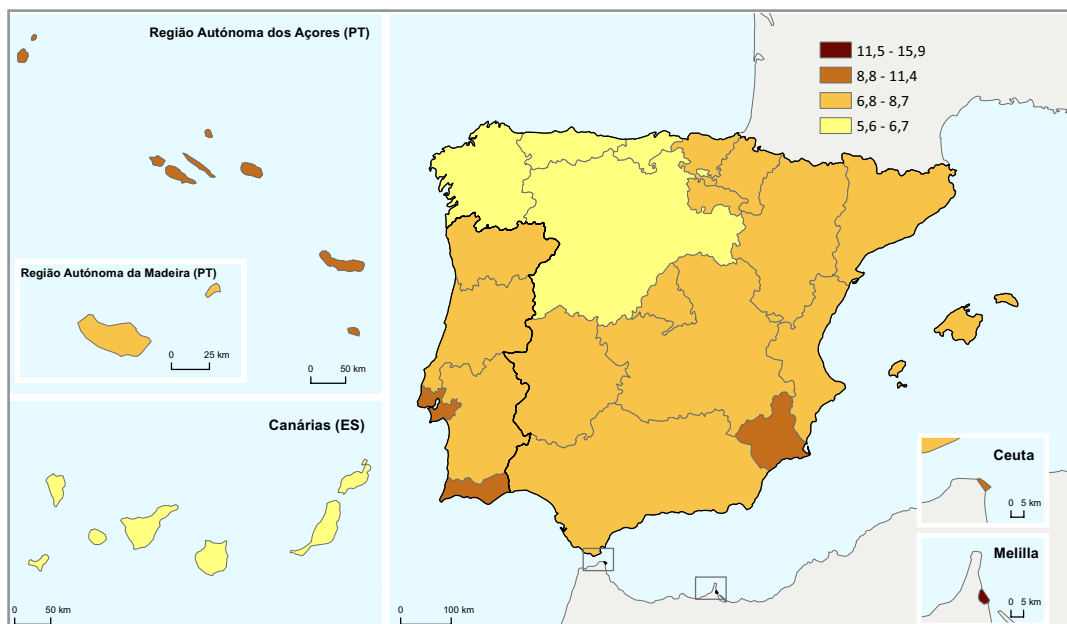
Tasa de mortalidad infantil, 2008-2017

Infant mortality rates, 2008-2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

Taxa bruta de natalidade (%), 2018 Tasa bruta de natalidad (%), 2018 Crude birth rate (%), 2018



Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

Nascimentos fora do casamento
Nacimientos fuera del matrimonio
Live births outside marriage

2017				%	
UE/EU 28	(:)	UK	48,2	IT	32,8
FR	59,9	ES	46,8	RO	31,2
BG	58,9	FI	44,8	LT	26,7
EE	58,6	HU	44,7	PL	24,1
SI	57,5	AT	42,0	CY	20,3
PT	54,9	LU	40,8	HR	19,9
SE	54,5	LV	40,4	EL	10,3
DK	54,2	SK	40,1	BE	(:)
NL	51,0	IE	37,6	MT	(:)
CZ	49,0	DE	34,7		

Fuente: Eurostat
(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

NASCIMENTOS FORA DO CASAMENTO

A proporção de nados-vivos fora do casamento varia muito entre os países da União Europeia. Em 2017, o valor mínimo foi registado na Grécia (10,3%) e o máximo na França (59,9%). Portugal e Espanha estiveram mais próximos do valor mais elevado: 54,9% e 46,8%, respetivamente.

NACIENTOS FUERA DEL MATRIMONIO

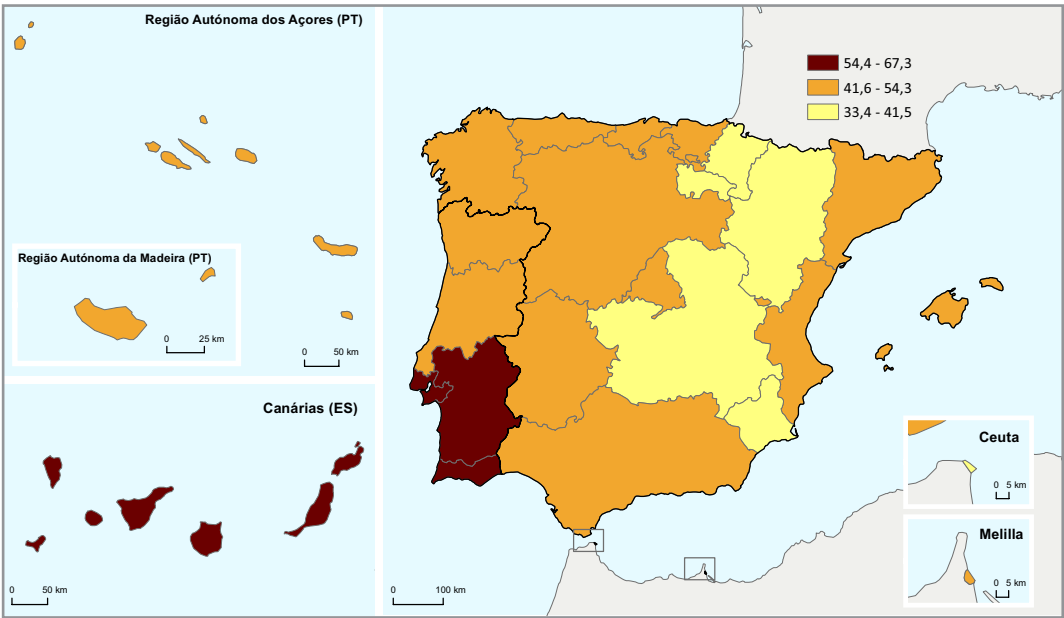
La proporción de nacidos vivos fuera del matrimonio varía mucho entre los países de la Unión Europea.

En 2017, el mínimo se registró en Grecia (10,3%) y el máximo en Francia (59,9%). Portugal y España estaban más cerca del valor más alto: 54,9% y 46,8% respectivamente.

BIRTHS OUTSIDE MARRIAGE

The disparity in the proportion of births outside the marriage amongst the EU countries is quite high. In 2017, the minimum recorded occurred in Greece (10.3%) and the maximum in France (59.9%). Portugal (54.9%) and Spain (46.8%) were closer to the maximum value.

Nascimentos fora do casamento (%), 2017 Nacimientos fuera del matrimonio (%), 2017
Live births outside marriage (%), 2017



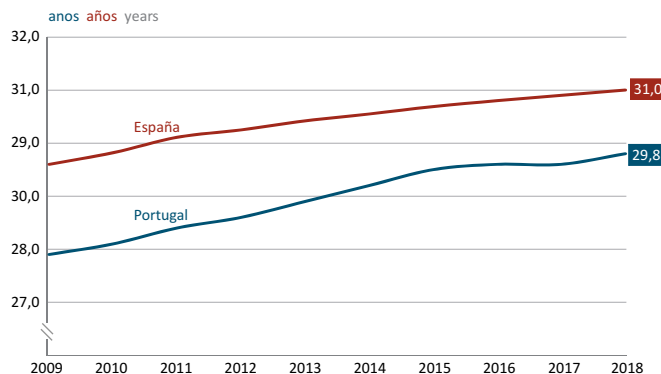
Fuente: Datos nacionales Fuente: Datos nacionales Source: National data

A realidade ibérica a nível regional neste domínio é igualmente díspar, ainda que em menor grau: em 2017, as Canárias e o Algarve registaram os valores mais elevados: 67,3% e 67,0%, respetivamente. Em Espanha, o valor mais baixo registou-se na Ciudad Autónoma de Ceuta: 33,4%; em Portugal, essa situação ocorreu na região Norte (46,3%).

La realidad ibérica a nivel regional en este ámbito también es dispar, aunque en menor medida: en 2017, Canarias y el Algarve registraron los valores más altos: 67,3% y 67,0% respectivamente. En España, la cifra más baja se registró en la Ciudad Autónoma de Ceuta: 33,4%; en Portugal, esto ocurrió en la región Norte (46,3%).

On a regional level, the Iberian reality is also of some disparity, but less so: in 2017, Canarias and Algarve were the Iberian regions with the highest percentage of births outside marriage: 67.3% and 67.0% respectively. In Spain, the lowest figure was registered in Ciudad Autónoma de Ceuta: 33.4% while in Portugal it was registered in Norte region (46.3%).

Idade média da mãe ao nascimento do 1.º filho, 2009-2018
Edad media de la madre al nacimiento del 1er hijo, 2009-2018
Mean age of women at birth of first child, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

IDADE DAS MULHERES AO 1.º FILHO

No período 2009-2018, a idade média das mulheres quando são mães pela primeira vez aumentou de forma contínua nos dois países, sempre mais elevada em Espanha do que em Portugal, embora a diferença se tenha atenuado de um modo gradual, passando de 1,7 anos em 2009 para 1,2 anos em 2018.

LA EDAD DE LAS MUJERES HASTA EL PRIMER HIJO

En el período 2009-2018, la edad media de las mujeres que son madres por primera vez aumentó continuamente en ambos países, siendo siempre mayor en España que en Portugal, aunque la diferencia se redujo gradualmente de 1,7 años en 2009 a 1,2 años en 2018.

AGE OF MOTHER AT BIRTH OF FIRST CHILD

The average age of women at the birth of their first child increased continuously in both Iberian countries in the period 2009-2018 and has always been higher in Spain, although the difference was reduced gradually when it went from 1.7 years in 2009 to 1.2 years in 2018.

NÚMERO DE FILHOS POR MULHER

O Índice sintético de fecundidade (n.º de filhos por mulher) evoluiu em sentidos inversos nos dois países no período 1998-2017: tendencialmente decrescente em Portugal (1,47 em 1998; 1,38 em 2017) e tendencialmente crescente em Espanha (1,13 em 1998; 1,31 em 2017).

NÚMERO DE HIJOS POR MUJER

El índice sintético de fecundidad (número de hijos por mujer) evolucionó de manera inversa en ambos países en el período comprendido entre 1998 y 2017: tendió a disminuir en Portugal (1,47 en 1998; 1,38 en 2017) y a aumentar en España (1,13 en 1998; 1,31 en 2017).

NUMBER OF CHILDREN PER WOMAN

The synthetic fertility index (number of children per woman), in the period 1998-2017, has evolved in opposite directions in the two countries: a declining trend in Portugal (1.47 in 1998; 1.38 in 2017) and an upward trend in Spain (1.13 in 1998; 1.31 in 2017).

Índice sintético de fecundidade (n.º de filhos por mulher), 1998-2017
Indicador Coyuntural de Fecundidad (n.º de hijos por mujer), 1998-2017
Total fertility rate (number of children per woman), 1998-2017

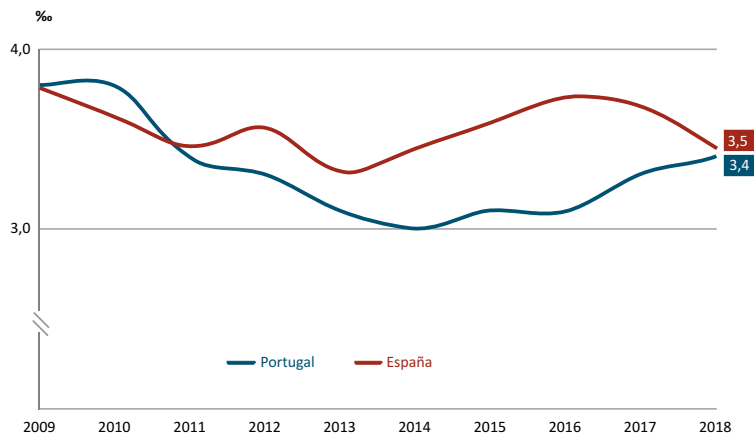
Ano Año Year	Portugal	España
1998	1,47	1,13
1999	1,50	1,17
2000	1,55	1,22
2001	1,45	1,23
2002	1,46	1,25
2003	1,44	1,30
2004	1,40	1,31
2005	1,41	1,33
2006	1,37	1,36
2007	1,35	1,38
2008	1,39	1,45
2009	1,34	1,38
2010	1,39	1,37
2011	1,35	1,34
2012	1,28	1,32
2013	1,21	1,27
2014	1,23	1,32
2015	1,31	1,33
2016	1,36	1,34
2017	1,38	1,31

Fonte Fuente Source: Eurostat

Taxa bruta de nupcialidade, 2009-2018

Tasa bruta de nupcialidad, 2009-2018

Crude marriage rate, 2009-2018

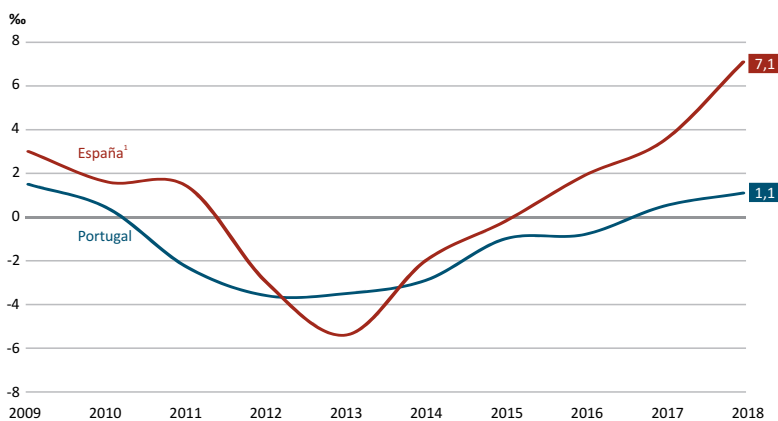


Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

Taxa bruta de crescimento migratório, 2009-2018

Tasa bruta de migración con el extranjero, 2009-2018

Crude rate of net migration, 2009-2018



Fonte: Eurostat Fuente: Eurostat Source: Eurostat

¹2018: Dados provisórios Datos provisionales Provisional



Educação
e Cultura

Educación
y Cultura

Education
and Culture



ABANDONO ESCOLAR PRECOCE

O abandono precoce de educação e formação diminuiu bastante no período 2009-2018, quer em Portugal (19,1 p.p.), quer em Espanha (13,0 p.p.). Também para o conjunto da União Europeia se verificou uma redução, embora menos expressiva (3,6 p.p.).

ABANDONO TEMPRANO DE LA EDUCACIÓN-FORMACIÓN

El abandono temprano de la Educación-Formación disminuyó significativamente en 2009-2018, tanto en Portugal (19,1 p.p.) como en España (13,0 p.p.). También hubo una reducción para la Unión Europea en su conjunto, aunque menos significativa (3,6 p.p.).

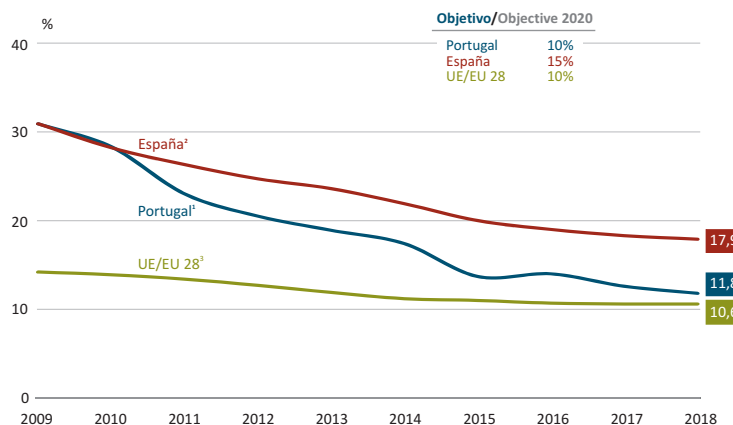
EARLY LEAVING FROM EDUCATION AND TRAINING

The early leaving from education and training has greatly decreased in the period 2009-2018 in both Portugal (19.1 p.p.) and in Spain (13.0 p.p.). This reduction also occurred in the EU as a whole although less so (3.6 p.p.).

Abandono precoce de educação e formação (população entre 18 e 24 anos), 2009-2018

Abandono temprano de la Educación-Formación (población entre 18 y 24 años), 2009-2018

Early leavers from education and training (population aged 18-24), 2009-2018



Fonte/Fuente Source: Eurostat

¹ 2011 e/y/and 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

² 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

³ 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

TAXA DE ESCOLARIDADE
DO ENSINO SUPERIOR

A taxa de escolaridade do nível de ensino superior, no período 2009-2018, foi sempre mais elevada em Espanha do que em Portugal. Porém, a situação em Portugal tem vindo a melhorar mais rapidamente do que em Espanha: +12,2 p.p. e +1,7 p.p., respetivamente, ao longo do período considerado. Também na União Europeia como um todo se verificou uma melhoria clara: + 8,4 p.p..

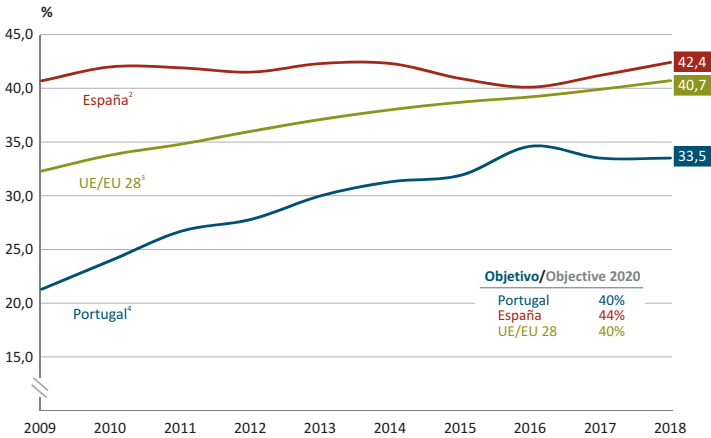
POBLACIÓN CON ESTUDIOS
SUPERIORES

La tasa de matriculación en el nivel terciario en el período 2009-2018 fue siempre más alta en España que en Portugal. Sin embargo, la situación en Portugal ha mejorado más rápidamente que en España: +12,2 p.p. y +1,7 p.p., respectivamente, durante el período considerado. También ha habido una clara mejora en la Unión Europea en su conjunto: + 8,4 p.p..

THE EDUCATIONAL ATTAINMENT RATE
IN TERTIARY EDUCATION

Over the period 2009-2018, the educational attainment rate in tertiary education has always been higher in Spain than in Portugal. However, the scenario in Portugal has been steadily improving at a quicker rate than in Spain: +12.2 p.p. and +1.7 p.p. respectively in that period. The EU as a whole also recorded a clear improvement: +8.4 p.p.

Taxa de escolaridade do nível de ensino superior¹ (população de 30 a 34 anos), 2009-2018
Población con estudios superiores¹ (población de 30 a 34 años), 2009-2018
Tertiary educational attainment level¹ (population aged 30 to 34 years), 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Até 2013, níveis 5 e 6 da ISCED 1997. A partir de 2014, níveis 5 a 8 da ISCED 2011.

Hasta 2013, niveles 5 y 6 de ISCED 1997. Desde 2014, niveles 5 a 8 de ISCED 2011.

Until 2013, levels 5 and 6 of ISCED 1997. From 2014 onwards, 2011 ISCED levels 5-8.

² 2011 e/y/and 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

³ 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

⁴ 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

POPULAÇÃO COM NÍVEL DE ESCOLARIDADE MÉDIA

Em 2018, os níveis de escolaridade média da população com 25 a 64 anos nas regiões ibéricas variavam entre 18,5% e 28,7%. Em Portugal, os valores mais elevado e mais baixo registaram-se, respetivamente, na Área Metropolitana de Lisboa (28,7%) e na Região Autónoma dos Açores (19,1%); em Espanha, o máximo ocorreu na Cantabria (28,1%) e o mínimo na Extremadura (18,5%).

POBLACIÓN CON NIVEL DE EDUCACIÓN MEDIO

En 2018, el nivel medio de escolaridad de la población de 25 a 64 años de edad en las regiones ibéricas variaba entre el 18,5% y el 28,7%. En Portugal, las cifras más altas y más bajas se registraron, respectivamente, en el Área Metropolitana de Lisboa (28,7%) y en la Región Autónoma de las Azores (19,1%); en España, la cifra más alta se registró en Cantabria (28,1%) y la más baja en Extremadura (18,5%).

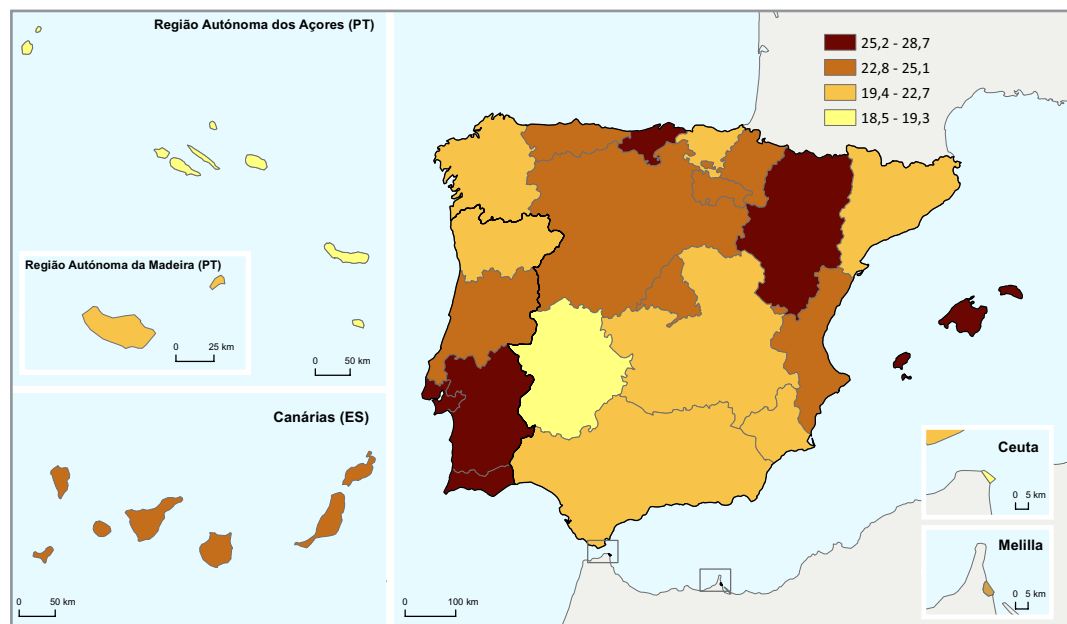
POPULATION WITH AVERAGE SCHOOLING

In 2018, the average levels of schooling of the population aged 25-64 in the Iberian regions ranged from 18.5% to 28.7%. In Portugal, the highest and the lowest figures were registered in Área Metropolitana de Lisboa (28.7%) and in Região Autónoma dos Açores (19.1%) respectively while in Spain, the highest was recorded in Cantabria (28.1%) and the lowest in Extremadura (18.5%).

População (25-64 anos) com nível de escolaridade média¹ (%), 2018

Población (25-64 años) con nivel de educación media¹ (%), 2018

Population aged 25-64 with upper secondary educational attainment level¹ (%), 2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Níveis 3 e 4 da classificação ISCED (ensino secundário e pós-secundário não superior)

Niveles 3 y 4 de la clasificación ISCED (enseñanza secundaria y postsecundaria no superior)

Levels 3 and 4 of ISCED 1997 (Upper secondary and post-secondary non-tertiary education)

A photograph of three surgeons in an operating room, wearing blue scrubs, masks, and caps, focused on a surgical procedure. A red semi-transparent banner is overlaid across the middle of the image, containing text in three languages. In the background, an IV drip is visible.

Saúde e
Proteção
Social

Salud y
Protección
Social

Health
and Social
Protection

AUTOAPRECIACÃO DO ESTADO DE SAÚDE

Em 2018, os residentes em Espanha faziam uma apreciação muito melhor do seu estado de saúde (73,6% consideraram-no “bom” ou “muito bom”) do que os residentes em Portugal (49,3%, seguindo o mesmo critério).

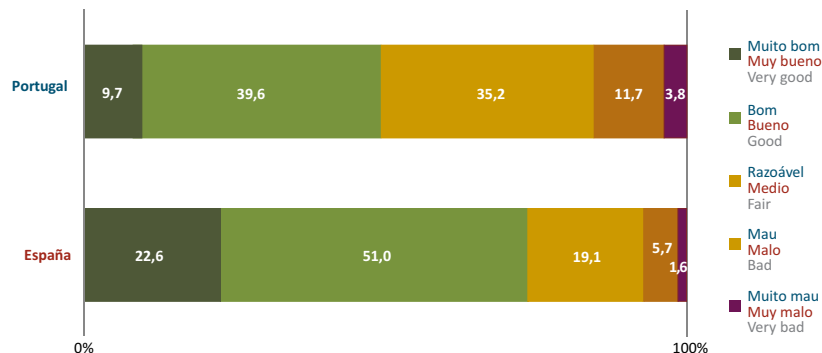
SALUD AUTOPERCIBIDA

En 2018, los residentes en España evaluaron mucho mejor su estado de salud (el 73,6% lo consideró “bueno” o “muy bueno”) que los residentes en Portugal (49,3%, siguiendo el mismo criterio).

SELF-ASSESSMENT OF HEALTH STATUS

In 2018, residents in Spain made a much better assessment of their health status (73.6% considered it “good” or “very good”) than residents in Portugal (49.3%, using the same criteria).

Autoapreciação do estado de saúde (%), 2018 Estado de salud autopercebido (%), 2018
Self-perceived health (%), 2018



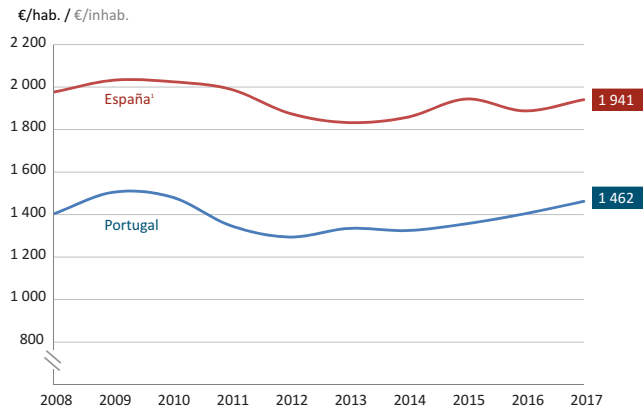
Fonte Fuente Source: Eurostat

População¹ com doença crónica ou problema de saúde prolongado
Personas¹ con problemas o enfermedades crónicas o de larga evolución
People¹ having a long-standing illness or health problem

	% hab. / % inhab.		
2018	Portugal	Espanña	UE/EU 28 ²
Total	41,6	33,0	36,2
Homens Hombres Male	37,4	30,4	34,2
Mulheres Mujeres Female	45,2	35,4	38,1

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ 16 anos ou mais 16 años ó más 16 years or more
² Dado estimado Dato estimado Estimated

Proteção social: despesas em saúde, 2008-2017
Protección social: gastos en salud, 2008-2017
Social protection: sickness/health care, 2008-2017



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ 2016 e/y/and 2017: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

MÉDICOS POR 1000 HABITANTES

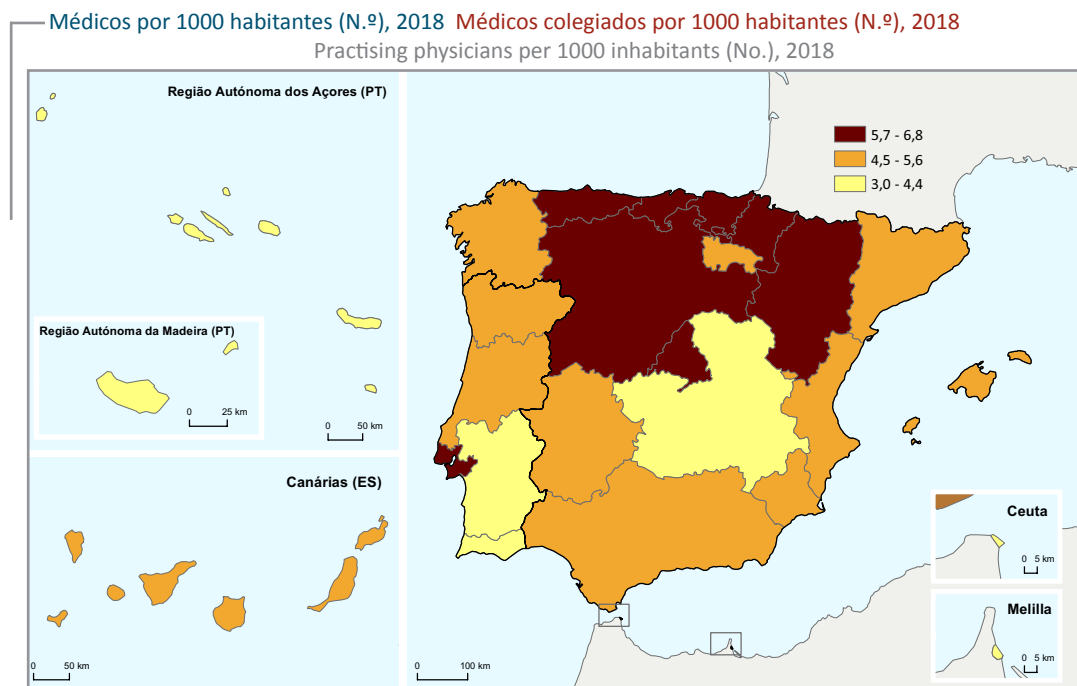
Em 2018, apenas uma região NUTS II de Portugal tinha 5 ou mais médicos por 1000 habitantes: a Área Metropolitana de Lisboa (6,5). Em Espanha, esta situação ocorria em 12 regiões, todas do Norte-Centro, com valores a oscilarem entre 5,0 (Región de Murcia) e 6,8 (Aragón e Comunidad de Madrid). As regiões mais desfavorecidas neste domínio (menos de 4 médicos por 1000 habitantes) eram, em Portugal, a R. A. Açores (3,4) e o Alentejo (3,0), e em Espanha as Cidades Autónomas de Ceuta (3,9) e de Melilla (3,4).

MÉDICOS POR CADA 1000 HABITANTES

En 2018, sólo una región NUTS II en Portugal tenía 5 o más médicos por cada 1000 habitantes: el Área Metropolitana de Lisboa (6,5). En España, esta situación se produjo en 12 regiones, todas del Norte-Centro, con valores que van desde 5,0 (Región de Murcia) hasta 6,8 (Aragón y Comunidad de Madrid). Las regiones más desfavorecidas en este campo (menos de 4 médicos por cada 1000 habitantes) fueron, en Portugal, las Azores (3,4) y el Alentejo (3,0), y en España las Ciudades Autónomas de Ceuta (3,9) y Melilla (3,4).

MEDICAL DOCTORS PER 1000 INHABITANTS

In 2018, only one of the NUTS II Portuguese regions had more than 5 doctors per 1000 inhabitants: Área Metropolitana de Lisboa (6.5). In Spain, this outcome occurred in 12 regions, all North-Centre regions, with values ranging from 5.0 (Région de Murcia) and 6.8 (Aragón and Comunidad de Madrid). The Iberian regions with the least number of doctors (less than 4 doctors per 1,000 inhabitants) in Portugal were Região Autónoma dos Açores (3.4) and Alentejo (3.0) while in Spain those regions were Ciudad Autónoma de Ceuta (3.9) and Ciudad Autónoma de Melilla (3.4).

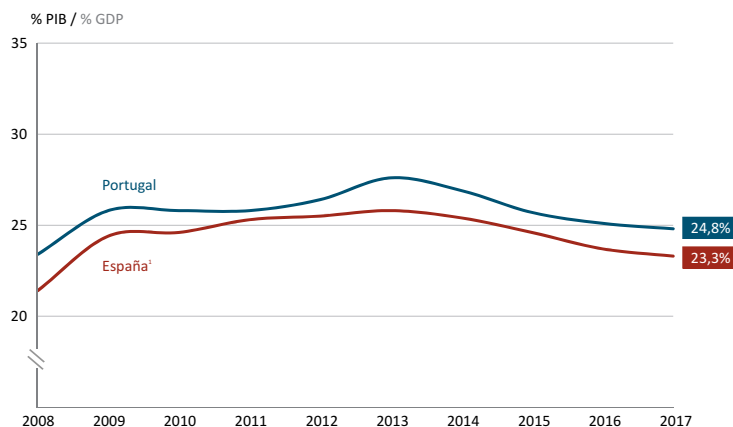


Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

Despesas totais em proteção social, 2008-2017

Gasto en protección social, 2008-2017

Expenditure on social protection, 2008-2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2016 e/y/and 2017: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

PENSÕES DE VELHICE

Em todo o período 2008-2017, a percentagem do PIB canalizada para pagar pensões de velhice em Portugal foi sempre mais elevada do que em Espanha. Os valores registados nos dois países evoluíram em moldes semelhantes, com a maior diferença a ocorrer em 2013 (3,7 p.p.) e a menor em 2017 (2,5 p.p.).

PENSIONES DE VEJEZ

En todo el período 2008-2017, el porcentaje del PIB destinado al pago de pensiones de vejez en Portugal fue siempre mayor que en España. Las cifras registradas en los dos países evolucionaron de manera similar, con la mayor diferencia en 2013 (3,7 p.p.) y la menor en 2017 (2,5 p.p.).

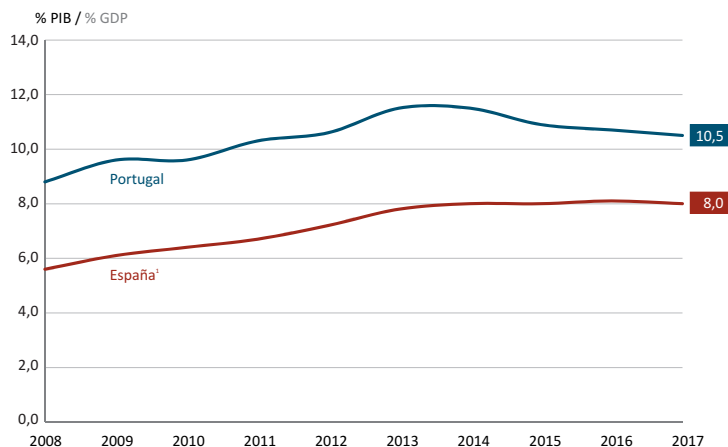
OLD AGE PENSIONS

Throughout the whole 2008-2017 period, the percentage of GDP allocated to the payment of old age pensions was always higher in Portugal than in Spain. Values in both countries had similar evolutions with the largest difference recorded in 2013 (3.7 p.p.) and the lowest in 2017 (2.5 p.p.).

Despesas com pensões de velhice, 2008-2017

Gastos en pensiones de jubilación, 2008-2017

Expenditure on old age pensions, 2008-2017



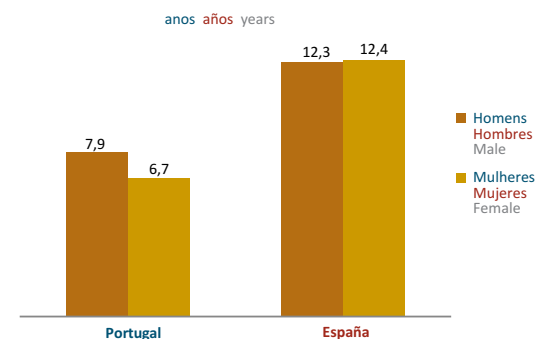
Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2016 e/y/and 2017: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

Esperança de vida em saúde aos 65 anos, 2017

Esperanza de vida sana a los 65 años, 2017

Healthy life years in absolute value at 65, 2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

CAUSAS DE MORTE

As três principais causas de morte em 2017 foram as mesmas em ambos os países e com valores muito próximos: doenças do aparelho circulatório (PT: 29,4%; ES: 28,8%); tumores (PT: 25,5%; ES: 26,7%) e doenças do aparelho respiratório (PT: 11,6%; ES: 12,2%).

CAUSAS DE LA MUERTE

Las tres principales causas de muerte en 2017 fueron las mismas en ambos países y fueron muy similares: enfermedades circulatorias (PT: 29,4%; ES: 28,8%); tumores (PT: 25,5%; ES: 26,7%) y enfermedades respiratorias (PT: 11,6%; ES: 12,2%).

DEATH CAUSES

In 2017, the three main causes of death were common to both countries and with close figures: circulatory system diseases (PT: 29.4%; ES: 28.8%), malignant neoplasms (PT: 25.5%; ES: 26.7%) and respiratory system diseases (PT: 11.6%; ES: 12.2%).

Principais causas de morte, 2017 Principales causas de muerte, 2017 Leading causes of death, 2017

Portugal	%	España	%
Doenças do aparelho circulatório	29,4	Enfermedades del sistema circulatorio	28,8
Circulatory system diseases		Circulatory system diseases	
Tumores	25,5	Tumores	26,7
Malignant neoplasms		Malignant neoplasms	
Doenças do aparelho respiratório	11,6	Enfermedades del sistema respiratorio	12,2
Respiratory system diseases		Respiratory system diseases	
Sintomas, sinais e achados anormais de exames clínicos e de laboratório não classificados em outra parte	6,1	Enfermedades del sistema nervioso y de los órganos de los sentidos	6,2
Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings		Nervous system and sense organ diseases	
Doenças endócrinas, nutricionais e metabólicas	4,9	Trastornos mentales y del comportamiento	5,1
Endocrine/nutritional disorder		Mental and behaviour disorders	
Doenças do aparelho digestivo	4,5	Enfermedades del sistema digestivo	4,8
Digestive system diseases		Digestive system diseases	
Doenças do sistema nervoso	3,5	Causas externas de mortalidad	3,7
Nervous system and sense organ diseases		External causes of death	
Doenças do aparelho geniturinário	3,0	Enfermedades endocrinas, nutricionales y metabólicas	3,1
Genitourinary system diseases		Endocrine/nutritional disorders	
Algumas doenças infecciosas e parasitárias	1,8	Enfermedades del sistema genitourinario	3,1
Some infectious and parasitic diseases		Genitourinary system diseases	
Acidentes de transporte	0,8	Síntomas, signos y hallazgos anormales clínicos y de laboratorio, no classificados en otra parte	2,2
Transport accidents		Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings	

Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

A young girl with a flower crown made of yellow daisies and small purple flowers is smiling and looking to the side. She is wearing a white dress and has her arms outstretched. She is standing in a field of yellow daisies under a blue sky with light clouds. A semi-transparent dark red banner is overlaid across the middle of the image, containing three text labels.

Condições
de Vida

Condiciones
de Vida

Living
Conditions

IHPC

No período 2011-2018, a trajetória da variação média anual do Índice Harmonizado de Preços no Consumidor (Índice geral) teve inflexões em ambos os países, sendo a oscilação maior em Portugal, com o valor máximo em 2011 (3,6%) e o mínimo em 2014 (-0,2%), o seu único valor negativo nesta série. A Espanha registou o seu máximo também em 2011 (3,0%) e teve valores negativos em 2014 (-0,2%), 2015 (-0,6%) e 2016 (-0,3%).

IPCA

En el período 2011-2018, la trayectoria de la variación media anual del Índice de Precios de Consumo Armonizado (Índice General) tuvo inflexiones en ambos países, siendo la oscilación mayor en Portugal, con el valor máximo en 2011 (3,6%) y el mínimo en 2014 (-0,2%), su único valor negativo en esta serie. España también registró su máximo en 2011 (3,0%) y tuvo valores negativos en 2014 (-0,2%), 2015 (-0,6%) y 2016 (-0,3%).

HICP

In the period 2011-2018, the average annual rate of change in the Harmonized Index of Consumer Prices followed a downward trend in both countries, more so in Portugal with a maximum in 2011 (3.6) and a minimum in 2014 (-0.2), with the latter standing as the only negative value in the series. Spain also had its maximum value in 2011 (3.0) and recorded declining values in 2014 (-0.2), 2015 (-0.6) and 2016 (-0.3).

Índice Harmonizado de Preços no Consumidor, 2011-2018 (%)

Índice de Precios de Consumo Armonizado, 2011-2018 (%)

Harmonised Index of Consumer Prices, 2011-2018 (%)

	Variação média anual - Índice geral Variación de la media anual - Índice general Annual average rate of change - All-items							
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Portugal	3,6	2,8	0,4	-0,2	0,5	0,6	1,6	1,2
España	3,0	2,4	1,5	-0,2	-0,6	-0,3	2,0	1,7
UE/EU 28	3,1	2,6	1,5	0,6	0,1	0,2	1,7	1,9

	Variação média anual - Alimentos e bebidas não alcoólicas Variación de la media anual - alimentos y bebidas no alcohólicas Annual average rate of change - Food and non-alcoholic beverages							
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Portugal	2,1	3,2	1,9	-1,3	1,0	0,5	1,5	0,7
España	1,7	2,1	2,8	-0,4	1,2	1,4	1,2	1,6
UE/EU 28	3,4	3,0	2,6	-0,2	0,0	0,2	2,1	1,9

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

COMPARAÇÃO DO NÍVEL DE PREÇOS

Em 2018, Portugal e Espanha tiveram, em geral, preços inferiores aos praticados na União Europeia como um todo. As exceções foram os agregados “Comunicações” em ambos os países (Espanha: 140,1; Portugal: 119,7) e “Vestuário e calçado” em Portugal (104,3). No sentido oposto (preços inferiores), a diferença mais acentuada ocorreu no agregado “Restaurantes e hotéis” em Portugal (77,8).

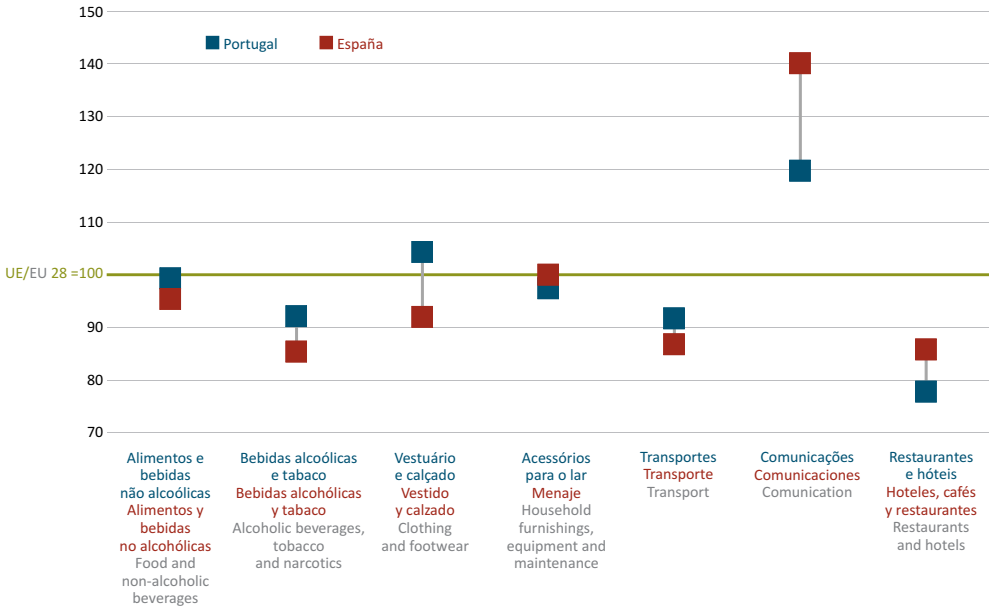
COMPARACIÓN DEL NIVEL DE PRECIOS

En 2018, Portugal y España tenían en general precios más bajos que en el conjunto de la Unión Europea. Las excepciones fueron los agregados de “Comunicaciones” en ambos países (España: 140,1; Portugal: 119,7) y “Vestidos y calzados” en Portugal (104,3). En sentido contrario (precios más bajos), la diferencia más marcada se produjo en el agregado “Restaurantes y hoteles” de Portugal (77,8).

PRICE LEVEL COMPARISON

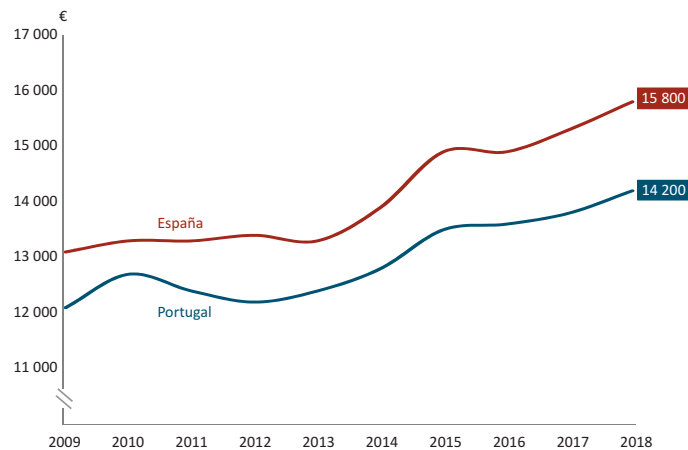
In 2018, in Portugal as in Spain prices were generally lower than those in the EU28 as a whole. The exceptions were the aggregates “Communications” in both countries (Spain: 140.1; Portugal 119.7) and “Clothing and shoes” in Portugal (104.3). Conversely, the largest difference occurred in the aggregate “Restaurants and hotels” in Portugal (77.8).

Comparação do nível de preços, 2018 Comparación del nivel de precios, 2018
Comparison of price levels, 2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

Despesa do consumo final das famílias *per capita* em PPS¹, 2009-2018²
Gasto en consumo final de los hogares *per capita* en PAE¹, 2009-2018²
Household final consumption expenditure *per capita* in PPS¹, 2009-2018²



Fonte: Fuente Source: Eurostat

¹ Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 28 = 100)

Poder Adquisitivo Estándar (UE 28 = 100)

Purchasing Power Standards (EU 28 = 100)

² Valores apurados segundo o Sistema Europeu de Contas 2010

Valores calculados según el Sistema Europeo de Cuentas 2010

According to European System of Accounts 2010

Rendimento real bruto disponível das famílias *per capita* em PPS¹
Renta disponible ajustada bruta de los hogares *per cápita* en PAE¹
Real adjusted gross disposable income of households *per capita* in PPS¹

2018		PPS PAE	
UE/EU 28	22 850	FI	24 709
LU	33 332	IT	22 341
DE	29 062	IE	21 613
AT	27 374	ES	20 076 (p)
BE	26 091	CY	19 504 (p)
NL	25 648 (p)	CZ	19 000
FR	25 358 (p)	SI	18 583
SE	25 124	PT	18 458 (e)
DK	24 957	LT	18 391
UK	24 721	SK	17 691

Fonte: Fuente Source: Eurostat

¹ Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 28 = 100)

Poder Adquisitivo Estándar (UE 28 = 100)

Purchasing Power Standards (EU 28 = 100)

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

(e) Dado estimado Dato estimado Estimated

(-) Dado não disponível Dato no disponible Not available

POPULAÇÃO EM RISCO DE POBREZA OU EXCLUSÃO SOCIAL

Em 2018, 21,6% da população portuguesa estava em risco de pobreza ou exclusão social, valor ligeiramente inferior ao verificado para a população da União Europeia no seu todo (21,9%); em Espanha, pelo contrário, o valor foi superior ao da UE em 4,2 p.p.

No que respeita à população jovem (15-29 anos), os países ibéricos registaram valores de pobreza ou exclusão social ainda mais elevados, também neste caso com o de Portugal (24,9%) abaixo e o da Espanha (33,8%) acima do apurado para a União Europeia (26,4%).

POBLACIÓN EN RIESGO DE POBREZA O EXCLUSIÓN SOCIAL

En 2018, el 21,6% de la población portuguesa estaba en riesgo de pobreza o exclusión social, cifra ligeramente inferior a la del conjunto de la Unión Europea (21,9%); en España, en cambio, la cifra era 4,2 p.p. superior a la de la UE.

En cuanto a la población joven (15-29 años), los países ibéricos registraron valores aún más altos de pobreza o exclusión social, también en este caso con el de Portugal (24,9%) por debajo y el de España (33,8%) por encima del de la Unión Europea (26,4%).

POPULATION AT RISK OF POVERTY OR SOCIAL EXCLUSION

In 2018, 21.6% of the Portuguese population was at risk of poverty or social exclusion, slightly below the value for the whole EU (21.9%). On the contrary, in Spain, the value stood higher than that of the EU by 4.2 p.p.

With regard to the younger generation (aged 15-29), the two Iberian countries recorded even higher values concerning this indicator with Portugal (24.9%) below and Spain (33.8%) above the value for the European Union (26.4%).

População em risco de pobreza ou exclusão social¹

Población en riesgo de pobreza o exclusión social¹

People at risk of poverty or social exclusion¹

2018					%
►UE/EU 28	21,9	CY	23,9	SE	18,0
BG	32,8	UK	23,6 (p)	AT	17,5
RO	32,5	LU	21,9	DK	17,4
EL	31,8	►PT	21,6	FR	17,4
LV	28,4	IE	21,1 (p)	NL	16,7
LT	28,3	BE	19,8	FI	16,5
IT	27,3	HU	19,6	SK	16,3
►ES	26,1	MT	19,0	SI	16,2
HR	24,8	PL	18,9	CZ	12,2
EE	24,4	DE	18,7		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Após transferências sociais Después de transferencias sociales After social transfers

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

População jovem (15-29 anos) em risco de pobreza ou exclusão social¹

Población joven (15-29 años) en riesgo de pobreza o exclusión social¹

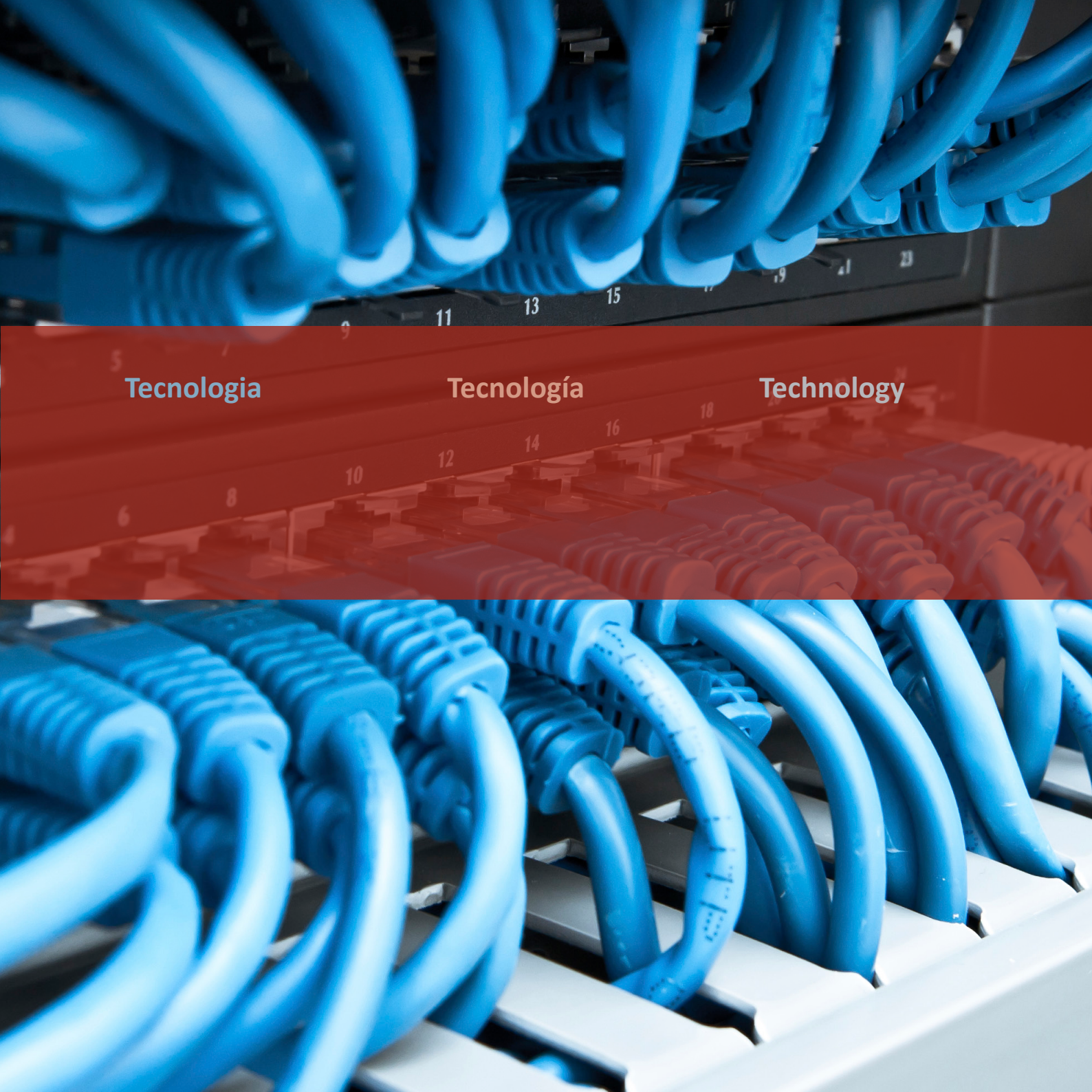
Young people (15-29 years) at risk of poverty or social exclusion¹

2018					% população total % población total % of total population
►UE/EU 28	26,4	CY	26,4	FR	22,2
EL	40,5	►PT	24,9	HR	21,0
RO	36,4	FI	24,8	PL	21,0
DK	36,1	LT	24,7	AT	20,2
►ES	33,8	NL	24,4	EE	20,1
IT	33,7	DE	23,9	SK	17,8
BG	32,6	HU	22,8	SI	14,7
LU	26,8	LV	22,5	MT	13,6
UK	26,7 (p)	BE	22,3	CZ	11,7
SE	26,6	IE	22,3 (p)		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Após transferências sociais Después de transferencias sociales After social transfers

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional



Tecnologia

Tecnología

Technology

DESPESA EM I&D

Em 2018, Portugal canalizou para atividades de investigação e desenvolvimento uma percentagem do seu PIB superior à utilizada por Espanha (1,35% e 1,18%, respetivamente), ambos abaixo do valor apurado para a União Europeia no seu todo (2,11%). No seio da UE, é grande a diferença entre os valores mais elevado (3,31%, na Suécia) e mais baixo (0,51%, na Roménia) registados para este indicador.

GASTO EN I+D

En 2018, Portugal destinó un porcentaje de su PIB a actividades de investigación y desarrollo superior al registrado en España (1,35% y 1,18% respectivamente), ambos por debajo de la cifra correspondiente al conjunto de la Unión Europea (2,11%). Dentro de la UE, la diferencia entre el valor más alto (3,31% en Suecia) y el más bajo (0,51% en Rumania) de este indicador es amplia.

R&D EXPENDITURE

In 2018, Portugal spent a higher percentage of its GDP in research and development than Spain (1.35% and 1.18% respectively), both below the EU28 value of 2.11%. The difference between the highest and the lowest figures in the European Union for this indicator is large: Sweden at 3.31% (highest) and Romania at 0.51% (lowest).

Despesa em I&D Gasto en I+D R&D expenditure

2018		% PIB / % GDP			
►UE/EU 28	2,11 (p)	CZ	1,93 (p)	IE	1,15
SE	3,31	UK	1,71 (p)	HR	0,97 (p)
AT	3,17 (p)	HU	1,53	LT	0,88 (p)
DE	3,13 (e)	EE	1,40 (p)	SK	0,84
DK	3,03 (p)	IT	1,39 (p)	BG	0,75 (p)
BE	2,76 (p)	►PT	1,35 (p)	LV	0,64 (p)
FI	2,75	LU	1,21 (p)	CY	0,55 (p)
FR	2,20 (e)	PL	1,21 (p)	MT	0,55
NL	2,16 (p)	EL	1,18 (p)	RO	0,51
SI	1,95 (p)	►ES	1,18 (p)		

Fonte Fuente Source: Eurostat
(e) Dado estimado Dato estimado Estimated
(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

Cientistas e engenheiros (25-64 anos), 2009-2018

Científicos e ingenieros (25-64 años), 2009-2018

Scientists and engineers (25-64 years), 2009-2018

	% população ativa % población activa % of active population									
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Portugal ¹	3,4	3,5	5,3	5,2	5,4	6,4	6,8	6,9	7,2	7,9
Espanha ¹	4,8	4,9	5,6	5,5	5,7	5,8	5,8	6,1	6,3	6,4
UE/EU 28 ¹	5,3	5,4	6,9	6,9	7,0	7,1	7,2	7,4	7,6	7,9

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹2011 e/y/and 2014: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

ALOJAMENTOS COM INTERNET

A proporção de alojamentos com acesso à Internet em Espanha e em Portugal é inferior à que se verifica na União Europeia como um todo.

A nível regional, nos dois países, embora exista mais diversidade em Espanha, a disparidade é maior em Portugal (mínimo de 71% no Alentejo e máximo de 88% na Área Metropolitana de Lisboa; mínimo de 79% na Extremadura e máximo de 92% na Ciudad Autónoma de Ceuta).

VIVIENDAS CON INTERNET

La proporción de viviendas con acceso a Internet en España y Portugal es menor que en el conjunto de la Unión Europea.

A nivel regional en ambos países, aunque existe una gran dispersión en España, la disparidad es mayor en Portugal: mínimo 71% en el Alentejo y máximo 88% en el Área Metropolitana de Lisboa; mínimo 79% en Extremadura y máximo 92% en la Ciudad Autónoma de Ceuta).

HOUSEHOLDS WITH INTERNET ACCESS

The number of households with internet access in Spain and Portugal is lower compared to the EU as a whole.

On a regional level, although there is a higher diversity in Spain, the differences were higher in Portugal (minimum of 71% in Alentejo and a maximum of 88% in Área Metropolitana de Lisboa; minimum of 79% in Extremadura and a maximum of 92% in Ciudad Autónoma de Ceuta).

Alojamentos com acesso à Internet, 2018

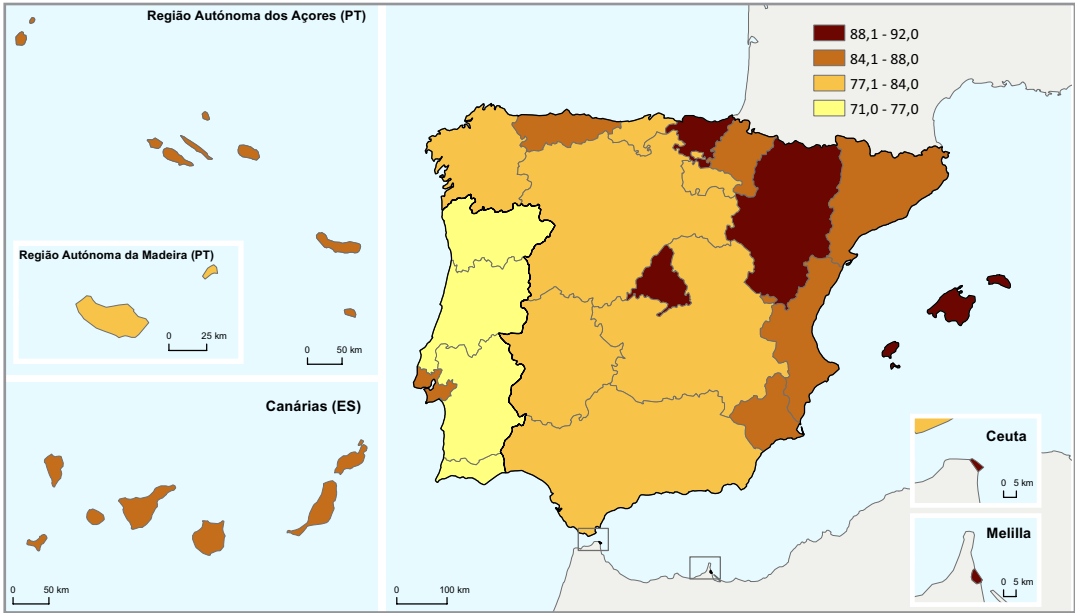
Viviendas con acceso a Internet, 2018

Households with Internet access, 2018

%	Portugal	España	UE/EU 28
Alojamentos	Viviendas	Households	
79	86	89	

Alojamentos com acesso à Internet (%), 2018 Viviendas con acceso a Internet (%), 2018

Households with Internet access (%), 2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

A close-up photograph of several bees on a golden honeycomb. The bees are in various positions, some facing the camera and others with their backs to it. The honeycomb cells are clearly visible, creating a textured background.

**Mercado de
Trabalho**

**Mercado
Laboral**

**Labour
Market**

HORAS TRABALHADAS A TEMPO INTEIRO

No período 2009-2018, o número médio de horas habitualmente trabalhadas por semana a tempo inteiro registou evoluções distintas nos dois países ibéricos: uma redução quase contínua em Espanha, com o máximo em 2009 e 2010 (41,7 h em ambos) e o mínimo em 2018 (40,9 h); oscilações em Portugal, com o mínimo em 2010 (41,3 h) e o máximo em 2014 (42,8 h).

No âmbito da UE, em 2018, a Grécia registou o valor mais elevado (44,2 h) e a Dinamarca o mais baixo (38,5 h), sendo de 41,2 h para a UE no seu conjunto.

HORAS TRABAJADAS A TIEMPO COMPLETO

En el período 2009-2018, el promedio de horas habitualmente trabajadas por semana a tiempo completo registró una evolución distinta en los dos países ibéricos: una reducción casi continua en España, con un máximo en 2009 y 2010 (41,7 h uno y otro) y un mínimo en 2018 (40,9 h); y oscilaciones en Portugal, con un mínimo en 2010 (41,3 h) y un máximo en 2014 (42,8 h).

Dentro de la UE, en 2018 Grecia registró el valor más alto (44,2 h) y Dinamarca el más bajo (38,5 h), siendo 41,2 h para la UE en su conjunto.

NUMBER OF HOURS IN FULL TIME WORKING SCHEDULE

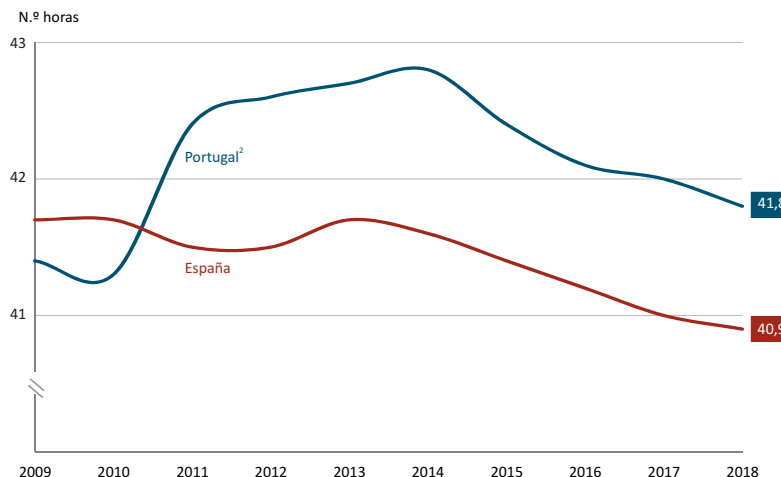
The number of hours worked per week on a full-time basis in the period 2009-2018 changed differently in the two Iberian countries: an almost continuous reduction in Spain with a maximum in 2009 and 2010 (both 41.7 h) and a minimum in 2018 (41.3 h) while oscillating in Portugal with a minimum in 2010 (41.3 h) and a maximum in 2014 (42.8 h).

In 2018, in what concerns EU member countries, Greece recorded the highest value (44.2 h) and Denmark the lowest (38.5 h). The value for the European Union as a whole was 41.2 h.

Horas trabalhadas a tempo inteiro¹, 2009-2018

Horas trabajadas a tiempo completo¹, 2009-2018

Work hours in full time¹, 2009-2018



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹Número médio de horas habitualmente trabalhadas por semana

Número medio de horas habitualmente trabajadas por semana

Average number of usual weekly hours of work

²2011: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

Horas trabalhadas a tempo inteiro¹

Horas trabajadas a tiempo completo¹

Work hours in full time¹

2018		N.º horas / No. hours			
UE/EU 28	41,2	SK	41,1	LU	40,6
EL	44,2	BE	41,0	SE	40,6
AT	42,5	BG	41,0	HU	40,5
UK	42,5	DE	41,0	FR	40,4
PL	41,8	ES	40,9	LV	40,4
PT	41,8	HR	40,9	FI	40,2
CY	41,7	NL	40,8	RO	40,2
CZ	41,7	IE	40,7	LT	40,0
MT	41,6	IT	40,7	DK	38,5
SI	41,4	EE	40,6		

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹Número médio de horas habitualmente trabalhadas por semana

Número medio de horas habitualmente trabajadas por semana

Average number of usual weekly hours of work

HORAS TRABALHADAS A TEMPO PARCIAL

Em 2018, a Espanha registou um valor superior ao de Portugal no número médio de horas trabalhadas por semana pelos empregados a tempo parcial, quer homens (ES: 19,2 h; PT: 17,3 h), quer mulheres (ES: 19,4 h; PT: 17,4 h), valores sempre inferiores aos apurados para o conjunto da União Europeia (19,5 h para os homens; 20,8 h para as mulheres).

HORAS TRABAJADAS A TIEMPO PARCIAL

En 2018, España registró una cifra superior a la de Portugal en el número medio de horas semanales trabajadas por los trabajadores a tiempo parcial, tanto por los hombres (ES: 19,2 h; PT: 17,3 h) como por las mujeres (ES: 19,4 h; PT: 17,4 h), cifras siempre inferiores a las del conjunto de la Unión Europea (19,5 h para los hombres; 20,8 h para las mujeres).

NUMBER OF HOURS IN PART-TIME WORKING SCHEDULE

In terms of hours worked per week in part-time working schedule, in 2018, Spain had a higher value than Portugal for both men (19.2 h and 17.3 h, respectively) and women (19.4 h and 17.4 h, respectively), always below the values for the EU as a whole: 19.5 h for men; 20.8 h for women.

Horas trabalhadas a tempo parcial¹ Horas trabajadas a tiempo parcial¹ Work hours in part-time¹

Homens Hombres Male

2018	horas / hours				
►UE/EU 28	19,5	EE	20,9	►ES	19,2
BE	25,7	CZ	20,8	UK	19,1
RO	24,9	EL	20,7	IE	19,0
MT	22,3	BG	20,4	SK	19,0
IT	22,0	LT	20,3	NO	18,1
PL	21,9	SI	19,8	FI	17,9
FR	21,8	CY	19,6	►PT	17,3
HU	21,7	NL	19,6	DE	16,8
LV	21,5	AT	19,3	DK	15,1
SE	21,4	LU	19,3		

Mulheres Mujeres Female

2018	horas / hours				
►UE/EU 28	20,8	PL	21,5	EL	19,9
BE	25,2	AT	21,4	NO	19,8
SE	24,3	EE	20,9	FI	19,7
FR	23,3	CY	20,8	SK	19,7
LU	23,2	LV	20,8	UK	19,6
MT	22,4	NL	20,7	►ES	19,4
HU	21,9	SI	20,7	DK	19,1
CZ	21,8	LT	20,2	IE	18,8
IT	21,8	DE	20,0	►PT	17,4
RO	21,7	BG	19,9		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹Número médio de horas habitualmente trabalhadas por semana

Número medio de horas habitualmente trabajadas por semana

Average number of usual weekly hours of work

População empregada a tempo parcial¹

Población ocupada a tiempo parcial¹

Part-time workers¹

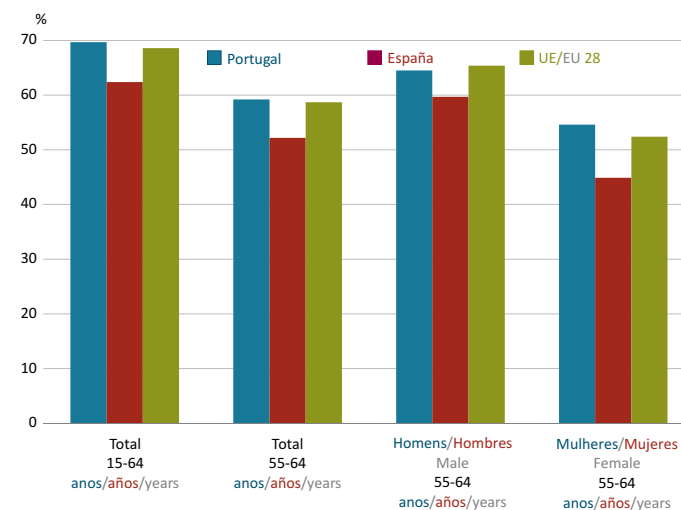
2018	% ²				
►UE/EU 28	19,2	FR	18,0	LV	7,3
NL	50,1	LU	17,8	LT	7,1
AT	27,3	FI	15,1	RO	6,5
DE	26,8	►ES	14,5	PL	6,4
DK	24,8	MT	13,2	CZ	6,3
UK	24,6	EE	11,1	HR	5,2
BE	24,5	CY	10,8	SK	4,9
SE	22,8	SI	9,7	HU	4,2
IE	19,5	EL	9,1	BG	1,8
IT	18,4	►PT	8,1		

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹Grupo etário 15-64 anos Grupo de edad 15-64 años Population aged 15-64

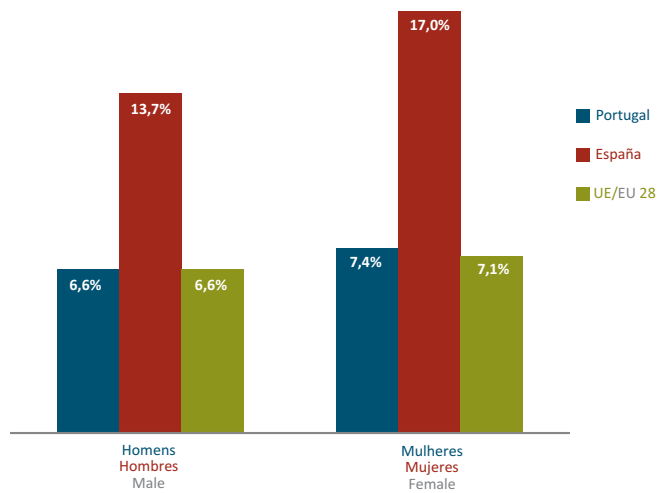
²Relativamente ao total de empregados Con relación al total de empleados
Related to total employment

Taxa de emprego (%), 2018 Tasa de empleo (%), 2018 Employment rate (%), 2018



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

Taxa de desemprego¹, 2018
Tasa de paro¹, 2018
Unemployment rate¹, 2018



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹Grupo etário 15-74 anos Grupo de edad 15-74 años Population aged 15-74

Taxa de desemprego¹
Tasa de paro¹
Unemployment rate¹

2018					%
»UE/EU 28	6,8	SK	6,5	AT	4,9
EL	19,3	SE	6,3	RO	4,2
»ES	15,3	LT	6,2	UK	4,0
IT	10,6	BE	6,0	PL	3,9
FR	9,1	IE	5,8	NL	3,8
CY	8,4	LU	5,5	HU	3,7
HR	8,4	EE	5,4	MT	3,7
FI	7,4	BG	5,2	DE	3,4
LV	7,4	DK	5,1	CZ	2,2
»PT	7,0	SI	5,1		

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹Grupo etário 15-74 anos Grupo de edad 15-74 años Population aged 15-74

TAXA DE DESEMPREGO

Em 2018, a taxa de desemprego em Espanha (15,3%) foi das mais altas da União Europeia, apenas superada pela da Grécia (19,3%). Em Portugal, o valor apurado foi 7,0%, com o mínimo da UE a ocorrer na República Checa (2,2%) e o valor para o conjunto da UE a situar-se em 6,8%.

A região ibérica com maior taxa de desemprego em 2018 foi a Ciudad Autónoma de Ceuta (29,0%). No extremo oposto (menor desemprego) estava a região Centro, em Portugal (5,8%).

TASA DE DESEMPLEO

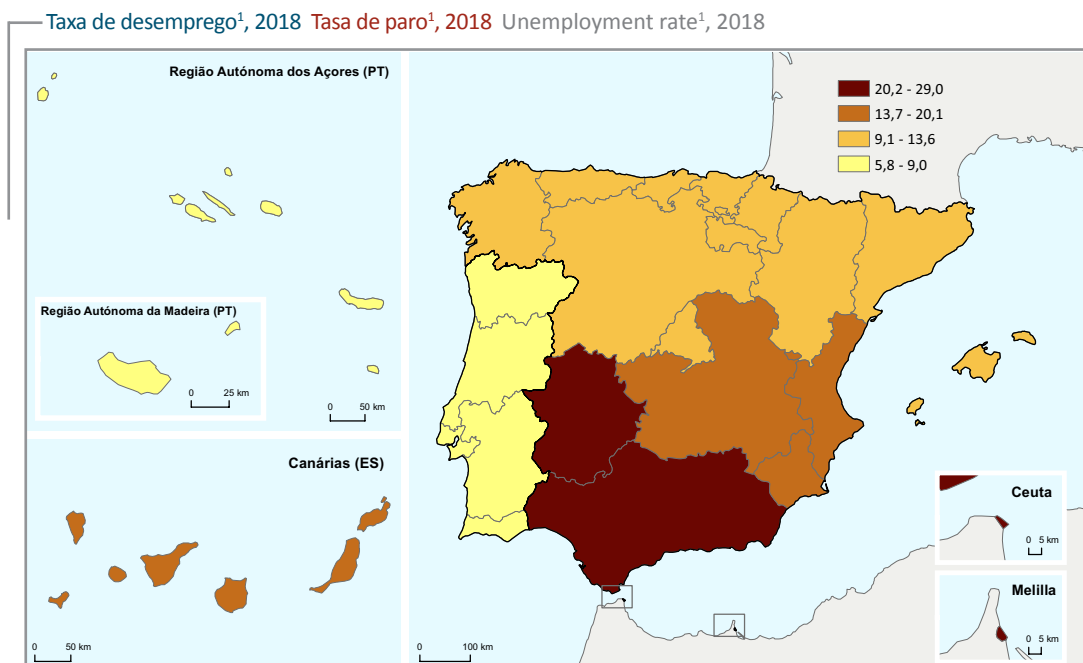
En 2018, la tasa de desempleo en España (15,3%) era una de las más altas de la Unión Europea, sólo superada por la de Grecia (19,3%). En Portugal, la cifra fue del 7,0%, con el mínimo de la UE en la República Checa (2,2%) y la cifra para el conjunto de países situada en el 6,8%.

La región ibérica con la mayor tasa de desempleo en 2018 fue la Ciudad Autónoma de Ceuta (29,0%). En el extremo opuesto (menor desempleo) estaba la región Centro, en Portugal (5,8%).

UNEMPLOYMENT RATE

In 2018, the unemployment rate in Spain (15.3%) was one of the highest in the European Union, only surpassed by Greece (19.3%). In Portugal, the rate stood at 7.0% and the lowest rate in the EU was recorded in the Czech Republic (2.2%) while the value for the whole EU was 6.8%.

In 2018, the Iberian region with the highest unemployment rate was Ciudad Autónoma de Ceuta (29.0%). At the opposite end (less unemployment) was the Centro region, in Portugal, with 5.8%.



Fonte: Dados nacionais Fuente: Datos nacionales Source: National data

¹ Grupo etário 15-74 anos Grupo de edad 15-74 años Population aged 15-74

SALÁRIO MÍNIMO MENSAL

Os valores do salário mínimo mensal* no período 2015-2019, em Portugal e em Espanha, aumentaram de 725 € para 807 € e de 849 € para 1 135 €, respetivamente. É claro o contraste com os valores mínimo e máximo existentes na UE no mesmo período: a Bulgária passou de 394 € para 566 € e o Luxemburgo de 1 630 € para 1 636 €.

* Em Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 28 = 100) e considerando a remuneração anual dividida por 12.

SALARIO MÍNIMO MENSUAL

El salario mínimo mensual* para el período 2015-2019 en Portugal y España aumentó de 725 a 807 euros y de 849 a 1 135 euros respectivamente. El contraste con las cifras mínimas y máximas de la UE para el mismo período es claro: Bulgaria aumentó de 394 a 566 euros y Luxemburgo de 1 630 a 1 636 euros.

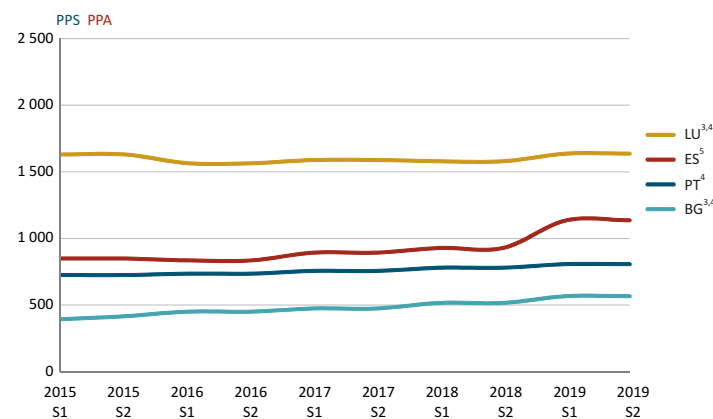
* En Paridades de Poder Adquisitivo Estándar (UE 28 = 100) y considerando la remuneración anual dividida por 12.

MINIMUM MONTHLY WAGE

In the period 2015-2019, the values of the minimum monthly wage* in Portugal and Spain have increased from EUR 725 to EUR 807 in the former and from EUR 849 to EUR 1,135 in the latter. There is a clear contrast between the minimum and the maximum values in the EU in the same period: Bulgaria went from EUR 394 to EUR 566 and Luxembourg from EUR 1,630 to EUR 1,636.

* In Standard Purchasing Power Parities (EU 28 = 100) and considering the annual wage divided by 12.

Salário mínimo mensal¹ em PPS²
Salario mínimo mensual¹ en PAE²
Minimum wages¹ in PPS²



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Remuneração anual dividida por 12 Remuneración anual dividida entre 12 Annual wages divided by 12

² Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 28 = 100) Poder Adquisitivo Estándar (UE 28 = 100) Purchasing Power Standards (EU 28 = 100)

³ Luxemburgo e Bulgária tiveram os valores mais elevado e mais baixo da UE neste período.

Luxemburgo y Bulgaria tuvieron los valores más elevados y más bajo de la UE en este período.

Luxemburg and Bulgaria had the highest and the lowest value of EU 28 in this period.

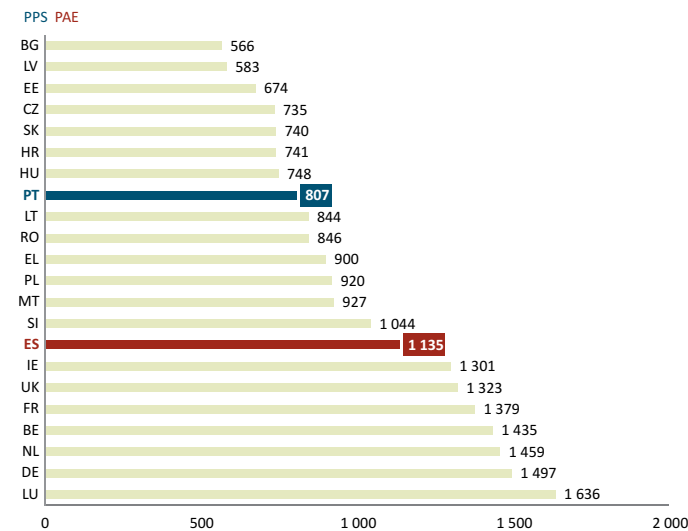
⁴ 2018 e/y/and 2019: Dados estimados Datos estimados Estimated

⁵ 2015, 2018 e/y/and 2019: Dados estimados Datos estimados Estimated

Salário mínimo mensal¹, em PPS², 2019³

Salario mínimo mensual¹, en PAE², 2019³

Minimum wages¹, in PPS², 2019³



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Remuneração anual dividida por 12 Remuneración anual dividida entre 12 Annual wages divided by 12

Não se aplica a No se aplica a Not applicable to: AT, CY, DK, FI, IT, SE

² Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 28 = 100) Poder Adquisitivo Estándar (UE 28 = 100) Purchasing Power Standards (EU 28 = 100)

³ 2.º semestre de 2019, dados estimados 2.º semestre de 2019, dados estimados 2nd semester 2019, estimated

NÍVEL DE INSTRUÇÃO DOS EMPREGADOS

O nível de instrução dos empregados em 2018 era mais elevado em Espanha (44,0% possuíam um grau de ensino superior) do que em Portugal (42,2% não tinham ido além do 3.º ciclo do ensino básico).

EL NIVEL DE EDUCACIÓN DE LOS EMPLEADOS

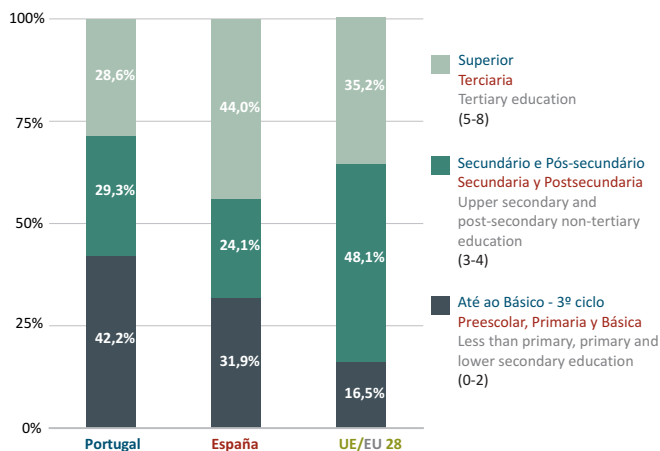
El nivel de educación de los empleados en 2018 era más alto en España (el 44,0% tenía un grado de educación superior) que en Portugal (el 42,2% no había pasado del 3º ciclo de educación básica).

LEVEL OF EDUCATION OF EMPLOYEES
The level of education of employees in 2018 was clearly higher in Spain (44.0% had a higher education degree) than in Portugal (42.2% had no more than the lower secondary education).

Estrutura do nível de instrução¹ dos empregados², 2018

Estructura del nivel de formación¹ del total de ocupados², 2018

Employees² by educational attainment level¹, 2018



Fonte: Eurostat

¹ Níveis / Niveles / Levels: ISCED 2011

² Empregados por conta de outrem. Grupo etário 15-64 anos

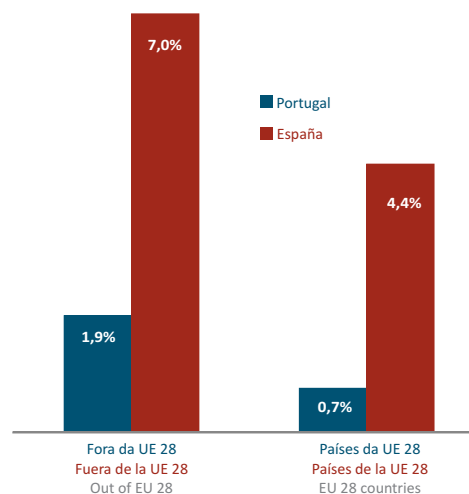
Ocupados por cuenta ajena. Grupo de edad 15-64 años

Population aged 15-64

Empregados estrangeiros no total de emprego¹, 2018

Ocupados extranjeros sobre el total de empleo¹, 2018

Foreign employees in total employment¹, 2018



Fonte: Eurostat

¹ Grupo etário 15-64 anos / Grupo de edad 15-64 años / Population aged 15-64

Contas
Nacionais

Cuentas
Nacionales

National
Accounts

1,344,973.00	+
463,258.00	-
4,631.00	+
326,973.00	+
1,379,432.00	+
1,398,552.00	+
3,167,123.00	+
13,754.00	+
168,532.00	+
964,321.00	+
37,452.00	+

PIB PER CAPITA

No período 2009-2018, o PIB per capita em Portugal foi sempre inferior ao verificado em Espanha, apresentando ambos os países valores mais baixos no final da série por comparação com o seu início, com uma redução mais acentuada em Espanha.

A nível da União Europeia, manteve-se em 2018 a grande disparidade registada nos anos anteriores. O valor* mais baixo ocorreu na Bulgária (50) e o mais elevado no Luxemburgo (254).

* Em Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 28 = 100)

PIB PER CÁPITA

En el período 2009-2018, el PIB per cápita de Portugal fue siempre inferior al de España, y ambos países mostraron valores más bajos al final de la serie en comparación con su comienzo.

A nivel de la Unión Europea, la gran disparidad registrada en años anteriores se mantuvo en 2018. El valor más bajo* se produjo en Bulgaria (50) y el más alto en Luxemburgo (254).

* En Paridades de Poder Adquisitivo Estándar (UE 28 = 100)

GDP PER CAPITA

In the period 2009-2018, the GDP per capita in Portugal was always lower than in Spain, with both countries presenting lower values at the end of the period compared to those of the beginning, more so in the case of Spain.

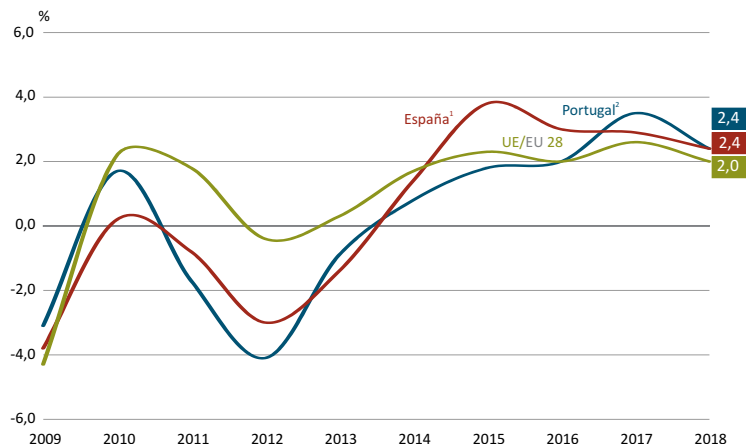
In 2018, in what concerns the European Union, the huge disparity recorded in the preceding years was kept. The lowest figure* was recorded in Bulgaria (50) and the highest in Luxembourg (254).

* In Standard Purchasing Power Parities (EU 28 = 100).

Taxa de variação anual do PIB em volume, 2009-2018

Tasa de variación anual del PIB en volumen, 2009-2018

Real GDP growth rate on previous year at current prices, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ 2017 e/y/and 2018: Dados provisórios Datos provisionales Provisional data

² 2018: Dados provisórios Datos provisionales Provisional data

PIB per capita em PPS¹ PIB per cápita en PAE¹

GDP per capita in PPS¹

2018	PPS PAE				
UE/EU 28	100	FR	104	SK	78
LU	254	UK	104	PT	76
IE	187	MT	98	PL	71
NL	129	IT	95	HU	70
AT	127	ES	91	LV	70
DK	126	CZ	90	EL	68
DE	123	CY	87	RO	64
SE	121	SI	87	HR	63
BE	115	EE	81	BG	50
FI	110	LT	81		

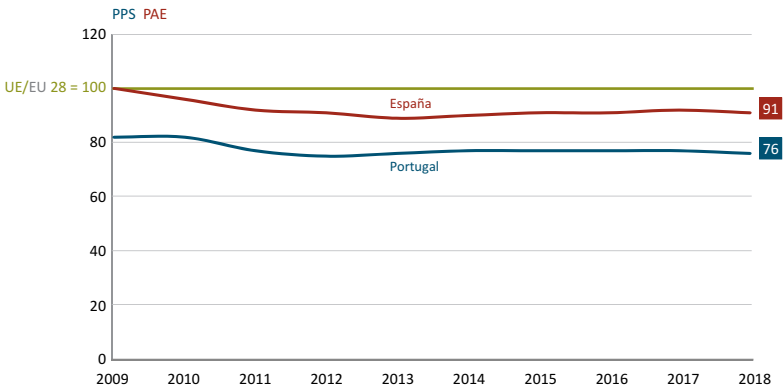
Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 28 = 100)

Poder Adquisitivo Estándar (UE 28 = 100)

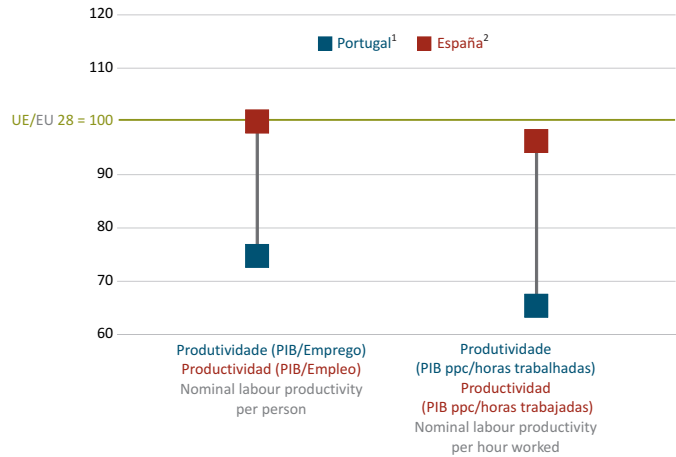
Purchasing Power Standards (EU 28 = 100)

PIB per capita em PPS¹, 2009-2018 PIB per cápita en PAE¹, 2009-2018
GDP per capita in PPS¹, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹Paridades de Poder de Compra Padrão (UE 28 = 100)
Poder Adquisitivo Estándar (UE 28 = 100)
Purchasing Power Standards (EU 28 = 100)

Indicadores de produtividade, 2018 Indicadores de productividad, 2018
Labour productivity indicators, 2018



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹Dados estimados / Datos estimados Estimated
²Dados provisórios / Datos provisionales Provisional

DÍVIDA DAS ADMINISTRAÇÕES PÚBLICAS

Quer em Espanha e também no conjunto da União Europeia, a dívida das administrações públicas (em % do PIB) aumentou bastante no período 2009-2014, registando a partir daí uma redução, mais expressiva em Portugal (PT: -10,7 p.p.; ES: -1,8 p.p.).

Continua a registar-se uma grande diferenciação, neste domínio, entre os países da UE. Em 2018, os valores variaram entre os 8,4% na Estónia e os 181,2% na Grécia.

DEUDA DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

En Portugal, España y la Unión Europea en su conjunto, la deuda de las administraciones públicas (como porcentaje del PIB) aumentó considerablemente en el período 2009-2014, y posteriormente disminuyó de manera más significativa en Portugal (PT: -10,7 p.p.; ES: -1,8 p.p.).

Sigue habiendo una gran diferencia en este ámbito entre los países de la UE. En 2018 las cifras variaban entre el 8,4% en Estonia y el 181,2% en Grecia.

GENERAL GOVERNMENT DEBT

In the period 2009-2014, government debt (as a percentage of GDP) increased significantly in both Iberian countries and in the whole EU as well. From then on, it reduced, more so in Portugal (PT: -10.7 p.p.; ES: -1.8 p.p.).

There are huge differences amongst the EU countries with regard to this variable. In 2018, the values ranged from 8.4% (Estonia) to 181.2% (Greece).

Dívida das administrações públicas

Deuda de las administraciones públicas

General government consolidated gross debt

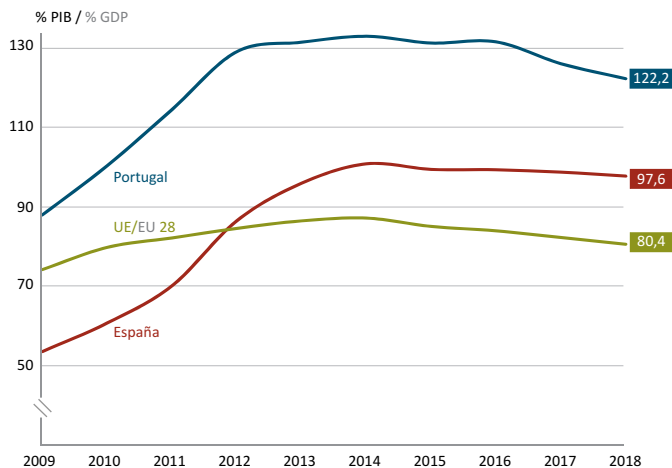
2018	% PIB / % GDP				
UE/EU 28	80,4	AT	74,0	SE	38,8
EL	181,2	SI	70,4	LV	36,4
IT	134,8	HU	70,2	RO	35,0
PT	122,2	IE	63,6	DK	34,2
CY	100,6	DE	61,9	LT	34,1
BE	100,0	FI	59,0	CZ	32,6
FR	98,4	NL	52,4	BG	22,3
ES	97,6	SK	49,4	LU	21,0
UK	85,9	PL	48,9	EE	8,4
HR	74,8	MT	45,8		

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

Dívida das administrações públicas, 2009-2018

Deuda de las administraciones públicas, 2009-2018

General government consolidated gross debt, 2009-2018

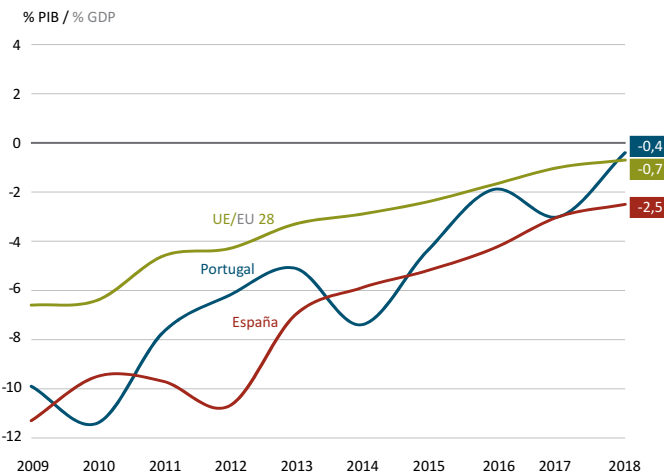


Fonte **Fuente** Source: Eurostat

Excedente (+) / Déficit (-) das administrações públicas, 2009-2018

Superávit (+) / Déficit (-) de las administraciones públicas, 2009-2018

General government net lending (+) / net borrowing (-), 2009-2018



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

A conceptual image of a globe where the continents are represented by various international coins and banknotes. The globe is tilted and sits on a dark wooden base. A semi-transparent blue horizontal band is overlaid across the middle of the image, containing three text labels in different languages.

**Comércio
Internacional
de Bens**

**Comercio
Exterior de
Bienes**

**International
Trade in
Goods**

EXPORTAÇÕES PARA A UE

Em todo o período 2009-2018, Portugal esteve sempre mais dependente do mercado da União Europeia do que a Espanha no que respeita às suas exportações. O ano 2018 foi mesmo aquele em que se verificou a maior diferença entre os dois países: 9,9 p.p..

EXPORTACIONES A LA UE

Durante todo el período 2009-2018, Portugal siempre dependió más del mercado de la Unión Europea que España para sus exportaciones. El año 2018 fue incluso el de mayor diferencia entre los dos países: 9,9 p.p.

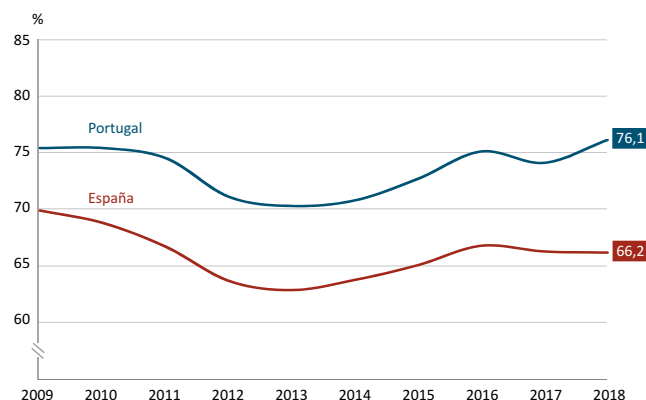
INTRA-EU EXPORTS

When considering the period 2009-2018, Portugal depended more on the European Union market than Spain in terms of exports. The largest difference between both countries occurred in 2018 at 9.9 p.p.

Exportações para a UE 28 no total das exportações, 2009-2018

Exportaciones a la UE 28 sobre el total de las exportaciones, 2009-2018

Share of exports to EU 28 countries in total exports, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

IMPORTAÇÕES DA UE

No caso das importações com origem na UE, no período 2009-2018, a situação foi muito semelhante à das exportações para a UE, mas com diferenças mais significativas nos valores registados para cada um dos países, que oscilaram entre 15,8 p.p. (2015) e 17,5 p.p. (2014).

LAS IMPORTACIONES DE LA UE

En el caso de las importaciones de la UE, para el período 2009-2018, la situación fue muy similar a la de las exportaciones a la UE, pero con diferencias más significativas en las cifras registradas para cada país, que oscilaron entre 15,8 p.p. (2015) y 17,5 p.p. (2014).

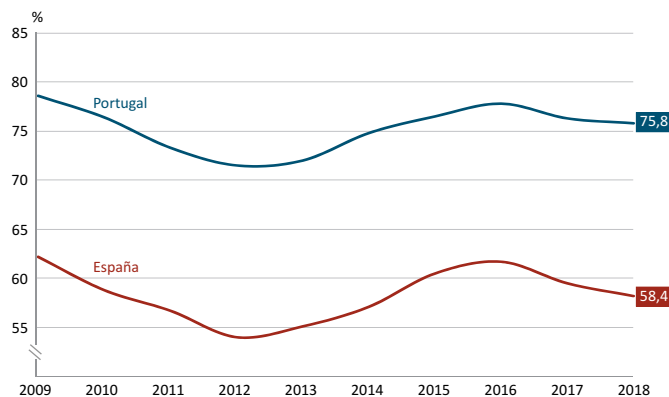
INTRA-EU IMPORTS

As regards imports from the EU, in the period 2009-2018, there was a similar outcome to that of intra-EU exports but with higher differences in the values for each country, ranging from 15.8 p.p. (2015) to 17.5 p.p. (2014).

Importações da UE 28 no total das importações, 2009-2018

Importaciones de la UE 28 sobre el total de importaciones, 2009-2018

Share of imports from EU 28 countries in total imports, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

PRINCIPAIS PARCEIROS

Em 2018, a nível global, Portugal teve como principal parceiro comercial a Espanha, tanto nas exportações como nas importações. No caso de Espanha, as relações comerciais de maior volume financeiro foram com a França nas exportações (44 545 milhões de euros) e com a Alemanha nas importações (45 360 milhões de euros); Portugal ocupou a 4.^a posição como destino das exportações espanholas (21 238 milhões de euros) e a 7.^a como origem das suas importações (12 036 milhões de euros).

PRINCIPALES SOCIOS

En 2018, a nivel global, Portugal tenía a España como principal socio comercial, tanto en exportaciones como en importaciones. En el caso de España, el mayor volumen de comercio fue con Francia en exportaciones (44.545 millones de euros) y con Alemania en importaciones (45.360 millones de euros); Portugal ocupó el cuarto lugar como destino de las exportaciones españolas (21.238 millones de euros) y el séptimo como origen de sus importaciones (12.036 millones de euros).

MAIN PARTNERS

In 2018, Portugal's main trading partner was Spain as regards both exports and imports. In the case of Spain, trade relations with the highest financial value occurred with France in what concerns exports (EUR 45,360 million); Portugal ranked 4th as a destination for Spanish exports (EUR 21,238 million) and 7th as the main origin of imports (EUR 12,036 million).

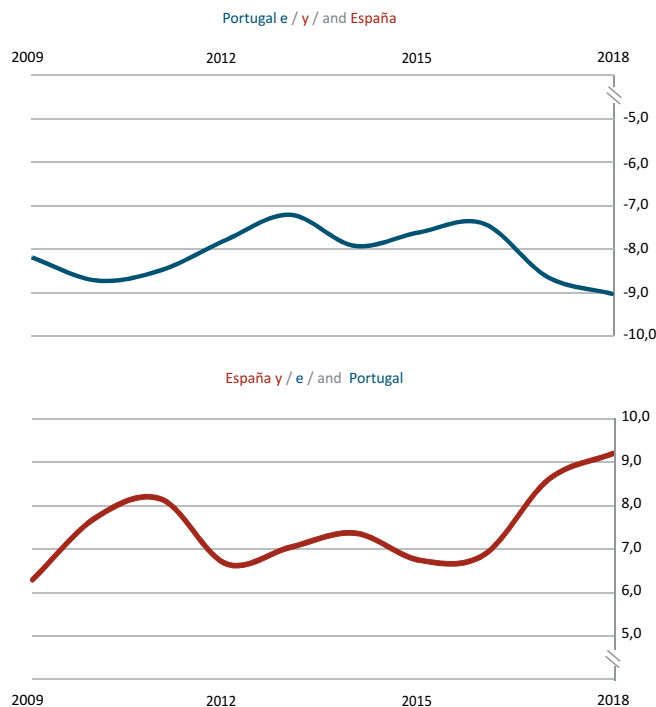
Principais países parceiros, 2018 Principales países de intercambio comercial, 2018
International trade - main partners, 2018

				Portugal			
Exportações	Exportaciones	Export	10 ³ €	Importações	Importaciones	Import	10 ³ €
1º Espanha	España	Spain	14 657 387	1º Espanha	España	Spain	23 689 608
2º França	Francia	France	7 323 123	2º Alemanha	Alemania	Germany	10 405 876
3º Alemanha	Alemania	Germany	6 666 125	3º França	Francia	France	5 752 540
4º Reino Unido	United Kingdom		3 668 201	4º Itália	Italia	Italy	4 045 360
5º EUA	EEUU	USA	2 872 741	5º Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	3 974 041
6º Itália	Italia	Italy	2 459 737	6º China			2 349 954
7º Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	2 204 176	7º Bélgica	Belgium		2 199 923
8º Angola			1 513 040	8º Reino Unido	United Kingdom		1 892 895
9º Bélgica	Belgium		1 318 360	9º EUA	EEUU	USA	1 410 690
10º Brasil	Brazil		808 799	10º Brasil	Brazil		1 292 276

				Espanña			
Exportações	Exportaciones	Export	10 ³ €	Importações	Importaciones	Import	10 ³ €
1º França	Francia	France	44 545 397	1º Alemanha	Alemania	Germany	45 359 575
2º Alemanha	Alemania	Germany	31 766 822	2º França	Francia	France	38 119 869
3º Itália	Italia	Italy	22 725 007	3º China			22 551 120
4º Portugal			21 237 878	4º Itália	Italia	Italy	22 086 330
5º Reino Unido	United Kingdom		19 609 031	5º Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	16 833 157
6º EUA	EEUU	USA	12 783 007	6º Reino Unido	United Kingdom		12 400 927
7º Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	10 012 973	7º Portugal			12 035 999
8º Bélgica	Belgium		8 546 714	8º EUA	EEUU	USA	11 016 672
9º Marrocos	Marruecos	Morocco	8 192 330	9º Bélgica	Belgium		10 913 733
10º China			6 274 642	10º Turquia	Turquía	Turkey	6 903 428

Fonte Fuente Source: Eurostat

Saldo da balança comercial entre Portugal e Espanha, 2009-2018 (1000 milhões €)¹
Saldo de la balanza comercial entre Portugal y España, 2009-2018 (1000 millones €)¹
Trade balance between Portugal and España, 2009-2018 (1000 million €)¹



Fonte: Fuente: Source: Eurostat

¹ As diferenças que se verificam entre os saldos resultam de especificidades da recolha de informação relativa às transações Intra-UE de bens.

Las diferencias entre los saldos se deben a cuestiones relativas a la recogida de datos en transacciones Intra-UE de bienes.

Differences between balances derive from issues on data collection from intra-EU goods transactions

TROCAS ENTRE PORTUGAL E ESPANHA

A classe de produtos mais comercializada entre os dois países em 2018 – quer num sentido, quer noutro – foi a dos “Veículos automóveis, tratores, ciclos e outros veículos terrestres...”: 12,7% das exportações de Portugal para Espanha e 10,8% das exportações da Espanha para Portugal.

INTERCAMBIOS ENTRE PORTUGAL Y ESPAÑA

La clase de productos más comercializada entre los dos países en 2018 – de una manera u otra – fue “Vehículos de motor, tractores, bicicletas y otros vehículos terrestres...”: el 12,7% de las exportaciones de Portugal a España y el 10,8% de las exportaciones de España a Portugal.

TRADING OF GOODS BETWEEN PT AND ES

The most traded class of products – in either way – between the two Iberian countries in 2018 was “Motor vehicles, tractors, cycles and other land vehicles, parts and accessories thereof”: 12.7% of Portugal’s exports to Spain and 10.8% of Spain’s exports to Portugal.

Evolução do saldo da balança comercial total, 2009-2018

Evolución del saldo de la balanza comercial total, 2009-2018

International trade, total product, 2009-2018

	1000 milhões € / millones € / million €									
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Portugal	-19,7	-21,4	-16,7	-11,2	-9,7	-11,0	-10,7	-11,4	-14,7	-17,6
España	-47,2	-54,8	-50,3	-32,8	-17,1	-25,9	-26,6	-19,0	-28,6	-36,4

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

Saldo da balança comercial total

Saldo de la balanza comercial total

Trade balance – total product

2018	1000 milhões € / millones € / million €				
►UE/EU 28	(:)	SK	0,3	LU	-6,6
DE	232,3	EE	-1,8	AT	-7,6
NL	67,1	FI	-2,3	HR	-9,1
IE	48,2	LT	-2,7	RO	-15,4
IT	38,9	MT	-2,8	►PT	-17,6
CZ	14,8	LV	-3,0	EL	-20,6
BE	13,1	SE	-3,6	►ES	-36,4
DK	5,8	BG	-4,0	FR	-76,6
HU	3,4	CY	-4,9	UK	-158,5
SI	1,6	PL	-5,0		

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

(:) Dado não disponível **Dato no disponible** Not available

Produtos mais importantes (em valor) nas trocas comerciais entre Portugal e Espanha, 2018¹
Productos más importantes (en valor) en los intercambios comerciales entre Portugal y España, 2018¹
Main products (value) in trade between Portugal and España, 2018¹

Portugal exporta para Espanha
Portugal exporta a España
Portugal exports to España

		%
1º	87 - Veículos automóveis, tratores, ciclos e outros veículos terrestres, suas partes e acessórios 87 - Vehículos automóviles, tractores, velocípedos y demás vehículos terrestres, sus partes y accesorios 87 - Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof	12,7
2º	39 - Plástico e suas obras 39 - Plástico y sus manufacturas 39 - Plastics and articles thereof	7,5
3º	27 - Combustíveis minerais, óleos minerais e produtos da sua destilação; matérias betuminosas; ceras minerais 27 - Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales 27 - Mineral fuels, mineral oils and products of their distilation; bituminous substances; mineral waxes	6,6
4º	61 - Vestuário e seus acessórios, de malha 61 - Prendas y complementos (accesorios), de vestir, de punto 61 - Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	5,7
5º	72 - Ferro fundido, ferro e aço 72 - Fundición, hierro y acero 72 - Iron and steel	4,7
6º	84 - Reatores nucleares, caldeiras, máquinas, aparelhos e instrumentos mecânicos, e suas partes 84 - Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos 84 - Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof	4,2
7º	03 - Peixes, crustáceos, moluscos e outros invertebrados aquáticos, e suas preparações 03 - Pescado, crustáceos, moluscos e invertebrados acuáticos y sus preparados 03 - Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	3,5
8º	73 - Obras de ferro ou aço 73 - Manufacturas de hierro o acero 73 - Articles of iron or steel	3,4
9º	85 - Máquinas, aparelhos e materiais elétricos e suas partes; aparelhos de gravação ou de reprodução de som, aparelhos de gravação ou de reprodução de imagens e de som em televisão e suas partes e acessórios 85 - Máquinas, aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos 85 - Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles	3,3
10º	48 - Papel e cartão; obras de pasta de papel, de papel ou de cartão 48 - Papel y cartón; manufacturas de pasta de celulosa, papel y cartón 48 - Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard	3,2

Espanha exporta para Portugal

España exporta a Portugal

España exports to Portugal

%

1º	87 - Veículos automóveis, tratores, ciclos e outros veículos terrestres, suas partes e acessórios	10,8
	87 - Vehículos automóviles, tractores, velocípedos y demás vehículos terrestres, sus partes y accesorios	
	87 - Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof	
2º	84 - Reatores nucleares, caldeiras, máquinas, aparelhos e instrumentos mecânicos, e suas partes	7,5
	84 - Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos	
	84 - Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof	
3º	39 - Plástico e suas obras	6,2
	39 - Plástico y sus manufacturas	
	39 - Plastics and articles thereof	
4º	85 - Máquinas, aparelhos e materiais elétricos e suas partes; aparelhos de gravação ou de reprodução de som, aparelhos de gravação ou de reprodução de imagens e de som em televisão e suas partes e acessórios	5,8
	85 - Máquinas, aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos	
	85 - Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles	
5º	27 - Combustíveis minerais, óleos minerais e produtos da sua destilação; matérias betuminosas; ceras minerais	5,2
	27 - Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales	
	27 - Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes	
6º	72 - Ferro fundido, ferro e aço	3,4
	72 - Fundición, hierro y acero	
	72 - Iron and steel	
7º	02 - Carnes e miudezas, comestíveis	3,2
	02 - Carne y despojos comestibles	
	02 - Meat and edible meat offal	
8º	03 - Peixes, crustáceos, moluscos e outros invertebrados aquáticos, e suas preparações	2,9
	03 - Pescado, crustáceos, moluscos e invertebrados acuáticos y sus preparados	
	03 - Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	
9º	62 - Vestuário e seus acessórios, exceto de malha	2,8
	62 - Prendas y complementos (accesorios) de vestir, excepto los de punto	
	62 - Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted	
10º	48 - Papel e cartão; obras de pasta de papel, de papel ou de cartão	2,6
	48 - Papel y cartón; manufacturas de pasta de celulosa, papel y cartón	
	48 - Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard	

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹Capítulos da Classificação por Nomenclatura Combinada **Capítulos de la Clasificación por Nomenclatura Combinada** Chapters of Combined Nomenclature



**Indústria,
Construção
e Energia**

**Industria,
Construcción
y Energía**

**Industry,
Construction
and Energy**

População empregada na Indústria ⁽¹⁾⁽²⁾

Población ocupada en la Industria ⁽¹⁾⁽²⁾

Employment in Industry ⁽¹⁾⁽²⁾

2018					%
UE/EU 28	24,2	DE	27,6	IE	19,0
CZ	38,0	IT	26,4	MT	18,6
SK	36,8	LT	26,0	DK	18,6
SI	33,6	PT	25,7	SE	18,3
HU	32,6	AT	25,7	UK	18,1
PL	31,9	LV	23,9	CY	16,7
RO	31,1	FI	22,4	EL	15,4
BG	30,4	BE	21,2	NL	14,7
EE	30,3	ES	20,4	LU	10,6
HR	27,7	FR	20,1		

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

¹ Os dados referem-se à % da população empregada na Indústria relativamente ao total da população empregada (15 - 64 anos)

Los datos se refieren al % de la población ocupada en la Industria dentro del total de la población ocupada (15 - 64 años)

Data refer to employment in Industry related to total employment (persons aged 15-64)

² Engloba as seções B a F da NACE Rev. 2

Incluye las secciones B a F de la CNAE Rev. 2

Including sections B to F of NACE Rev. 2

POPULAÇÃO EMPREGADA NA INDÚSTRIA

Em 2018, um quarto dos empregados em Portugal e um quinto dos empregados em Espanha trabalhavam na Indústria. Na União Europeia, a República Checa era o país com mais empregados neste setor (38,0%) e o Luxemburgo o que tinha menos (10,6%).

LA POBLACIÓN EMPLEADA EN LA INDUSTRIA

En 2018, un cuarto de los empleados en Portugal y un quinto de los empleados en España trabajaban en la industria. En la Unión Europea, la República Checa tiene la mayor proporción de personas ocupadas en este sector (38,0%) y Luxemburgo, la menor (10,6%).

Produtividade aparente (VAB cf/emprego) da Indústria transformadora

Productividad aparente (VAB cf/empleo) de la Industria transformadora

Apparent labour productivity (GVA fc/employment) in Manufacturing

2017	1 000 € por empleado/empleado/per employee				
UE/EU 28	(:)	IT	64,5	PL	26,5
IE	442,6	ES	57,8	HR	22,8
BE	112,0	SI	40,8	LT	21,0
NL	101,4	EL	35,9 (p)	LV	19,5
LU	91,6	CY	33,8	RO	15,4
SE	90,3	HU	31,9	BG	14,0
FI	89,4	PT	30,7	DK	(:)
AT	88,1	CZ	30,3	MT	(:)
DE	79,9	SK	28,1	UK	(:)
FR	77,4 (e)	EE	27,4		

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

(e) Dado estimado **Dato estimado** Estimated

(p) Dado provisório **Dato provisional** Provisional

(:) Dado não disponível **Dato no disponible** Not available

EMPLOYMENT IN INDUSTRY

In 2018, a quarter of employees in Portugal and a fifth of employees in Spain worked in Industry. In the European Union, the Czech Republic was the country with most employees in this sector (38.0%) and Luxembourg had the lowest number of employees (10.6%).

EMPRESAS DE CONSTRUÇÃO POR N.º DE EMPREGADOS

Em 2017, a grande maioria das empresas de Construção nos dois países não tinha mais de 9 empregados: 93,6% em Portugal e 95,8% em Espanha. Em ambos os países, era extremamente reduzida a percentagem de empresas neste setor com pelo menos 50 empregados e quase não existiam com 250 ou mais empregados.

EMPRESAS DE CONSTRUCCIÓN POR NÚMERO DE EMPLEADOS

En 2017, la gran mayoría de las empresas constructoras de ambos países no tenían más de 9 empleados: 93,6% en Portugal y 95,8% en España. En ambos países, el porcentaje de empresas de este sector con al menos 50 empleados era extremadamente bajo y casi no había empresas con 250 o más empleados.

CONSTRUCTION ENTERPRISES BY NUMBER OF EMPLOYEES

In 2017, the overwhelming majority of Construction enterprises in the Iberian Peninsula had no more than 9 employees: 93.6% in Portugal and 95.8% in Spain. The number of enterprises with at least 50 employees was quite low in both countries and those with 250 or more were almost nonexistent.

Empresas de Construção por número de empregados, 2017
Empresas de Construcción por numero de empleados, 2017
Construction enterprises by number of employees, 2017

	0-9	10-19	20-49	50-249	≥250
Portugal	93,6%	3,9%	1,8%	0,6%	0,1%
España	95,8%	2,7%	1,2%	0,3%	0,0%

Fonte Fuente Source: Eurostat

Proporção do VAB a preços base do setor da Indústria transformadora¹ no total do VAB a preços base
Proporción del VAB a precios básicos del sector de la Industria transformadora¹ sobre el total del VAB a precios básicos
GVA at basic prices in Manufacturing¹ related to total GVA at basic prices

2018					%
UE/EU 28	19,1	BG	21,6	ES	15,9 (p)
IE	36,5	LT	21,4	LV	15,8
CZ	30,2	FI	21,0	NL	15,2 (p)
SI	26,9	EE	20,5	EL	15,0 (p)
RO	26,1 (p)	IT	19,6	UK	13,6
SK	25,7	HR	19,6	FR	13,4 (p)
DE	25,4	SE	18,7	MT	10,0
PL	25,0	DK	18,0	CY	7,9 (p)
HU	24,8	PT	18,0 (p)	LU	7,0
AT	22,1	BE	16,2		

Fonte Fuente Source: Eurostat

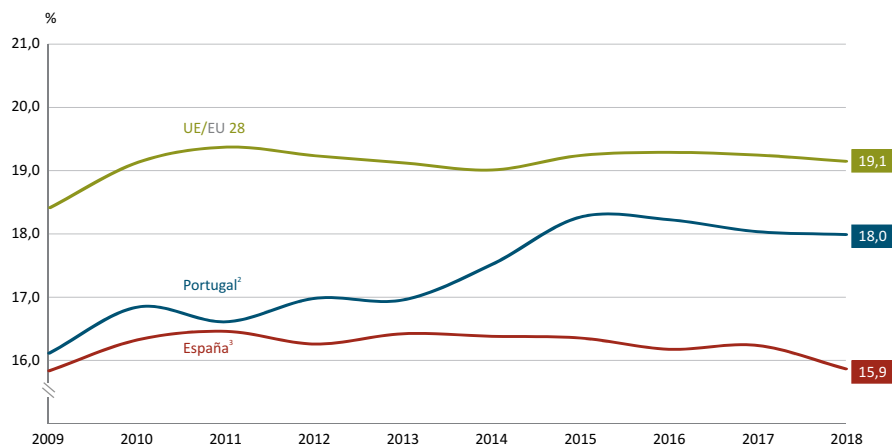
¹ Excluindo a Construção Excluye la Construcción Excluding Construction

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

Proporção do VAB a preços base do setor da Indústria transformadora¹ no total do VAB a preços base, 2009-2018

Proporción del VAB a precios básicos del sector de la Industria transformadora¹ sobre el total del VAB a precios básicos, 2009-2018

GVA at basic prices in Manufacturing related to total GVA at basic prices, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Exclui a Construção Excluye la Construcción Excluded Construction

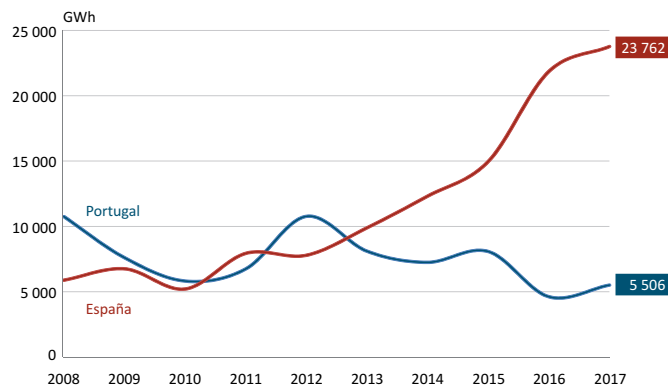
² 2018: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

³ 2017 e/y and 2018: Dados provisórios Datos provisionales Provisional

Importação de eletricidade, 2008-2017

Importación de electricidad, 2008-2017

Electricity imports, 2008-2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

IMPORTAÇÃO DE ELETRICIDADE

No início da década 2008-2017, Portugal importava o dobro da eletricidade importada por Espanha: 10 744 GWh e 5 881 GWh, respetivamente. Desde então, os dois países tiveram trajetórias quase sempre diferentes neste domínio, registando-se em Espanha, no final deste período, um valor 4,3 vezes superior ao apurado em Portugal: 23 762 GWh, contra 5 506 GWh.

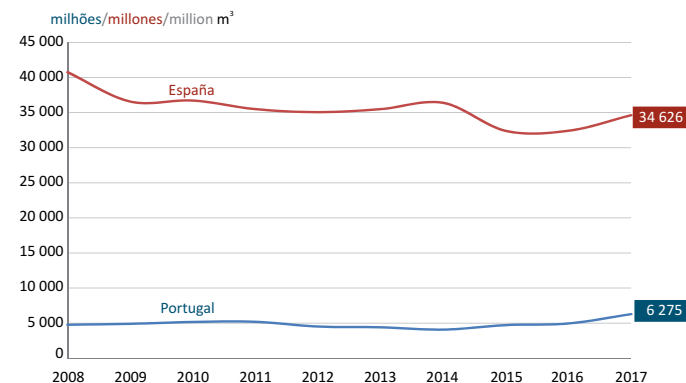
LAS IMPORTACIONES DE ELECTRICIDAD

A principios de la década 2008-2017, Portugal importó el doble de electricidad que España: 10 744 GWh y 5 881 GWh, respectivamente. Desde entonces, los dos países han tenido casi siempre trayectorias diferentes en este campo, con España, al final de este período, registrando un valor 4,3 veces superior al de Portugal: 23 762 GWh, contra 5 506 GWh.

Importação de gás natural, 2008-2017

Importación de gas natural, 2008-2017

Natural gas imports, 2008-2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

ELECTRICITY IMPORT

At the beginning of the decade 2008-2017, Portugal imported two times more electricity than Spain: 10,744 GWh and 5,881 GWh respectively. However, since then, the two countries have followed different trajectories in this area, with Spain importing as much as 4.3 times more electricity than Portugal: 23,762 GWh versus 5,506 GWh in the case of Portugal.

Principais indústrias (VAB cf), 2017 Principales industrias manufactureras (VAB cf), 2017
Main manufacturing industries (GVA cf), 2017

Portugal	%
1º Indústrias alimentares Industria de la alimentación Manufacture of food products	11,1
2º Fabricação de produtos metálicos, exceto máquinas e equipamentos Fabricación de productos metálicos, excepto maquinaria y equipo Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	10,8
3º Fabricação de outros produtos minerais não metálicos Fabricación de otros productos minerales no metálicos Manufacture of other non-metallic mineral products	6,2
4º Fabricação de veículos automóveis, reboques, semi-reboques e componentes para veículos automóveis Fabricación de vehículos de motor, remolques y semirremolques Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	6,2
5º Fabricação de artigos de borracha e matérias plásticas Fabricación de productos de caucho y plástico Manufacture of rubber and plastic products	6,1
España	%
1º Indústrias alimentares Industria de la alimentación Manufacture of food products	14,8
2º Fabricação de veículos automóveis, reboques, semi-reboques e componentes para veículos automóveis Fabricación de vehículos de motor, remolques y semirremolques Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	10,2
3º Fabricação de produtos metálicos, exceto máquinas e equipamentos Fabricación de productos metálicos, excepto maquinaria y equipo Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	10,1
4º Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais, exceto produtos farmacêuticos Fabricación de productos químicos Manufacture of chemicals and chemical products	8,1
5º Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. Fabricación de maquinaria y equipo n.c.o.p. Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	5,7

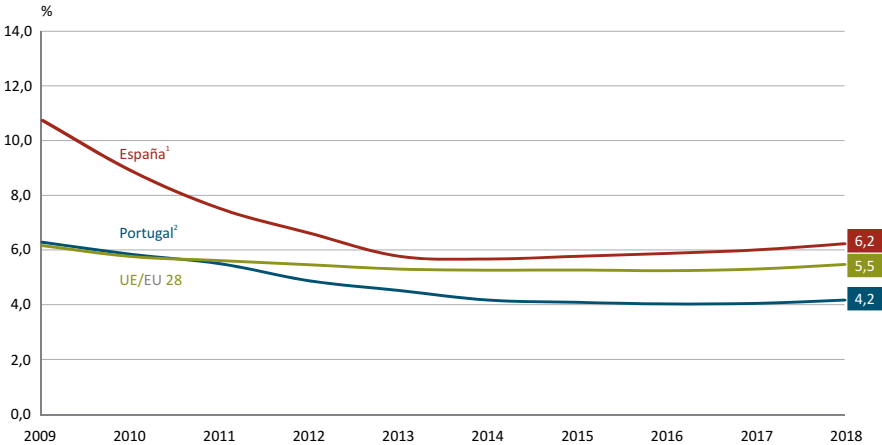
Fonte Fuente Source: Eurostat

Proporção do VAB a preços base do setor da Construção no total do VAB a preços base
Proporción del VAB a precios básicos del sector de la Construcción sobre el total del VAB a precios básicos
GVA at basic prices in Construction related to total GVA at basic prices

2018		%	
UE/EU 28	5,5	CY	6,2 (p)
SK	7,9	UK	6,1
PL	7,7	RO	6,0 (p)
FI	7,3	LU	6,0
EE	7,3	DK	5,8
LT	7,0	SI	5,7
SE	6,8	FR	5,6 (p)
LV	6,7	CZ	5,6
AT	6,7	HU	5,3
ES	6,2 (p)	BE	5,3

Fonte Fuente Source: Eurostat
(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

Proporção do VAB a preços base do setor da Construção no total do VAB a preços base, 2009-2018
Proporción del VAB a precios básicos del sector de la Construcción sobre el total del VAB a precios básicos, 2009-2018
GVA at basic prices in Construction related to total GVA at basic prices, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ 2017 e/y and 2018: Dados provisórios Datos provisionales Provisional
² 2018: Dados provisórios Datos provisionales Provisional



Agricultura
e Pesca

Agricultura
y Pesca

Agriculture
and
Fisheries

POPULAÇÃO EMPREGADA NA AGRICULTURA, SILVICULTURA E PESCA

Ambos os países ibéricos têm uma percentagem reduzida da sua população empregada a trabalhar no setor “Agricultura, silvicultura e pescas”. Em 2018, os valores registados foram 3,8% em Portugal e 4,2% em Espanha. Entre os países da UE, os valores mais elevado e mais baixo para este indicador foram 19,8% (Roménia) e 0,9% (Bélgica, Luxemburgo, Malta e Reino Unido).

EMPLOYMENT IN AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

Both Iberian countries have a low percentage of their employed population in the Agriculture, forestry and fisheries sector. In 2018, the values were 3.8% in Portugal and 4.2% in Spain. The highest figure for this indicator in the European Union was recorded in Romania (19.8%) and the lowest in Belgium, Luxembourg, Malta, and the United Kingdom (0.9% for all).

CAPTURAS DE PEIXE

A Espanha foi o país da União Europeia que mais peixe capturou em 2018: 879,4 mil toneladas, o que corresponde a 21,8% do total de pescas da UE. Portugal ficou muito aquém, com 201,9 mil toneladas, ou seja, 5,0% do total.

Capturas de peixe Capturas de peces Fish catches

2018						t ¹
UE/EU 28	(:)	LT	155 163	DK	(:)	
ES	879 351	BG	83 678	EL	(:)	
UK	696 992	MT	70 068	IE	(:)	
FR	587 525 (p)	CY	63 262	LV	(:)	
DE	411 966	NL	22 722			
SE	261 219	IT	8 544			
PL	214 970	HR	7 745			
PT	201 938 (p)	BE	2 545			
FI	195 622	RO	1 470			
EE	174 898	SI	122			

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Toneladas de peso vivo Tonnes live weight

(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

POBLACIÓN EMPLEADA EN AGRICULTURA, SILVICULTURA Y PESCA

Ambos países ibéricos tienen un pequeño porcentaje de su población empleada trabajando en el sector “Agricultura, silvicultura y pesca”. En 2018, las cifras fueron: 3,8% en Portugal y 4,2% en España. Entre los países de la UE, las cifras más altas y más bajas de este indicador fueron el 19,8% (Rumania) y el 0,9% (Bélgica, Luxemburgo, Malta y el Reino Unido).

População empregada na Agricultura, silvicultura e pesca¹
Población ocupada en Agricultura, silvicultura y pesca¹
Employment in Agriculture, forestry and fishing¹

2018						%
UE/EU 28	3,7	ES	4,2	DK	2,1	
RO	19,8	IE	3,8	NL	1,8	
EL	11,7	PT	3,8	CY	1,7	
PL	9,4	IT	3,6	SE	1,5	
LT	7,0	AT	3,3	DE	1,2	
LV	7,0	FI	3,3	LU	0,9	
BG	6,4	EE	3,2	BE	0,9	
HR	5,6	CZ	2,8	UK	0,9	
HU	4,8	FR	2,4	MT	0,9	
SI	4,4	SK	2,3			

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Os dados referem-se à % da população empregada em Agricultura, silvicultura e pesca relativamente ao total da população empregada (15-64 anos).

Los datos se refieren al % de población ocupada en Agricultura, silvicultura y pesca dentro del total de ocupados (15-64 años).

Data refer to employment in Agriculture, forestry and fishing related to total employment (persons aged 15-64).

CAPTURAS DE PECES

Espanña fue el país de la UE que más pescado capturó en 2018: 879.400 toneladas, es decir, el 21,8% del total de la pesca de la UE. Portugal estaba muy por detrás con 201.900 toneladas, o el 5,0% del total.

FISH CATCHES

In 2018, Spain caught the most fish of all the European Union countries: 879.4 thousand tonnes, corresponding to 21.8% of the total fish caught by the EU countries. Portugal stood quite behind at just 201.9 thousand tonnes, i.e. 5.0% of the total.

Produção em aquacultura¹ Producción en acuicultura¹
Production from aquaculture¹

2017				t ²	
UE/EU 28	(:)	DK	34 327	AT	3 866
ES	314 958	CZ	21 685	LT	3 406
UK	222 249	HU	18 258	SK	2 609
FR	188 622 (e)	HR	17 114	SI	1 730
IT	156 307	MT	15 721	EE	870
EL	125 640 (p)	FI	14 584	BE	(:)
NL	51 031	RO	12 798	LU	(:)
IE	43 247 (e)	PT	12 553	LV	(:)
PL	36 506	BG	9 796	SE	(:)
DE	36 142	CY	7 276		

Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Exclui incubadoras e berçários Excluye incubadoras y viveros
Excluding hatcheries and nurseries

² Toneladas de peso vivo Tonnes live weight

(e) Dado estimado Dato estimado Estimated

(p) Dado provisório Dato provisional Provisional

(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

PRODUTIVIDADE NA CULTURA DO TRIGO

Espanha teve maior produtividade do que Portugal na cultura do trigo em toda a década 2010-2019. Essa diferença registou o seu máximo em 2011 e o seu mínimo em 2017 (2 078 kg/ha e 288 kg/ha, respetivamente).

PRODUCTIVIDAD EN EL CULTIVO DE TRIGO

En el decenio de 2010 a 2019, España tuvo un rendimiento de trigo mayor que el de Portugal. Esta diferencia registró su máximo en 2011 y su mínimo en 2017 (2 078 kg/ha y 288 kg/ha, respectivamente).

WHEAT CROP PRODUCTION

Spain had higher productivity than Portugal in wheat crops throughout the decade 2010-2019. The difference had its highest value in 2011 and its minimum in 2017 (2,078 kg/ha and 288 kg/ha respectively).

PRODUÇÃO EM AQUACULTURA

No que respeita à aquacultura, a Espanha foi o país da UE com maior produção em 2017, com cerca de 315 mil toneladas, o que representa 23,3% do total da produção na UE. Portugal ficou bastante abaixo: 12,5 mil toneladas (0,9% do total).

PRODUCCIÓN EN ACUICULTURA

En lo que respecta a la acuicultura, España fue el país de la UE con mayor producción en 2017, con alrededor de 315.000 toneladas, lo que representa el 23,3% de la producción total de la UE. Portugal estaba muy por debajo: 12,5 mil toneladas (0,9% del total).

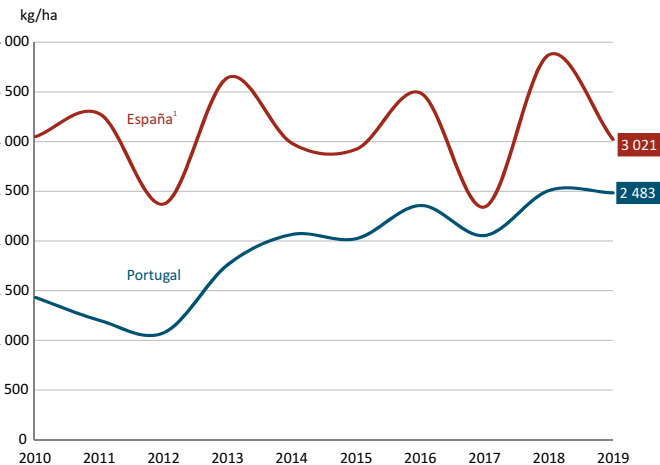
AQUACULTURE PRODUCTION

Spain was the EU country with the largest aquaculture production in the year 2017 with 315 thousand tonnes which stood for 23.3% of the total production in the EU. Portugal stood quite below 12.5 thousand tonnes (0.9% of the EU total).

Produtividade na cultura do trigo, 2010-2019

Productividad en el cultivo del trigo, 2010-2019

Wheat production (yield), 2010-2019



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Dados provisórios Datos provisionales Provisional

PRODUÇÃO DE UVAS PARA VINHO

A produção de uvas para vinho teve marcadas flutuações ao longo do período 2009-2018 em ambos os países. Em Portugal, a variação anual oscilou entre +21,9% (2010) e -21,3% (2011); em Espanha, a variação mínima foi de -17,2% (2014) e a máxima de 42,0% (2013).

PRODUCCIÓN DE UVAS DE VINO

La producción de uvas de vino ha fluctuado notablemente en el período 2009-2018 en ambos países. En Portugal, la variación anual osciló entre el +21,9% (2010) y el -21,3% (2011); en España, la variación mínima fue del -17,2% (2014) y la máxima del 42,0% (2013).

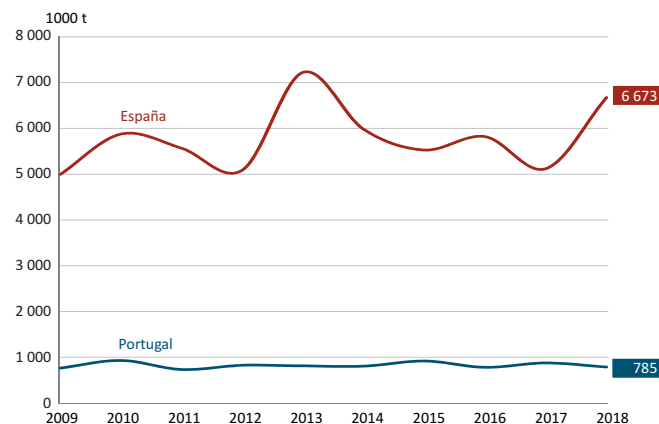
GRAPE PRODUCTION FOR WINE

Wine grape production was quite uneven throughout the period 2009-2018 in both Iberian countries. In Portugal, production values ranged from +21.9% (2010) and -21.3% (2011); in Spain, the lowest rate change was -17.2% (2014) and the highest was +42.0% (2013).

Produção de uvas para vinho, 2009-2018

Producción de uvas para vino, 2009-2018

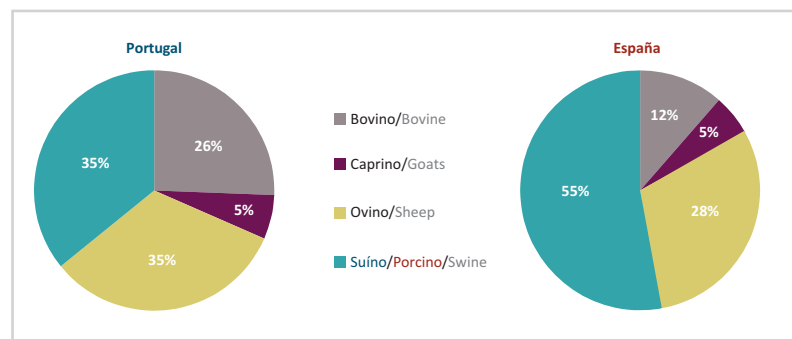
Grape production for wine, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

Cabeças de gado vivo (%)¹, 2018² Cabezas de ganado vivo (%)¹, 2018²

Cattle population (%)¹, 2018²



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Percentagem de cada espécie calculada relativamente ao total destas 4 espécies

Por cien de cada especie calculado en relación al total de las 4 especies

Share of each species in the total of these 4 species

² No final do ano A final de año At the end of the year

ÁREA DEDICADA A AGRICULTURA BIOLÓGICA

Portugal e Espanha tiveram evoluções muito idênticas, no período 2013-2017, no que respeita à percentagem da superfície agrícola utilizada que é dedicada a agricultura biológica (área já convertida ou em conversão), sempre com valores mais elevados em Espanha. Porém, em 2018 registaram-se evoluções de sinal contrário: aumento em Espanha e redução em Portugal.

ÁREA DEDICADA A LA AGRICULTURA ORGÁNICA

Portugal y España han experimentado una evolución muy similar en el período 2013-2017 en lo que respecta al porcentaje de la superficie agrícola utilizada dedicada a la agricultura biológica (superficie ya convertida o en conversión), siempre con cifras más elevadas en España. Sin embargo, en 2018 se produjo una evolución opuesta: aumento en España y disminución en Portugal.

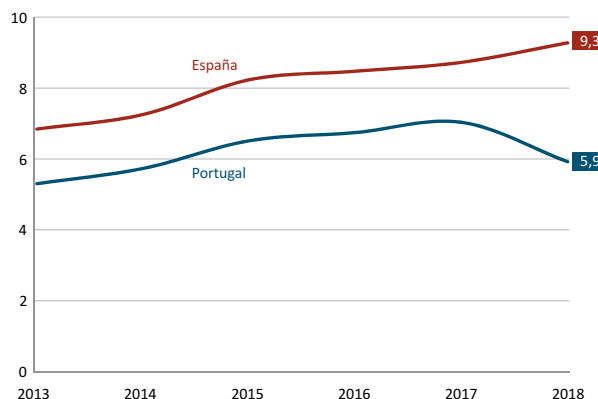
AREA DEDICATED TO ORGANIC FARMING

Portugal and Spain had similar outcomes in the decade 2013-2017 as regards the percentage of the agricultural area used in organic farming (a converted area or under conversion) with Spain always having higher values. However, in 2018, a reversal occurred: an increase in Spain and a reduction in Portugal.

Área dedicada a agricultura biológica no total da SAU¹, 2013-2018

Área dedicada a agricultura biológica en el total de la SAU¹, 2013-2018

Share of total UAA¹ occupied by organic farming, 2013-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹Superfície agrícola utilizada Superficie agrícola utilizada Utilised agricultural area



Serviços

Servicios

Services

POPULAÇÃO EMPREGADA NOS SERVIÇOS

O setor dos Serviços é aquele que, em toda a União Europeia, emprega mais população. Em 2018, a percentagem mais baixa de população empregada neste setor registou-se na Roménia (49,2%) e a mais elevada no Chipre: 81,4%. A Espanha (75,4%) estava acima do valor para a UE 28 (71,4%) e Portugal situava-se abaixo (70,5%).

LA POBLACIÓN EMPLEADA EN LOS SERVICIOS

El sector de los servicios es el que emplea a más personas en toda la Unión Europea. En 2018, el porcentaje más bajo de la población empleada en este sector se encontraba en Rumania (49,2%) y el más alto en Chipre: 81,4%. España (75,4%) estaba por encima de la cifra de la UE 28 (71,4%) y Portugal estaba por debajo (70,5%).

EMPLOYMENT IN SERVICES

The Services sector was, in most of the European Union, the one that employed the most population. In 2018, Romania had the lowest value (49.2%) while the highest figure was recorded in Cyprus (81.4%). Spain (75.4%) stood above the value of the EU28 (71.4%) while Portugal (70.5%) stood below that value.

População empregada nos Serviços ^{(1) (2)}

Población ocupada en los Servicios ^{(1) (2)}

Employment in Services ^{(1) (2)}

2018						%
►UE/EU 28	71,4	►ES	75,4	HR		66,6
CY	81,4	NL	74,0	EE		66,5
UK	80,4	FI	73,9	BG		63,2
MT	80,3	EL	72,9	HU		62,6
SE	79,8	DE	71,2	SI		61,4
LU	79,2	AT	71,0	SK		60,9
DK	79,1	►PT	70,5	CZ		59,3
BE	77,9	IT	70,0	PL		58,2
IE	76,8	LV	68,7	RO		49,2
FR	76,0	LT	66,9			

Fonte: **Fuente:** Source: Eurostat

¹ Os dados referem-se à % da população empregada nos Serviços relativamente ao total da população empregada (15-64 anos)

Los datos se refieren al % de la población ocupada en los Servicios dentro del total de ocupados (15-64 años)

Data refer to employment in Services related to total employment (persons aged 15-64).

² Engloba as seções G a U da NACE Rev. 2

Incluye las secciones G a U de la CNAE Rev. 2

Including sections G to U of NACE Rev. 2

Volume de negócios resultante de comércio eletrónico¹
Volumen de negocio por comercio electrónico¹
Enterprises' total turnover from e-commerce¹

2018					% ²
►UE/EU 28	17	UK	19	LT	13
IE	35	►PT	18	HR	12
BE	32	►ES	17	IT	11
CZ	29	SI	17	RO	9
SE	24	EE	15	LV	6
DK	23	LU	15	BG	5
HU	23	NL	15	CY	4
FR	22	PL	15	EL	4
FI	21	AT	14	MT	(:)
SK	21	DE	14		

Fonte **Fuente** Source: Eurostat
¹Encomendas de bens e/ou serviços recebidas por empresas com 10 e mais pessoas ao serviço (excluindo atividades financeiras) através de redes eletrónicas
Pedidos de bienes y/o servicios recibidos por empresas de 10 o más empleados (excluido el sector financiero) a través de Internet u otras redes telemáticas
Purchases and sales of goods or services received by internet and other networks by enterprises with 10 employees or more (excluding financial sector).
²% no volume total de negócios das empresas
% sobre la cifra de negocios total de las empresas
% over total turnover of enterprises
(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

VOLUME DE NEGÓCIOS POR COMÉRCIO ELETRÓNICO
Portugal e Espanha registaram, em 2018, percentagens próximas (18% e 17%, respetivamente) no volume de negócios das suas empresas resultante de comércio eletrónico, face ao volume de negócios total dessas empresas. A nível da UE, o valor mais elevado para este indicador registou-se na Irlanda (35%) e o mais baixo no Chipre e na Grécia (4% em ambos os países).

EL VOLUMEN DE NEGOCIOS DEL COMERCIO ELECTRÓNICO
Portugal y España registraron, en 2018, porcentajes cercanos (18% y 17% respectivamente) en el volumen de negocios de sus empresas resultante del comercio electrónico, en comparación con el volumen de negocios total de esas empresas. A nivel de la Unión Europea, la cifra más alta de este indicador se registró en Irlanda (35%) y la más baja en Chipre y Grecia (4% en ambos países).

ELECTRONIC COMMERCE TURNOVER
Portuguese and Spanish enterprises, in 2018, had close percentages (18% and 17% respectively) of e-commerce turnover in relation to total turnover. At the EU level, the highest figure for this indicator was recorded in Ireland (35%) and the lowest in Cyprus and in Greece (4% in both countries).

Produtividade aparente (VAB cf/emprego) do Comércio
Productividad aparente (VAB cf/empleo) del Comercio
Apparent labour productivity (GVA per person employed) in Commerce

1 000 € por empregado/por empleado per employee					
2017					
►UE/EU 28	(:)	►ES	34,5	LV	16,6
BE	75,9	CY	27,5	RO	16,6
SE	61,7	EE	26,0	EL	16,3
IE	61,0	CZ	24,3	BG	11,3
AT	55,5	►PT	23,0	DK	(:)
NL	54,9	HR	21,1	FI	(:)
FR	53,8 (e)	PL	18,8	IT	(:)
DE	47,4	HU	18,7	LU	(:)
MT	36,7	SK	18,5	UK	(:)
SI	36,2	LT	17,4		

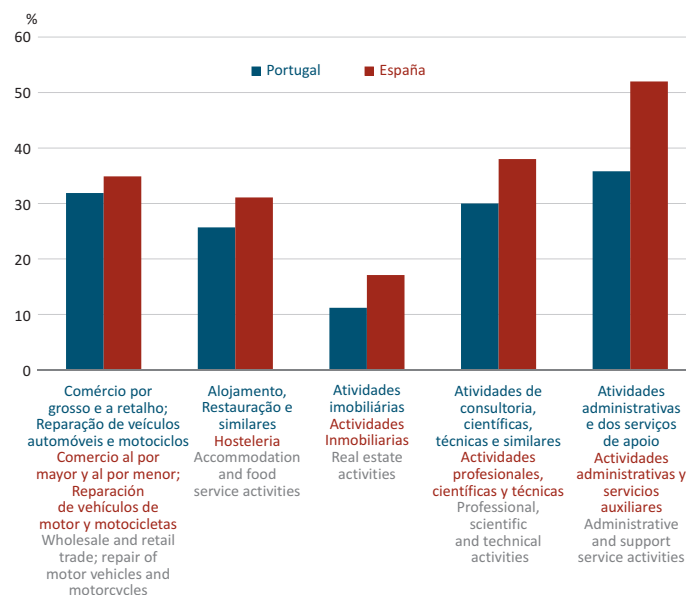
Fonte **Fuente** Source: Eurostat
(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available
(e) Dado estimado Dato estimado Estimated

Produtividade aparente (VAB cf/emprego) das
atividades imobiliárias
Productividad aparente (VAB cf/empleo) de las
actividades inmobiliarias
Apparent labour productivity (GVA per person
employed) in Real estate activities

1 000 € por empregado/por empleado per employee					
2017					
►UE/EU 28	(:)	IE	57,0	PL	23,2
NL	228,8	►ES	56,7	BG	20,6
SE	216,8	SI	54,9	LV	20,5
AT	197,5	EL	44,0	DK	(:)
DE	160,6	CY	41,2	FI	(:)
MT	144,3	HR	38,2	IT	(:)
FR	119,3 (e)	►PT	33,8	LU	(:)
BE	90,2	SK	33,5	RO	(:)
EE	74,9	HU	32,0	UK	(:)
CZ	64,1	LT	28,0		

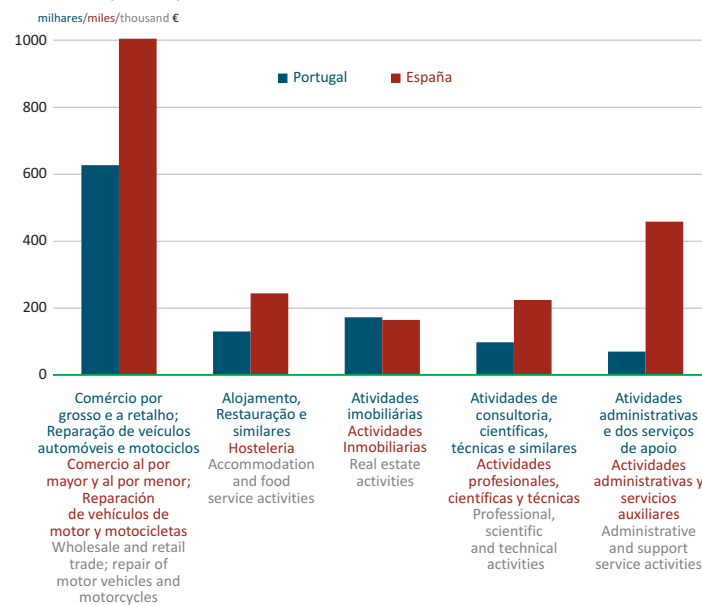
Fonte **Fuente** Source: Eurostat
(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available
(e) Dado estimado Dato estimado Estimated

Proporção dos custos com o pessoal na produção, 2017
Proporción de los gastos de personal en la producción, 2017
Share of personnel costs in production, 2017



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

Volume de vendas por empresa, 2017
Volumen de ventas por empresa, 2017
Turnover by enterprise, 2017



Fonte **Fuente** Source: Eurostat

NOVAS EMPRESAS NO SETOR DO COMÉRCIO

O número de novas empresas no setor do Comércio no período 2008-2017 foi muito oscilante, quer em Portugal, quer em Espanha, com variações geralmente em sentido oposto num país e no outro, no mesmo ano.

NUEVAS EMPRESAS EN EL SECTOR DEL COMERCIO

El número de nuevas empresas en el sector del comercio en el período 2008-2017 fue muy oscilante, tanto en Portugal como en España, con variaciones generalmente en sentido contrario en un país y otro en el mismo año.

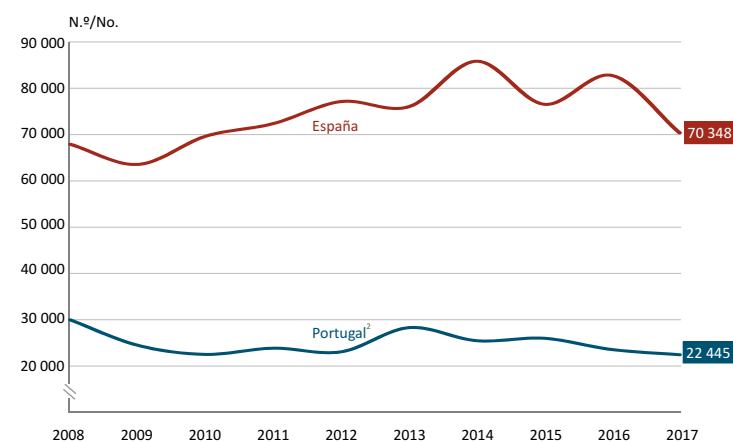
NEW ENTERPRISES IN THE TRADE SECTOR

The number of new enterprises in the Trade sector in the period 2008-2017 was quite uneven in Portugal and in Spain, usually with opposite signs in terms of evolution in both countries in the same year.

Novas empresas no setor do Comércio¹, 2008-2017

Nuevas empresas en el sector del Comercio¹, 2008-2017

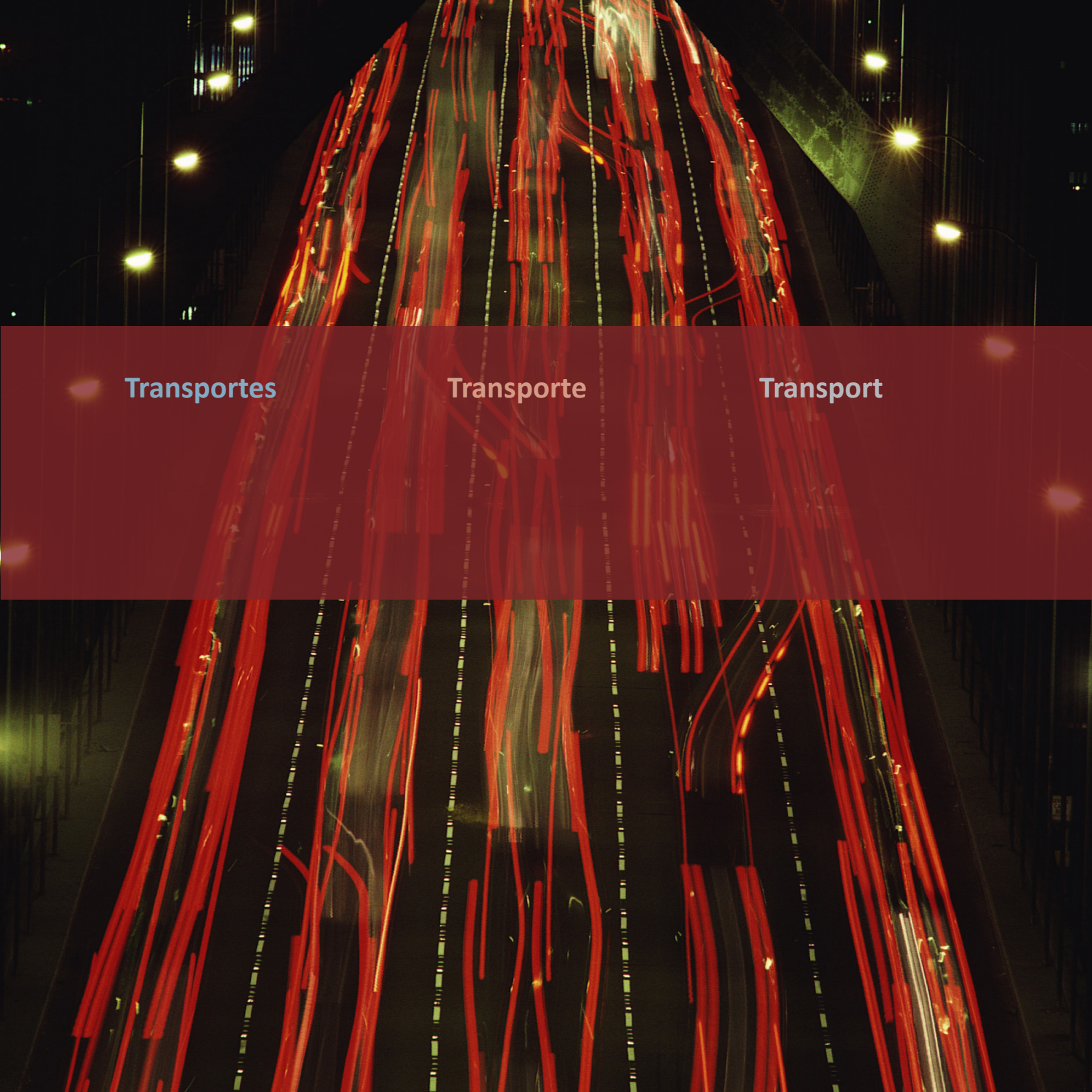
Births of enterprises in Commerce¹, 2008-2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹ Secção G da NACE - Rev. 2 Sección G de la CNAE Rev. 2 Section G of NACE Rev. 2

² 2008: Quebra de série Ruptura de serie Break in time series

A long-exposure photograph of a multi-lane highway at night. The image is dominated by numerous bright red light trails, which are the result of car taillights being captured over time. These trails flow from the top of the frame towards the bottom, following the curves of the road. The road itself is dark, with white dashed lines marking the lanes. In the background, streetlights and the silhouettes of buildings are visible against the dark sky. A semi-transparent red banner is overlaid across the middle of the image, containing three text labels.

Transportes

Transporte

Transport

TRANSPORTE RODOVIÁRIO DE MERCADORIAS

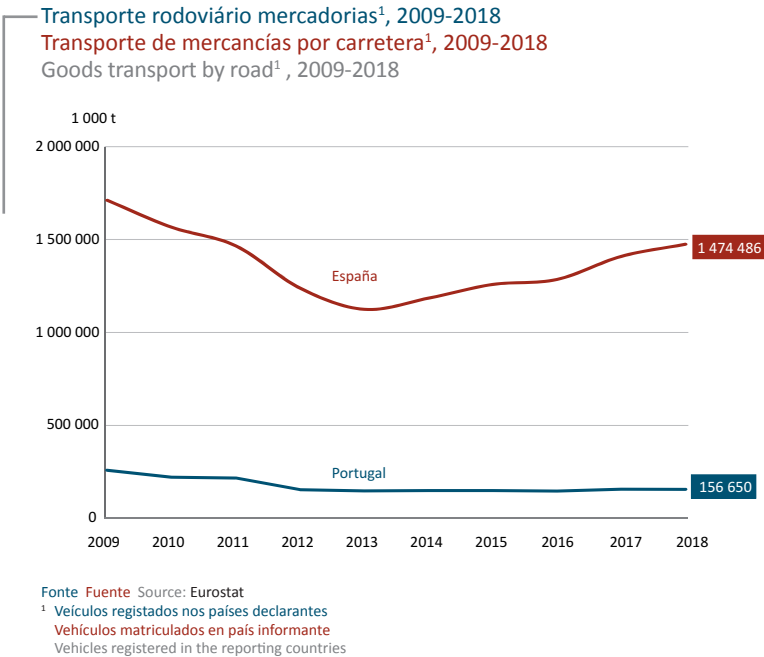
O transporte rodoviário de mercadorias diminuiu significativamente em ambos os países na primeira metade da década 2009-2018. Desde então, a tendência foi de subida, contínua em Espanha e com oscilações em Portugal. Comparando o último ano da série com o primeiro, a redução em termos relativos foi mais pronunciada em Portugal do que em Espanha (-39,5% e -13,8%, respetivamente).

TRANSPORTE DE MERCANCÍAS POR CARRETERA

El transporte de mercancías por carretera disminuyó considerablemente en ambos países en la primera mitad del decenio 2009-2018. Desde entonces, la tendencia ha sido ascendente, continua en España y con oscilaciones en Portugal. Comparando el último año de la serie con el primero, la reducción en términos relativos fue más pronunciada en Portugal que en España (-39,5% y -13,8% respectivamente).

ROAD FREIGHT

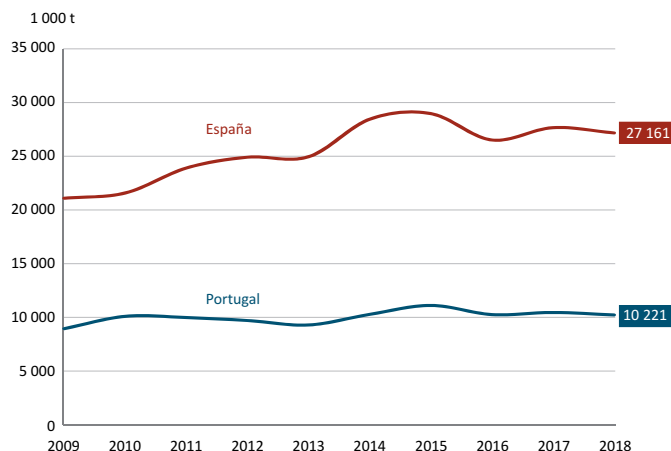
In the first half of the decade 2009-2018, the use of road freight transport declined significantly in both countries. Since then, there was an upward trend, continuous in Spain, uneven in Portugal. In relative terms, when comparing the first and the last years of the series, there was a steeper reduction in Portugal (-39.5%) than in Spain (-13.8%).



Transporte ferroviário de mercadorias, 2009-2018

Transporte ferroviario de mercancías, 2009-2018

Goods transport by rail, 2009-2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

TRANSPORTE FERROVIÁRIO DE MERCADORIAS

No transporte de mercadorias por ferrovia, houve pequenas oscilações ao longo de todo o período 2009-2018, com uma tendência de crescimento em ambos os países, que foi maior em Espanha do que em Portugal quando comparamos os valores iniciais e finais: 28,8% e 14,2%, respetivamente.

TRANSPORTE FERROVIARIO DE MERCANCÍAS

En el transporte de mercancías por ferrocarril se registraron pequeñas fluctuaciones en el período 2009-2018, con una tendencia de crecimiento en ambos países, que fue mayor en España que en Portugal cuando se compararon las cifras iniciales y finales: 28,8% y 14,2% respectivamente.

RAILWAY TRANSPORT OF GOODS

In both Iberian countries, there was an uneven growth in railway freight throughout the period 2009-2018, higher in Spain than in Portugal when comparing the initial and the final values: 28.8% and 14.2% respectively.

MOVIMENTO DE PASSAGEIROS NOS
AEROPORTOS

O movimento de passageiros nos aeroportos aumentou, entre 2009 e 2018, em ambos os países ibéricos. Esse aumento foi maior em Espanha em termos absolutos (72,3 milhões de passageiros, contra 26,9 milhões em Portugal), mas mais elevado em Portugal em termos relativos (111,6%, contra 48,7% em Espanha), comparando os valores iniciais e finais da série.

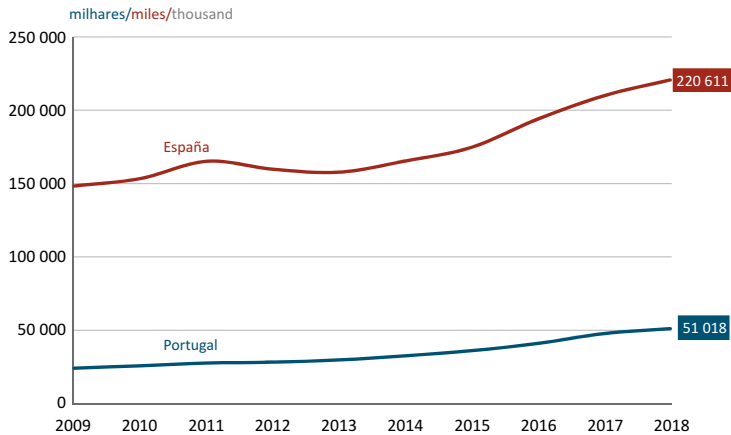
MOVIMIENTO DE PASAJEROS EN LOS
AEROPUERTOS

Los movimientos de pasajeros en los aeropuertos aumentaron entre 2009 y 2018 en ambos países ibéricos. Este aumento fue mayor en España en términos absolutos (72,3 millones de pasajeros frente a 26,9 millones en Portugal), pero mayor en Portugal en términos relativos (111,6% frente a 48,7% en España), comparando las cifras iniciales y finales de la serie.

AIRPORT PASSENGER MOVEMENTS

Between 2009 and 2018, the number of passengers in airports increased in both Spain and Portugal. This increase was higher in Spain in absolute terms (72.3 million passengers, from 26.9 million in Portugal), but higher in Portugal in relative terms (111.6%, from 48.7% in Spain), comparing the initial and the final values of the series.

Movimento de passageiros nos aeroportos, 2009-2018
Movimiento de pasajeros en los aeropuertos, 2009-2018
Passengers carried in airports, 2009-2018



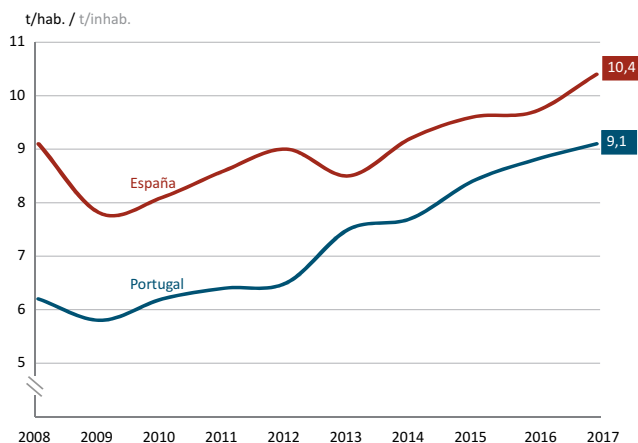
Fonte Fuente Source: Eurostat

Movimento de passageiros nos principais aeroportos, 2018
Movimiento de pasajeros en los principales aeropuertos, 2018
Air passenger transport by main airports, 2018

Portugal		Espanña	
Aeroporto Aeropuerto Airport	N.º passageiros N.º pasajeros No. passengers	Aeroporto Aeropuerto Airport	N.º passageiros N.º pasajeros No. passengers
1.º Lisboa	29 113 780	1.º Madrid/Barajas	56 425 858
2.º Porto	12 037 371	2.º Barcelona	49 595 574
3.º Faro	8 678 536	3.º Palma de Mallorca	29 057 276
4.º Madeira	3 057 124	4.º Malaga	18 932 148
5.º Ponta Delgada	1 766 560	5.º Alicante	13 927 608

Fonte Fuente Source: Eurostat

Mercadorias movimentadas nos portos, 2008-2017
Tráfico de mercancías en los puertos, 2008-2017
Goods handled in all ports, 2008-2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

MERCADORIAS MOVIMENTADAS NOS PORTOS

No período 2008-2017, os portos espanhóis foram sempre mais utilizados do que os portugueses para o transporte de mercadorias, com um decréscimo em 2009 em ambos os países e uma tendência de crescimento desde então, mais constante e mais acentuada em Portugal (53,2% entre 2009 e 2017) do que em Espanha (28,6% entre 2009 e 2017).

MERCANCÍAS MANIPULADAS EN LOS PUERTOS

En el período 2008-2017, los puertos españoles siempre se utilizaron más que los portugueses para el transporte de mercancías, con una disminución en 2009 en ambos países y una tendencia al crecimiento desde entonces, más constante y más aguda en Portugal (53,2% entre 2009 y 2017) que en España (28,6% entre 2009 y 2017).

GOODS HANDLED IN PORTS

The movement of goods in Spanish ports was higher than in Portuguese ports. There was a decline in 2009 in both countries and an upward trend since then, more so in Portugal (53.2% between 2009 and 2017) than in Spain (28.6% between 2009 and 2017).

MORTES EM ACIDENTES DE VIAÇÃO
Em 2017, as mortes em acidentes de viação por milhão de habitantes registadas em Portugal foram superiores em 56,4% às ocorridas em Espanha e inferiores em 38,4% às ocorridas na Roménia, que teve o valor mais elevado entre os países da União Europeia.

MUERTES EN ACCIDENTES DE CARRETERA
En 2017, las muertes en carretera por millón de habitantes en Portugal fueron un 56,4% superiores a las de España y un 38,4% inferiores a las de Rumanía, que tenía la cifra más alta entre los países de la Unión Europea.

DEATHS IN ROAD ACCIDENTS
In 2017, deaths in road accidents per million inhabitants which occurred in Portugal stood 56.4% higher than those recorded in Spain and 38.4% lower than the value recorded in Bulgaria which was the highest of the European Union.

Mortes em acidentes de viação
Muertes en accidentes de circulación
Killed in road accidents

		N.º por milhão/millón hab. No. per million inhab.			
2017					
►UE/EU 28	(:)	IT	56	DE	39
RO	99	CZ	55	►ES	39
BG	96	BE	54	EE	36
HR	80	FR	54	NL	36
LV	70	SK	51	IE	33 (p)
EL	68	SI	50	DK	30
LT	67	AT	47	UK	28
HU	64	FI	43	SE	25
CY	62	LU	42	PL	(:)
►PT	61	MT	41		

Fonte: **Fuente** Source: Eurostat
(p) Dado provisório Dato provisional Provisional
(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

VÍTIMAS EM ACIDENTES DE VIAÇÃO

No âmbito da Península Ibérica, em 2017, as regiões com mais e menos vítimas em acidentes de viação (mortos e feridos) foram ambas de Espanha: a Ciudad Autónoma de Ceuta e a Cantabria, com 7,4 e 1,8 vítimas por mil habitantes, respetivamente. Em Portugal, o máximo registou-se no Algarve (6,0) e o mínimo na Região Autónoma dos Açores (3,6).

VÍCTIMAS DE ACCIDENTES DE TRÁFICO

En la Península Ibérica, en 2017, las regiones con más y menos víctimas de accidentes de tráfico (muertos y heridos) se encontraban ambas en España: Ciudad Autónoma de Ceuta y Cantabria, con 7,4 y 1,8 víctimas por cada mil habitantes respectivamente. En Portugal, el máximo se registró en el Algarve (6,0) y el mínimo en la Región Autónoma de las Azores (3,6).

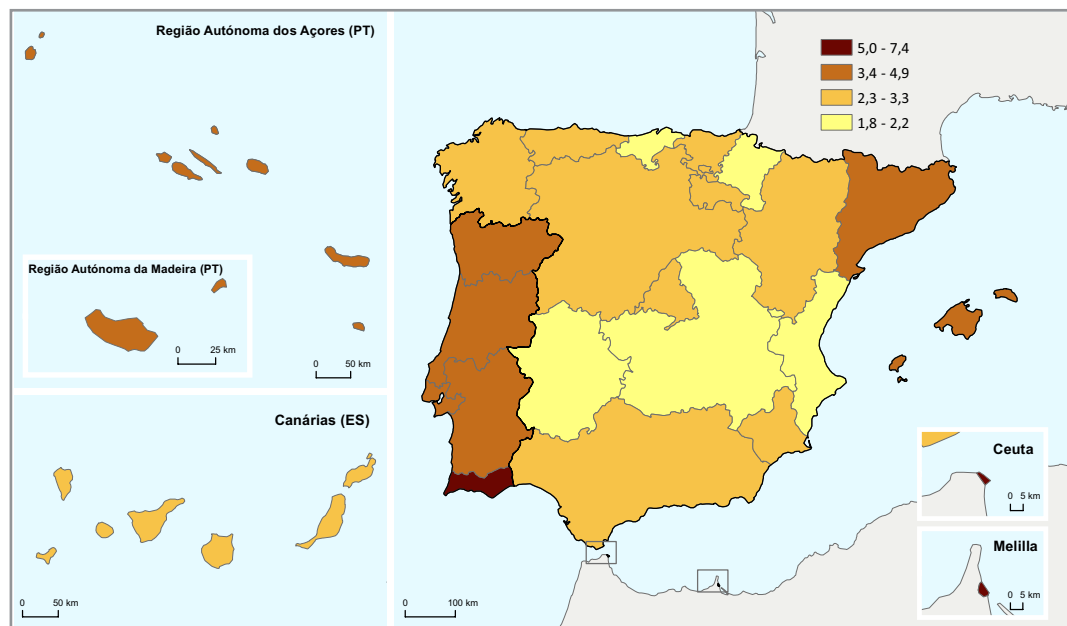
VICTIMS OF ROAD ACCIDENTS

In 2017, the Iberian regions with the most and the least victims of road accidents (dead and injured) were both from Spain: Ciudad Autónoma de Ceuta and Cantabria, with 7.4 and 1.8 victims per thousand inhabitants respectively. In Portugal, the highest value was recorded in Algarve (6.0) and the lowest in Região Autónoma dos Açores (3.6).

Vítimas¹ em acidentes de viação por 1 000 habitantes, 2017

Víctimas¹ en accidentes de circulación por 1 000 habitantes, 2017

Victims¹ in road accidents per 1000 inhabitants, 2017



Fonte Fuente Source: Eurostat

¹Inclui mortos e feridos Incluye fallecidos y heridos Killed and injured

The image features three identical green suitcases arranged in a row, slightly overlapping. A horizontal teal band is superimposed across the middle of the suitcases. The word 'Turismo' is written on this band in three different colors: white, orange, and white from left to right. The suitcases have black handles, silver-colored latches, and wheels. The background is white with a subtle reflection of the suitcases at the bottom.

Turismo

Turismo

Tourism

CRESCIMENTO DAS CAMAS EM ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS

A taxa de crescimento das camas em estabelecimentos hoteleiros, no período 2009-2018, registou trajetórias oscilantes em ambos os países, com os maiores aumentos a ocorrerem em Portugal, nos anos 2015 (5,9 p.p.) e 2017 (7,7 p.p.).

EL CRECIMIENTO DE LAS PLAZAS HOTELERAS

La tasa de crecimiento de las plazas en los hoteles en el período 2009-2018 registró trayectorias fluctuantes en ambos países, con los mayores aumentos en Portugal en 2015 (5,9 p.p.) y 2017 (7,7 p.p.).

INCREASED NUMBER OF BEDS IN HOTEL ESTABLISHMENTS

The growth rate of the number of beds in hotel establishments, in the period 2009-2018, has fluctuated in both Iberian countries. The highest increases were recorded in Portugal in 2015 (5.9 p.p.) and in 2017 (7.7 p.p.).

Taxa de crescimento das camas em estabelecimentos hoteleiros, 2009-2018

Tasa de crecimiento de las plazas en establecimientos hoteleros, 2009-2018

Number of bed-places in hotels and similar accommodation, 2009-2018

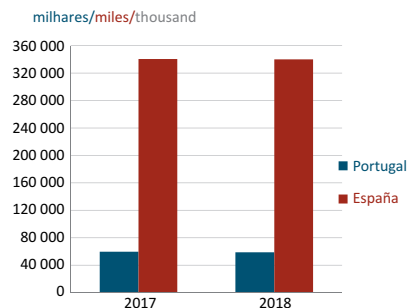
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Portugal	-0,1	2,1	3,4	2,5	4,6	0,0	5,9	2,7	7,7	-1,2
España	3,1	2,8	3,0	1,1	0,5	0,4	1,7	-0,7	1,2	1,2

Fonte **Fuente** Source: Eurostat

Dormidas em estabelecimentos hoteleiros, 2017-2018

Pernoctaciones en establecimientos hoteleros, 2017-2018

Nights spent in hotels and similar accommodation, 2017-2018



	2017	2018
Portugal	59 534	58 701
España	340 578	339 981

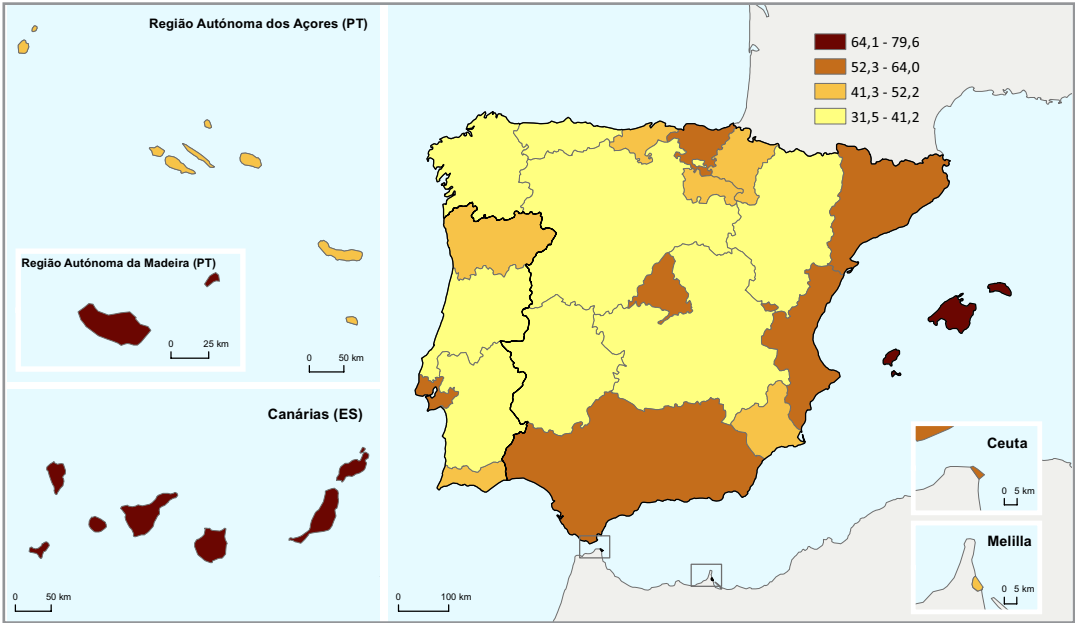
Fonte **Fuente** Source: Eurostat

TAXA DE OCUPAÇÃO-CAMA DOS ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS
As regiões ibéricas com maior e menor taxa de ocupação-cama em 2018 foram, respetivamente, Illes Balears (79,6%) e Castilla-La Mancha (31,5%); em Portugal, o valor mais elevado registou-se na Região Autónoma da Madeira (69,4%) e o mais baixo no Alentejo (35,8%).

LA TASA DE OCUPACIÓN POR PLAZA EN ESTABLECIMIENTOS HOTELEROS
Las regiones ibéricas con mayor y menor tasa de ocupación por plaza en 2018 fueron, respectivamente, Illes Balears (79,6%) y Castilla-La Mancha (31,5%); en Portugal, la cifra más alta se registró en la Región Autónoma de Madeira (69,4%) y la más baja en el Alentejo (35,8%).

NET BED OCCUPANCY RATE OF HOTEL ESTABLISHMENTS
In 2018, the Iberian regions with the highest and the lowest net bed occupancy rates were Illes Balears (79.6%) and Castilla-La Mancha (31.5%); in Portugal, the highest value was recorded in Região Autónoma da Madeira (69.4%) and the lowest in Alentejo (35.8%).

Taxa de ocupação-cama dos estabelecimentos hoteleiros (%), 2018
Grado de ocupación por plazas en establecimientos hoteleros (%), 2018
Use of bed-places net in hotels and similar establishments (%), 2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

PRINCIPAIS NACIONALIDADES DOS TURISTAS NÃO RESIDENTES

Os turistas com residência no Reino Unido e na Alemanha foram os que mais pernottaram nos estabelecimentos hoteleiros de ambos os países ibéricos em 2018. Em Portugal, os do Reino Unido representaram 21,0% e os da Alemanha 13,2%; em Espanha, os do Reino Unido corresponderam a 25,2% e os da Alemanha a 20,7%.

Registe-se ainda que, no caso de Portugal, os turistas com residência em Espanha ocupam o 3.º lugar, com 10,2%, mas Portugal não integra o grupo dos 10 países cujos residentes mais pernottam em Espanha.

PRINCIPALES NACIONALIDADES DE LOS TURISTAS NO RESIDENTES

Los turistas que viven en Reino Unido y Alemania concentraron la mayoría de las pernottaciones hoteleras de ambos países ibéricos en 2018. En Portugal, los de Reino Unido representaron el 21,0% y los de Alemania el 13,2%; en España, los de Reino Unido representaron el 25,2% y los de Alemania el 20,7%.

También hay que señalar que, en el caso de Portugal, los turistas que viven en España ocupan el tercer lugar por número de pernottaciones, con un 10,2%, pero Portugal no es uno de los 10 países cuyos residentes pasan más noches en España.

MAIN NATIONALITIES OF NON-RESIDENT TOURISTS

In 2018, tourists residing in the United Kingdom and in Germany were the ones that stayed the most nights in hotel establishments in both Iberian countries. In Portugal, tourists from the United Kingdom represented 21.0% of the total and those from Germany 13.2%; in Spain, residents from the United Kingdom represented 25.2% of the total and those from Germany 20.7%.

As far as Portugal is concerned, it should be noted that Spanish tourists rank third as the ones that visit Portugal the most, with 10.2%. However, Portugal does not belong to the group of the 10 countries whose residents spend the most overnight stays in Spain.

Principais nacionalidades dos turistas não residentes¹, 2018

Principales nacionalidades de procedencia de los viajeros no residentes¹, 2018

Main nationalities of non-resident tourists¹, 2018

Portugal				%	Espanña				%
1º	Reino Unido	United Kingdom		21,0	1º	Reino Unido	United Kingdom		25,2
2º	Alemanha	Alemania	Germany	13,2	2º	Alemanha	Alemania	Germany	20,7
3º	Espanha	España	Spain	10,2	3º	França	Francia	France	8,0
4º	França	Francia	France	9,5	4º	Itália	Italia	Italy	4,2
5º	Brasil	Brazil		5,4	5º	Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	4,2
6º	Países Baixos	Países Bajos	Netherlands	5,2	6º	EUA	EEUU	USA	3,1
7º	EUA	EEUU	USA	4,6	7º	Bélgica	Belgium		2,9
8º	Irlanda	Ireland		3,7	8º	Suécia	Suecia	Sweeden	2,8
9º	Itália	Italia	Italy	3,1	9º	Russia	Rusia	Russia	2,1
10º	Bélgica	Belgium		2,1	10º	Irlanda	Ireland		2,0

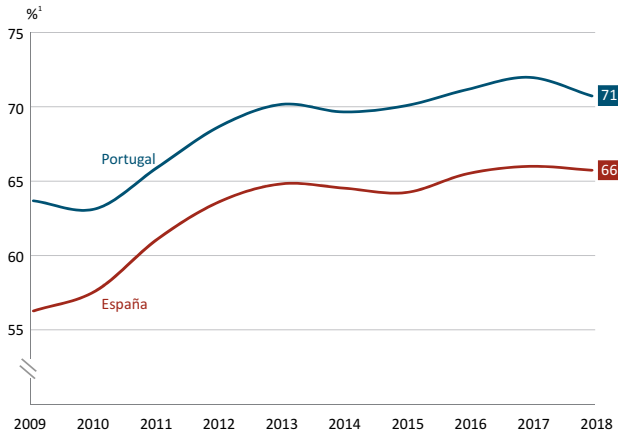
Fonte: Fuente Source: Eurostat

¹ Por n.º de dormidas de não residentes em estabelecimentos hoteleiros

Por n.º de pernottaciones de no residentes alojados en establecimientos hoteleros

According to number of nights spent by non-residents in hotels and similar accommodation

Dormidas de não residentes em estabelecimentos hoteleiros, 2009-2018
Pernoctaciones de no residentes en establecimientos hoteleros, 2009-2018
Total nights spent by non-residents in hotels and similar accommodation, 2009-2018



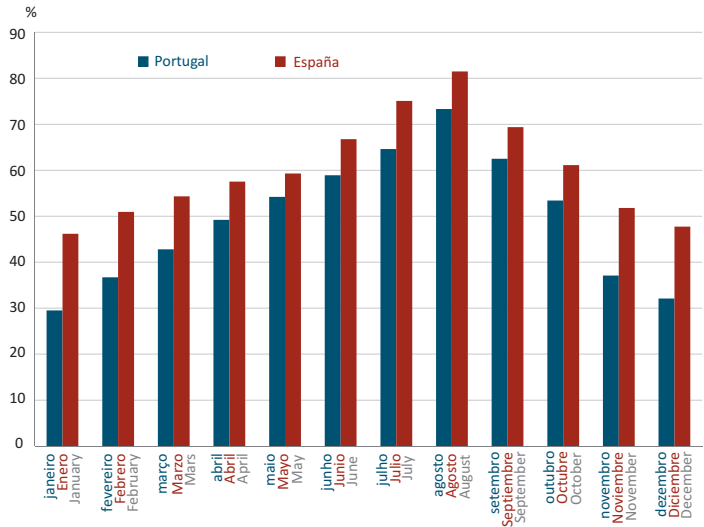
Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Em relação ao total de dormidas Porcentaje del total de pernoctaciones Related to total nights spent

Intensidade turística Intensidad turística
Tourism intensity

Dormidas¹ por hab./Pernoctaciones¹ por hab.					
2018 Nights spent¹ per capita					
UE/EU 28	3,9	CZ	3,9	LV	2,2
MT	20,6	SE	3,7	SK	1,9
CY	19,9	DE	3,6	BE	1,8
AT	10,6	BG	3,5	LT	1,6
EL	8,4	FR	3,3	PL	1,3
ES	7,3	FI	3,3	RO	1,2
HR	6,2	NL	3,0	IE	(:)
PT	5,7	LU	2,8	SI	(:)
IT	4,6	DK	2,8	UK	(:)
EE	4,0	HU	2,6		

Fonte Fuente Source: Eurostat
¹ Em estabelecimentos hoteleiros e similares En hoteles y similares
In hotels and similar accommodation
(:) Dado não disponível Dato no disponible Not available

Taxa de ocupação-cama em estabelecimentos hoteleiros, 2018
Grado de ocupación por plazas en establecimientos hoteleros, 2018
Net monthly occupancy rate of bed-places and bedrooms in hotels and similar accommodation, 2018



Fonte Fuente Source: Eurostat

Informação complementar

Esta publicação foi elaborada usando como principal fonte de informação o Serviço de Estatísticas da União Europeia (Eurostat) para garantir, o mais possível, a harmonização dos dados.

Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados do Eurostat, consultar: <http://ec.europa.eu/eurostat/ramon>

Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados nacionais de Portugal, consultar: <http://smi.ine.pt/ConceitoPorTema>

Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados nacionais de Espanha, consultar: <http://www.ine.es>

Embora o título desta publicação seja “Península Ibérica em números 2019”, a informação nela contida abrange todos os territórios que integram Portugal e Espanha.

A recolha de dados para esta publicação decorreu entre o início de outubro de 2019 e o final de janeiro de 2020.

Información complementaria

Para garantizar una mayor armonización de los datos divulgados, éstos tienen como fuente principal la Oficina de Estadística de la Unión Europea (Eurostat).

Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de Eurostat, consultar: <http://ec.europa.eu/eurostat/ramon>

Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de fuentes nacionales de Portugal, consultar: <http://smi.ine.pt/ConceitoPorTema>

Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de fuentes nacionales de España, consultar: <http://www.ine.es>

Aunque el título de esta publicación sea ‘Península Ibérica en cifras 2019’, la información contenida en la misma corresponde a todos los territorios que integran Portugal y España.

La recogida de datos para esta publicación tuvo lugar entre principios de octubre de 2019 y finales de enero de 2020.

Additional information

This publication was prepared using, as main source of information, the Statistical Office of European Union (Eurostat) to ensure, as much as possible, the data harmonization.

For further explanation on concepts associated to Eurostat data, please see: <http://ec.europa.eu/eurostat/ramon>

For further explanation on concepts associated to Portugal data, please see: <http://smi.ine.pt/ConceitoPorTema>

For further explanation on concepts associated to Spain data, please see: <http://www.ine.es>

Although the publication title is “Iberian Peninsula in figures 2019”, the information covers all territories of Portugal and Spain.

Data collection went from October 2019 to January 2020.

